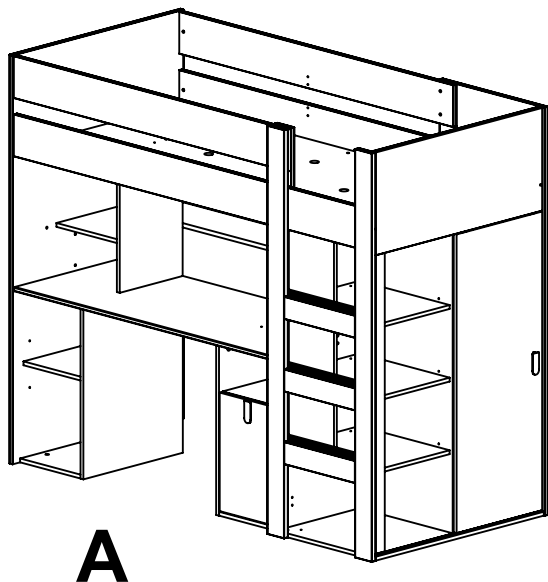


GAMI

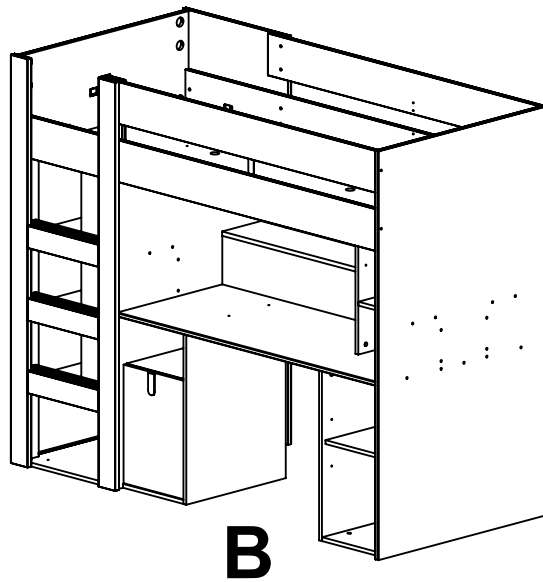
FABRICANT FRANÇAIS

REF.G2L - LUGANO CHENE ARTISAN REF.G2M - LUGANO HELVEZIA BLANCHI

REF. 130 - LIT HAUT 90 X 200



A



B

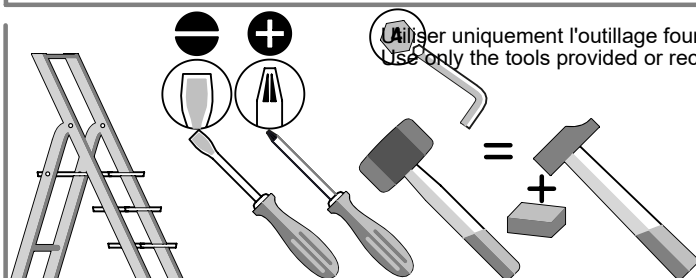
CHENE ARTISAN		
Référence	Code EAN13	Code Produit
G2L-130	3483601207196	783291

HELVEZIA BLANCHI		
Référence	Code EAN13	Code Produit
G2L-130	3483601236035	783290

Conforme aux exigences de sécurité / In accordance of safety requirements / Conforme a la normativa de seguridad / Conform aan de veiligheidsnormen / Gemäss an der Sicherheits Anforderungen / Conforme alle esigenze di sicurezza / В соответствии с требованиями безопасности / Conforme com os requisitos de segurança

NF-EN 747-1: 2024

- FR** Nous vous remercions d'avoir choisi ce meuble. Pour garantir une satisfaction totale, il est très important que vous suiviez phase par phase les instructions de montage. **IMPORTANT** - À lire attentivement - À conserver pour consultation ultérieure.
- GB** Thank you for buying this furniture. For your total satisfaction, it is very important that you follow the assembly instructions step by step. **IMPORTANT** — Read carefully — Keep for future reference.
- ES** Le agradecemos que haya elegido este mueble. Para garantizar una total satisfacción, es muy importante que siga todos los pasos de las instrucciones de montaje. **IMPORTANTE**: léalo atentamente y guárdelo para consultarlo más adelante.
- NL** Wij danken u dat u voor dit meubel gekozen heeft. Voor een optimaal gebruik van het meubel is het van het grootste belang dat u stap voor stap de montage-instructies volgt. **BELANGRIJK** — Lees aandachtig door — Bewaar voor toekomstig gebruik.
- DE** Ir danken Ihnen, dass Sie sich für dieses Möbelstück entschieden haben. Bitte befolgen Sie die Montageanleitung genau, damit Sie mit dem fertigen Möbel vollkommen zufrieden sind. **WICHTIG** – Bitte sorgfältig lesen – Zur späteren Bezugnahme aufbewahren.
- IT** Vi ringraziamo per aver scelto questo mobile. Per garantire una totale soddisfazione, è molto importante che seguiate fase per fase le istruzioni di montaggio. **IMPORTANTE** — Leggere attentamente — Conservare per consultazioni future.
- PT** Muito obrigado por ter escolhido este móvel. Para garantir uma satisfação total, é muito importante que siga passo-a-passo as instruções de montagem. **IMPORTANTE** — Leia atentamente — Guarde para consulta futura.



X2



A monter soi-même.
For self-assembly

N° Série :

GAUTIER FRANCE BP 10 85510 LE BOUPERE FRANCE



contact@gautier.fr

19-07-23 003

- 1/40 -

GUI_G2L-130

Instructions de montage et d'utilisation : - Bien suivre les instructions d'utilisation et respecter les conseils spécifiques donnés.

- Les meubles à monter doivent être assemblés par un adulte et jamais par un enfant.
- Tenir éloignés les jeunes enfants lors de l'assemblage. Présence de petites pièces susceptibles d'être ingérées.
- serrer correctement les éléments de fixation avec l'outillage fourni ou préconisé.
- Un mauvais montage, calage ou manutention peut entraîner une fragilisation des assemblages et/ou des pièces.
- Vérifier que le meuble ne présente aucun défaut ou anomalie fonctionnelle.
- Vérifier que le meuble est de niveau (un mauvais montage, calage ou manutention peut entraîner une fragilisation des assemblages et/ou des pièces.).
- pour éviter tout risque d'accrochage des vêtements, cordons, colliers, vérifiez le serrage de chaque dispositif d'assemblage.
- Pour préserver l'environnement, trier les emballages et les déposer dans un endroit prévu pour leur recyclage (déchetterie).

Conseils d'utilisation : - Ne pas déplacer un meuble chargé.

- Pour un meuble sur roulettes, éviter les obstacles sur le sol lors du déplacement et bloquer les roulettes verrouillables avant utilisation.
- Ne pas mettre d'objets lourds ou encombrants dans une chambre d'enfant. Placer les objets sur une surface non accessible à l'enfant (de préférence au centre du meuble).
- Utiliser votre produit sur un sol stabilisé, de niveau (n'hésitez pas à mettre des cales pour assurer le bon fonctionnement et la longévité des portes et tiroirs.
- Ce meuble vous donnera entière satisfaction dans des conditions habituelles d'utilisation (Température de 15 à 25°C / Humidité de 50 à 70%).
- **IMPORTANT :** Toute modification apportée au meuble, non prévue par le fabricant, décline le produit de son usage initial et engage alors la responsabilité de celui qui réalise cette transformation.
- **AVERTISSEMENT :** - Attention au danger de placer le meuble à proximité de flammes nues, d'un foyer ouvert ou d'autres sources de forte chaleur, comme les appareils de chauffage électrique, les appareils de chauffage à gaz, etc.
- Ne pas monter ou utiliser le meuble si certains éléments sont cassés, endommagés ou manquants, et n'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.

Matériaux : - Les panneaux de particules sont revêtus de papier décor ou de feuille mélamine.

Entretien : - Nettoyer le meuble exclusivement à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse et l'essuyer avec un chiffon sec.
- Dans le cas d'un lit avec un panneau sommier, retourner le matelas régulièrement pour assurer une meilleure ventilation.

Garantie : - Si, malgré tous nos contrôles, vous constatez une anomalie, nous vous remercions de préciser sa nature, le numéro de la ou les pièces défectueuses ainsi que les références et "N° de série" de votre meuble auprès de votre distributeur.

Conseils spécifiques : Lit Haut

a) Si le produit est un lit superposé :

AVERTISSEMENT « Le lit supérieur ne convient pas aux enfants âgés de moins de six ans en raison du risque de chute pouvant entraîner des blessures ».

b) Si le produit est un lit surélevé :

AVERTISSEMENT « Ce lit ne convient pas aux enfants âgés de moins de six ans en raison du risque de chute pouvant entraîner des blessures ».

c) **AVERTISSEMENT** « S'ils ne sont pas utilisés correctement, les lits superposés ou surélevés peuvent présenter un risque important de blessures par étranglement. Ne jamais attacher ou suspendre à des parties du lit superposé ou surélevé des éléments qui ne sont pas destinés à être utilisés avec celui-ci. Il peut s'agir par exemple, sans toutefois y être limités, d'éléments tels que des cordes, des ficelles, des cordons, des crochets, des ceintures ou des sacs. »

AVERTISSEMENT « Les enfants peuvent se retrouver coincés entre le lit et un mur, une partie de toit en pente, le plafond, des meubles adjacents (par exemple, des placards) ou autres. Pour éviter tout risque de blessure grave, la distance entre la barrière de sécurité supérieure et les éléments environnants ne doit pas dépasser 75 mm ou doit être supérieure à 230 mm ».

AVERTISSEMENT « Ne pas utiliser le lit superposé ou le lit surélevé si une pièce de la structure est manquante ou cassée ».

g) Utiliser un matelas de dimension 188 x 88 x épaisseur maxi 19 cm.

h) Il est nécessaire de ventiler la pièce afin de maintenir un niveau peu élevé d'humidité et d'empêcher le développement de moisissure dans le lit et autour de celui-ci.

i) pour les lits superposés ou surélevés pouvant être assemblés ou désassemblés, des instructions de montage incluant une liste des pièces fournies et le détail des outils nécessaires pour monter le lit.

k) Un marquage sur lit indique la hauteur maxi du matelas.

l) Vérifier régulièrement que tous les éléments de fixation sont correctement serrés.

Assembly and use instructions : - Follow the instructions for use carefully and comply with the specific advice given.

- Furniture to be assembled must be assembled by an adult and never by a child.
- Keep young children away during assembly. Small parts are present that could be swallowed.
- Tighten the fasteners correctly using the tools provided or recommended.
- Incorrect assembly, adjustment or handling may weaken the joints and/or parts.
- Check that the furniture has no defects or functional anomalies.
- Check that the furniture is level (incorrect assembly, adjustment or handling may weaken the joints and/or parts).
- To avoid any risk of clothing, cords or necklaces getting caught, check that each assembly device is tightened securely.
- To protect the environment, sort the packaging and take it to a designated recycling centre.

Direction for use : - Do not move a piece of furniture when it is loaded.

- For furniture on castors, avoid obstacles on the floor when moving and lock the castors before use.
- Do not place heavy or bulky items in a child's bedroom. Place items on a surface that is not accessible to the child (preferably in the centre of the furniture).
- Use your product on a stable, level floor (feel free to use wedges to ensure the proper functioning and longevity of doors and drawers).
- This piece of furniture will give you complete satisfaction under normal conditions of use (temperature between 15 and 25°C / humidity between 50 and 70%).
- **IMPORTANT:** Any modification to the furniture not provided for by the manufacturer will render the product unfit for its original use and will therefore engage the responsibility of the person carrying out the modification.
- **WARNING:** - Be aware of the danger of placing the furniture near naked flames, open fires or other sources of intense heat, such as electric heaters, gas heaters, etc.
- Do not assemble or use the furniture if any parts are broken, damaged or missing, and only use spare parts approved by the manufacturer.

Material : - Particle board panels are covered with decorative paper or melamine sheet.

Maintenance : - Clean our furniture using only a soft cloth rung out in soapy water, and then polish it with a dry duster
- If you have bought a bed with a solid mattress base, we recommend that you turn the mattress regularly to keep it aired.

Guarantee : - If, despite all our verifications, you notice an anomaly, kindly describe the nature of the anomaly, the number of the defective item or items, as well as the your distributor's reference number and "N° de série" for your piece of furniture.

Specific advices : High Sleepers

a) If the product is a bunk bed :

WARNING 'The top bunk is not suitable for children under the age of six due to the risk of falling and causing injury'.

b) If the product is a raised bed:

WARNING 'This bed is not suitable for children under the age of six due to the risk of falling and causing injury'.

c) **WARNING** 'If used incorrectly, bunk beds or raised beds can present a significant risk of strangulation injury. Never attach or hang from parts of the bunk bed or raised bed items that are not intended for use with it. Examples include, but are not limited to, items such as ropes, strings, cords, hooks, belts or bags.'

WARNING 'Children can become trapped between the bed and a wall, part of a sloping roof, the ceiling, adjacent furniture (e.g. cupboards) or the like. To avoid any risk of serious injury, the distance between the top safety rail and the surrounding elements must not exceed 75 mm or must be greater than 230 mm'.

WARNING 'Do not use the bunk bed or raised bed if any part of the structure is missing or broken'.

g) Use a mattress measuring 188 x 88 x maximum thickness 19 cm.

h) It is necessary to ventilate the room in order to maintain a low level of humidity and prevent the development of mould in and around the bed.

i) For bunk beds or raised beds that can be assembled or disassembled, assembly instructions including a list of the parts supplied and details of the tools required to assemble the bed.

k) A marking on the bed indicates the maximum height of the mattress.

l) Regularly check that all fastenings are correctly tightened.

Instrucciones de montaje y uso: - Siga atentamente las instrucciones de uso y respete los consejos específicos proporcionados.

- Los muebles que se deben montar deben ser ensamblados por un adulto y nunca por un niño.
- Mantenga alejados a los niños pequeños durante el montaje. Presencia de piezas pequeñas que pueden ser ingeridas.
- Apriete correctamente los elementos de fijación con las herramientas suministradas o recomendadas.
- Un montaje, ajuste o manipulación incorrectos pueden debilitar las uniones y/o las piezas.
- Compruebe que el mueble no presenta ningún defecto ni anomalía funcional.
- Compruebe que el mueble está nivelado (un montaje, ajuste o manipulación incorrectos pueden debilitar las uniones y/o las piezas).
- Para evitar cualquier riesgo de enganche de ropa, cordones o collares, compruebe el apriete de cada dispositivo de ensamblaje.
- Para preservar el medio ambiente, separe los embalajes y déjelos en un lugar destinado a su reciclaje (punto limpio).

Consejos de uso: - No mueva un mueble cargado.

- En el caso de los muebles con ruedas, evite los obstáculos en el suelo al moverlos y bloquee las ruedas con freno antes de utilizarlos.
- No coloque objetos pesados o voluminosos en la habitación de un niño. Coloque los objetos en una superficie inaccesible para el niño (preferiblemente en el centro del mueble).
- Utilice su producto sobre un suelo estable y nivelado (no dude en colocar cuñas para garantizar el buen funcionamiento y la durabilidad de las puertas y los cajones).
- Este mueble le proporcionará plena satisfacción en condiciones normales de uso (temperatura de 15 a 25 °C / humedad del 50 al 70 %).
- **IMPORTANTE:** Cualquier modificación del mueble no prevista por el fabricante desclasifica el producto de su uso inicial y compromete la responsabilidad de quien realice dicha transformación.
- **ADVERTENCIA:** - Tenga cuidado con el peligro de colocar el mueble cerca de llamas abiertas, chimeneas u otras fuentes de calor intenso, como aparatos de calefacción eléctricos, aparatos de calefacción de gas, etc.
- No montar ni utilizar el mueble si algunos elementos están rotos, dañados o faltan, y utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.

Materiales: - Los paneles de partículas están recubiertos con papel decorativo o lámina de melamina.

Mantenimiento :

- Limpiar el mueble exclusivamente con un trapo suave empapado de agua y jabón y secarlo con un trapo seco.
- En el caso de una cama con un panel de soporte de colchón, para asegurar una mejor ventilación, se aconseja darle la vuelta al colchón con frecuencia.

Garantía : - Si pese a todos nuestros controles detectas una anomalía, te agradecemos que le indiques a tu distribuidor su naturaleza, el número de la o de las piezas defectuosas así como las referencias y "**Nº de série**" del mueble.

Consejos específicos : Litera

a) Si el producto es una litera :

ADVERTENCIA «La litera superior no es adecuada para niños menores de seis años debido al riesgo de caídas y lesiones».

b) Si el producto es una cama elevada:

ADVERTENCIA «Esta cama no es adecuada para niños menores de seis años debido al riesgo de caída y lesiones».

c) **ADVERTENCIA** «Si se utilizan incorrectamente, las literas o camas elevadas pueden presentar un riesgo importante de lesiones por estrangulamiento. Nunca fije o cuelgue de las partes de la litera o cama elevada elementos que no estén previstos para su uso con ella. Los ejemplos incluyen, pero no se limitan a, artículos como cuerdas, cordones, ganchos, cinturones o bolsas.»

ADVERTENCIA «Los niños pueden quedar atrapados entre la cama y una pared, parte de un techo inclinado, el techo, muebles adyacentes (por ejemplo, armarios) o similares. Para evitar cualquier riesgo de lesiones graves, la distancia entre la barandilla de seguridad superior y los elementos circundantes no debe ser superior a 75 mm o debe ser superior a 230 mm».

ADVERTENCIA «No utilice la litera o cama elevada si falta o está rota alguna parte de la estructura».

g) Utilizar un colchón con medidas **188 x 88** cm y un grosor máximo de **19** cm.

h) Es necesario ventilar la habitación para mantener un bajo nivel de humedad y evitar la aparición de moho en la cama y sus alrededores.

i) Para las literas o camas elevadas que puedan montarse o desmontarse, instrucciones de montaje que incluyan una lista de las piezas suministradas y detalles de las herramientas necesarias para montar la cama.

k) Una marca en la cama indica la altura máxima del colchón.

l) Compruebe regularmente que todas las fijaciones están bien apretadas.

Handleiding voor montage en gebruik: - Volg de gebruiksaanwijzing nauwkeurig op en houd u aan de specifieke aanwijzingen.

- Meubels die in elkaar gezet moeten worden, mogen alleen door volwassenen worden gemonteerd, nooit door kinderen.
- Houd jonge kinderen uit de buurt tijdens het monteren. Er zijn kleine onderdelen aanwezig die kunnen worden ingeslikt.
- Draai de bevestigingselementen goed vast met het meegeleverde of aanbevolen gereedschap
- Onjuiste montage, afstelling of hantering kan leiden tot verzwakking van de verbindingen en/of onderdelen.
- Controleer of het meubel geen defecten of functionele afwijkingen vertoont.
- Controleer of het meubel waterpas staat (onjuiste montage, afstelling of hantering kan leiden tot verzwakking van de verbindingen en/of onderdelen).
- Controleer of alle bevestigingsmiddelen goed vastzitten om te voorkomen dat kleding, koorden of kettingen ergens achter blijven haken.
- Sorteer de verpakkingen en breng ze naar een daarvoor bestemde locatie (afvalverwerkingsbedrijf) om het milieu te sparen.

Gebruiksaanwijzingen : - Verplaats geen meubels die beladen zijn.

- Vermijd bij meubels op wieljes obstakels op de vloer tijdens het verplaatsen en blokkeer de vergrendelbare wieljes voor gebruik.
- Plaats geen zware of omvangrijke voorwerpen in een kinderkamer. Plaats voorwerpen op een oppervlak dat niet toegankelijk is voor kinderen (bij voorkeur in het midden van het meubel).
- Gebruik uw product op een stabiele, vlakke vloer (aarzel niet om wiggen te gebruiken om de goede werking en levensduur van de deuren en lades te garanderen).
- Dit meubel zal u volledige tevredenheid geven onder normale gebruiksomstandigheden (temperatuur van 15 tot 25 °C / luchtvochtigheid van 50 tot 70%).
- **BELANGRIJK:** Elke wijziging aan het meubelstuk die niet door de fabrikant is voorzien, doet afbreuk aan het oorspronkelijke gebruik van het product en valt onder de verantwoordelijkheid van degene die deze wijziging aanbrengt.
- **WAARSCHUWING:** - Let op het gevaar van het plaatsen van het meubel in de buurt van open vuur, een open haard of andere bronnen van sterke hitte, zoals elektrische verwarmingstoestellen, gasverwarmingstoestellen, enz.
- Het meubel niet monteren of gebruiken als bepaalde onderdelen kapot, beschadigd of ontbreken, en gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde onderdelen.

Materiaal : - De spaanplaten zijn bekleed met decorpapier of melaminefolie.

Onderhoud : - Het meubel uitsluitend reinigen met een zachte, licht met zeepwater doordrenkte doek en met een droge doek afdrogen.

- In geval een bed (ledikant) voorzien is van een vaste bodemplaat, regelmatig de matras keren om een betere ventilatie te verzekeren.

Garantie : - Als u, ondanks al onze controles, toch een anomalie vaststelt, vragen we u om contact op te nemen met uw distributeur, en de aard van het probleem te beschrijven. De distributeur zal u om het nummer van het defecte onderdeel of de nummers van de defecte onderdelen, en de referenties en het "**Nº de série**" van uw meubel verzoeken.

Bijzondere adviezen: Hoogslaper

a) Als het product een stapelbed is :

WAARSCHUWING "Het bovenste bed is niet geschikt voor kinderen jonger dan zes jaar vanwege het risico om te vallen en letsel op te lopen".

b) Als het product een hoogslaper is:

WAARSCHUWING "Dit bed is niet geschikt voor kinderen jonger dan zes jaar vanwege het risico te vallen en letsel te veroorzaken".

c) **WAARSCHUWING** "Bij onjuist gebruik kunnen stapelbedden of verhoogde bedden een aanzienlijk risico op verwurging met zich meebrengen. Bevestig of hang nooit voorwerpen aan onderdelen van het stapelbed of het verhoogde bed die er niet voor bedoeld zijn. Voorbeelden hiervan zijn onder andere touwen, koorden, haken, riemen of tassen."

WAARSCHUWING "Kinderen kunnen bekneld raken tussen het bed en een muur, een deel van een schuin dak, het plafond, aangrenzend meubilair (bijv. kasten) en dergelijke. Om elk risico op ernstig letsel te voorkomen, mag de afstand tussen het bovenste veiligheidshek en de omliggende elementen niet groter zijn dan 75 mm of moet deze groter zijn dan 230 mm".

WAARSCHUWING "Gebruik het stapelbed of het verhoogde bed niet als een deel van de structuur ontbreekt of gebroken is".

g) Gebruik een matras van **188 x 88** x maximale dikte **19** cm.

h) Het is noodzakelijk de kamer te ventileren om een lage vochtigheidsgraad te handhaven en de ontwikkeling van schimmel in en rond het bed te voorkomen.

i) Voor stapelbedden of verhoogde bedden die kunnen worden gemonteerd, een montagehandleiding met een lijst van de meegeleverde onderdelen en bijzonderheden over het gereedschap dat nodig is om het bed in elkaar te zetten.

k) Een markering op het bed geeft de maximale hoogte van het matras aan.

l) Controleer regelmatig of alle bevestigingen goed vastzitten.

DE WICHTIG - BITTE SORGFÄLTIG LESEN - ZUM AUFBEWAREN FÜR ANDERE MÖBEL

Anweisungen zur Installation-Montage und deren Verwendung :

- Befolgen Sie die Gebrauchsanweisung genau und beachten Sie die spezifischen Hinweise.
- Möbel zum Zusammenbauen dürfen nur von Erwachsenen und niemals von Kindern montiert werden.
- Halten Sie kleine Kinder während des Zusammenbaus fern. Es sind kleine Teile vorhanden, die verschluckt werden können.
- Ziehen Sie die Befestigungselemente mit dem mitgelieferten oder empfohlenen Werkzeug fest an.
- Eine unsachgemäße Montage, Befestigung oder Handhabung kann zu einer Schwächung der Verbindungen und/oder Teile führen.
- Überprüfen Sie, dass das Möbelstück keine Mängel oder Funktionsstörungen aufweist.
- Überprüfen Sie, dass das Möbelstück waagrecht steht (eine unsachgemäße Montage, Befestigung oder Handhabung kann zu einer Schwächung der Verbindungen und/oder Teile führen).
- Um jegliches Risiko des Verhakens von Kleidung, Schnüren oder Ketten zu vermeiden, überprüfen Sie den festen Sitz aller Verbindungselemente.
- Um die Umwelt zu schonen, sortieren Sie die Verpackungen und geben Sie sie an einer dafür vorgesehenen Stelle (Müllentsorgungsstelle) zum Recycling ab.

Anwendung: - Bewegen Sie keine beladenen Möbelstücke.

- Bei Möbeln auf Rollen vermeiden Sie beim Bewegen Hindernisse auf dem Boden und arretieren Sie die Rollen vor der Benutzung.
- Stellen Sie keine schweren oder sperrigen Gegenstände in ein Kinderzimmer. Stellen Sie Gegenstände auf eine für Kinder unzugängliche Fläche (vorzugsweise in die Mitte des Möbelstücks).
- Verwenden Sie Ihr Produkt auf einem stabilen, ebenen Boden (verwenden Sie gegebenenfalls Unterlegkeile, um die ordnungsgemäße Funktion und Langlebigkeit der Türen und Schubladen zu gewährleisten).
- Dieses Möbelstück wird Ihnen unter normalen Nutzungsbedingungen (Temperatur von 15 bis 25 °C / Luftfeuchtigkeit von 50 bis 70 %) vollste Zufriedenheit bieten.
- **WICHTIG:** Jede vom Hersteller nicht vorgesehene Änderung am Möbelstück führt dazu, dass das Produkt seinen ursprünglichen Verwendungszweck verliert und derjenige, der diese Änderung vornimmt, haftbar gemacht wird.
- **WARNUNG:** - Achten Sie darauf, das Möbelstück nicht in der Nähe von offenen Flammen, offenen Kaminen oder anderen starken Wärmequellen wie Elektroheizungen, Gasheizungen usw. aufzustellen.
- Das Möbelstück nicht aufstellen oder verwenden, wenn Teile davon gebrochen, beschädigt oder fehlend sind, und verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.

Materialien : - Die Spanplatten sind mit Dekorpapier oder Melaminfolie beschichtet.

Wartung : - Reinigen Sie die Möbel nur mit einem weichen Tuch und mit Seifenwasser, wischen Sie dieses mit einem trockenen Tuch nach. - Im Fall von einem Bett mit einem Matratzen- Panel, drehen Sie die Matratze regelmäßig um eine optimale Belüftung zu gewährleisten.

Garantie : - Sollten Sie trotz unserer durchgeführten Kontrollen einen Mangel feststellen, melden Sie diesen bitte Ihrem Händler unter Angabe der Art des Mangels, der Nummer des bzw. der fehlerhaften Teile sowie der Referenzen und "N° de série" Ihres Möbels.

Besondere Hinweise: Etagenbetten und Hochbett

- Wenn es sich bei dem Produkt um ein Hochbett handelt :
WARNUNG „Das obere Bett ist nicht für Kinder unter sechs Jahren geeignet, da die Gefahr eines Sturzes besteht, der zu Verletzungen führen kann“.
- Wenn es sich bei dem Produkt um ein Hochbett handelt :
WARNUNG „Dieses Bett ist aufgrund der Sturzgefahr, die zu Verletzungen führen kann, nicht für Kinder unter sechs Jahren geeignet“.
- WARNUNG:** „Hoch- oder Etagenbetten können bei unsachgemäßer Verwendung ein erhebliches Risiko von Verletzungen durch Strangulation darstellen. Befestigen oder hängen Sie niemals etwas an Teilen des Etagen- oder Hochbetts, das nicht für die Verwendung mit dem Bett bestimmt ist. Dazu gehören beispielsweise, ohne jedoch darauf beschränkt zu sein, Dinge wie Seile, Schnüre, Kordeln, Haken, Gürtel oder Taschen“.
- WARNUNG** „Kinder können zwischen dem Bett und einer Wand, einer Dachschräge, der Decke, angrenzenden Möbeln (z. B. Schränken) oder Ähnlichem eingeklemmt werden. Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu vermeiden, darf der Abstand zwischen dem oberen Schutzgitter und den umgebenden Elementen nicht mehr als 75 mm betragen oder muss größer als 230 mm sein“.
- WARNUNG** „Benutzen Sie das Etagenbett oder das Hochbett nicht, wenn ein Teil der Struktur fehlt oder gebrochen ist“.
- Verwenden Sie eine Matratze mit den Maßen **188 x 88 x max. 19 cm** Dicke.
- Der Raum muss belüftet werden, um die Luftfeuchtigkeit niedrig zu halten und Schimmelbildung im und um das Bett herum zu verhindern.
- Bei Etagen- oder Hochbetten, die zusammengebaut oder auseinandergenommen werden können, eine Aufbauanleitung mit einer Liste der mitgelieferten Teile und Einzelheiten zu den Werkzeugen, die zum Aufbau des Bettes benötigt werden.
- Eine Markierung auf dem Bett zeigt die maximale Höhe der Matratze an.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Befestigungselemente richtig angezogen sind.

IT IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE - CONSERVARE PER IL FUTURO

Istruzioni per l'installazione e l'uso: - Seguire attentamente le istruzioni per l'uso e rispettare i consigli specifici forniti.

- I mobili da montare devono essere assemblati da un adulto e mai da un bambino.
- Tenere lontani i bambini piccoli durante il montaggio. Presenza di piccole parti che potrebbero essere ingerite.
- Serrare correttamente gli elementi di fissaggio con gli attrezzi forniti o raccomandati
- Un montaggio, un fissaggio o una manipolazione non corretti possono compromettere la solidità degli assemblaggi e/o dei componenti.
- Verificare che il mobile non presenti difetti o anomalie funzionali.
- Verificare che il mobile sia in piano (un montaggio, un fissaggio o una manipolazione non corretti possono compromettere la solidità degli assemblaggi e/o dei componenti).
- Per evitare qualsiasi rischio di impigliamento di indumenti, cordoncini, collane, verificare il serraggio di ogni dispositivo di assemblaggio.
- Per preservare l'ambiente, separare gli imballaggi e depositarli in un luogo previsto per il loro riciclaggio (discarica).

Istruzioni per l'uso : - Non spostare un mobile carico.

- Per i mobili su rotelle, evitare ostacoli sul pavimento durante lo spostamento e bloccare le rotelle con il fermo prima dell'uso.
- Non collocare oggetti pesanti o ingombranti nella camera dei bambini. Posizionare gli oggetti su una superficie non accessibile al bambino (preferibilmente al centro del mobile).
- Utilizzare il prodotto su un pavimento stabile e livellato (non esitare a inserire dei cunei per garantire il corretto funzionamento e la durata delle ante e dei cassetti).
- Questo mobile darà piena soddisfazione in condizioni di utilizzo normali (temperatura da 15 a 25 °C / umidità dal 50 al 70%).
- **Importante:** qualsiasi modifica apportata al mobile, non prevista dal produttore, declassa il prodotto dal suo uso iniziale e comporta quindi la responsabilità di chi effettua tale trasformazione.
- **Attenzione pericolo:** - Prestare attenzione al pericolo di collocare il mobile in prossimità di fiamme libere, caminetti aperti o altre fonti di calore intenso, come apparecchi di riscaldamento elettrici, apparecchi di riscaldamento a gas, ecc.
- Non montare o utilizzare il mobile se alcuni elementi sono rotti, danneggiati o mancanti e utilizzare solo pezzi di ricambio approvati dal produttore.

Materiali : - I pannelli in particelle sono rivestiti con carta decorativa o foglio melaminico.

Manutenzione : - Pulire il mobile solo con un panno morbido inumidito con acqua e sapone e asciugare con un panno asciutto. - Nel caso di un letto con un pannello materasso, girare il materasso regolarmente per assicurare una migliore ventilazione.

Garanzia : - In caso venissero riscontrate anomalie nonostante tutti i nostri controlli, indicare al rivenditore la natura del difetto, il numero del pezzo o dei pezzi difettosi, le referenze e il "N° de série" del mobile.

Consiglio specifico: letti a castello, letti a soppalco

- Se il prodotto è un letto a castello :
AVVERTENZA "Il letto a castello superiore non è adatto ai bambini di età inferiore ai sei anni a causa del rischio di caduta e di lesioni".
- Se il prodotto è un letto rialzato:
AVVERTENZA "Questo letto non è adatto a bambini di età inferiore ai sei anni a causa del rischio di caduta e di lesioni".
- AVVERTENZA** "Se utilizzati in modo non corretto, i letti a castello o i letti rialzati possono presentare un rischio significativo di lesioni da strangolamento. Non attaccare o appendere mai a parti del letto a castello o del letto rialzato oggetti che non sono destinati all'uso con esso. A titolo esemplificativo e non esaustivo, si possono citare oggetti quali corde, lacci, corde, ganci, cinture o borse".
AVVERTENZA "I bambini possono rimanere intrappolati tra il letto e una parete, una parte del tetto spiovente, il soffitto, i mobili adiacenti (ad es. armadi) o simili. Per evitare il rischio di lesioni gravi, la distanza tra la sponda superiore di sicurezza e gli elementi circostanti non deve superare i 75 mm o deve essere superiore a 230 mm".
- AVVERTENZA** "Non utilizzare il letto a castello o il letto rialzato se una parte della struttura è mancante o rotta".
- Utilizzare un materasso di dimensioni **188 x 88 x spessore massimo 19 cm**.
- È necessario ventilare la stanza per mantenere un basso livello di umidità e prevenire lo sviluppo di muffa all'interno e intorno al letto.
- Per i letti a castello o i letti rialzati che possono essere montati o smontati, le istruzioni di montaggio includono un elenco delle parti fornite e i dettagli degli strumenti necessari per assemblare il letto.
- Un contrassegno sul letto indica l'altezza massima del materasso.
- Verificare regolarmente il corretto serraggio di tutti i dispositivi di fissaggio.

Instruções de montagem e utilização:

- Siga atentamente as instruções de utilização e respeite os conselhos específicos fornecidos.
- Os móveis a montar devem ser montados por um adulto e nunca por uma criança.
- Mantenha as crianças pequenas afastadas durante a montagem. Presença de peças pequenas que podem ser ingeridas.
- Aperte corretamente os elementos de fixação com as ferramentas fornecidas ou recomendadas.
- Uma montagem, calagem ou manuseamento incorretos podem enfraquecer as juntas e/ou peças.
- Verifique se o móvel não apresenta defeitos ou anomalias funcionais.
- Verifique se o móvel está nivelado (uma montagem, calagem ou manuseamento incorretos podem enfraquecer as juntas e/ou peças).
- Para evitar qualquer risco de prender roupas, cordões, colares, verifique o aperto de cada dispositivo de montagem.
- Para preservar o ambiente, separe as embalagens e coloque-as num local destinado à sua reciclagem (centro de reciclagem).

Conselhos de utilização : - Não mova um móvel carregado.

- Para um móvel com rodízios, evite obstáculos no chão ao movê-lo e bloqueie os rodízios traváveis antes de usar.
- Não coloque objetos pesados ou volumosos num quarto infantil. Coloque os objetos numa superfície inacessível para a criança (de preferência no centro do móvel).
- Utilize o seu produto num piso estável e nivelado (não hesite em colocar calços para garantir o bom funcionamento e a longevidade das portas e gavetas).
- Este móvel irá satisfazê-lo plenamente em condições normais de utilização (temperatura de 15 a 25 °C / humidade de 50 a 70%).
- **IMPORTANTE:** Qualquer modificação feita no móvel, não prevista pelo fabricante, desclassifica o produto de seu uso inicial e compromete a responsabilidade de quem realiza essa transformação.
- **AVISO:** - Tenha cuidado com o perigo de colocar o móvel perto de chamas, lareiras abertas ou outras fontes de calor intenso, como aparelhos de aquecimento elétrico, aparelhos de aquecimento a gás, etc.
- Não monte nem utilize o móvel se alguns elementos estiverem partidos, danificados ou em falta, e utilize apenas peças sobressalentes aprovadas pelo fabricante.

Materiais : - Os painéis de aglomerado são revestidos com papel decorativo ou folha de melamina.**Manutenção :** - Limpe o móvel apenas com um pano suave embebido em água e sabão e de seguida enxague com um pano seco,
- No caso de uma cama com base para o colchão, para assegurar uma melhor ventilação, é aconselhável virar o lado do colchão regularmente**Garantia :** - Se, apesar de todos os nossos controlos, detetar uma anomalia, pedimos que a pormenorize, indique o número da peça ou peças defeituosas bem como as referências e "**Nº de série**" do seu móvel junto do seu distribuidor.**Conselhos específicos: Cama Alta**

a) Se o produto for um beliche :

AVISO "O beliche superior não é adequado para crianças com menos de seis anos devido ao risco de queda e de ferimentos".

b) Se o produto for uma cama elevada:

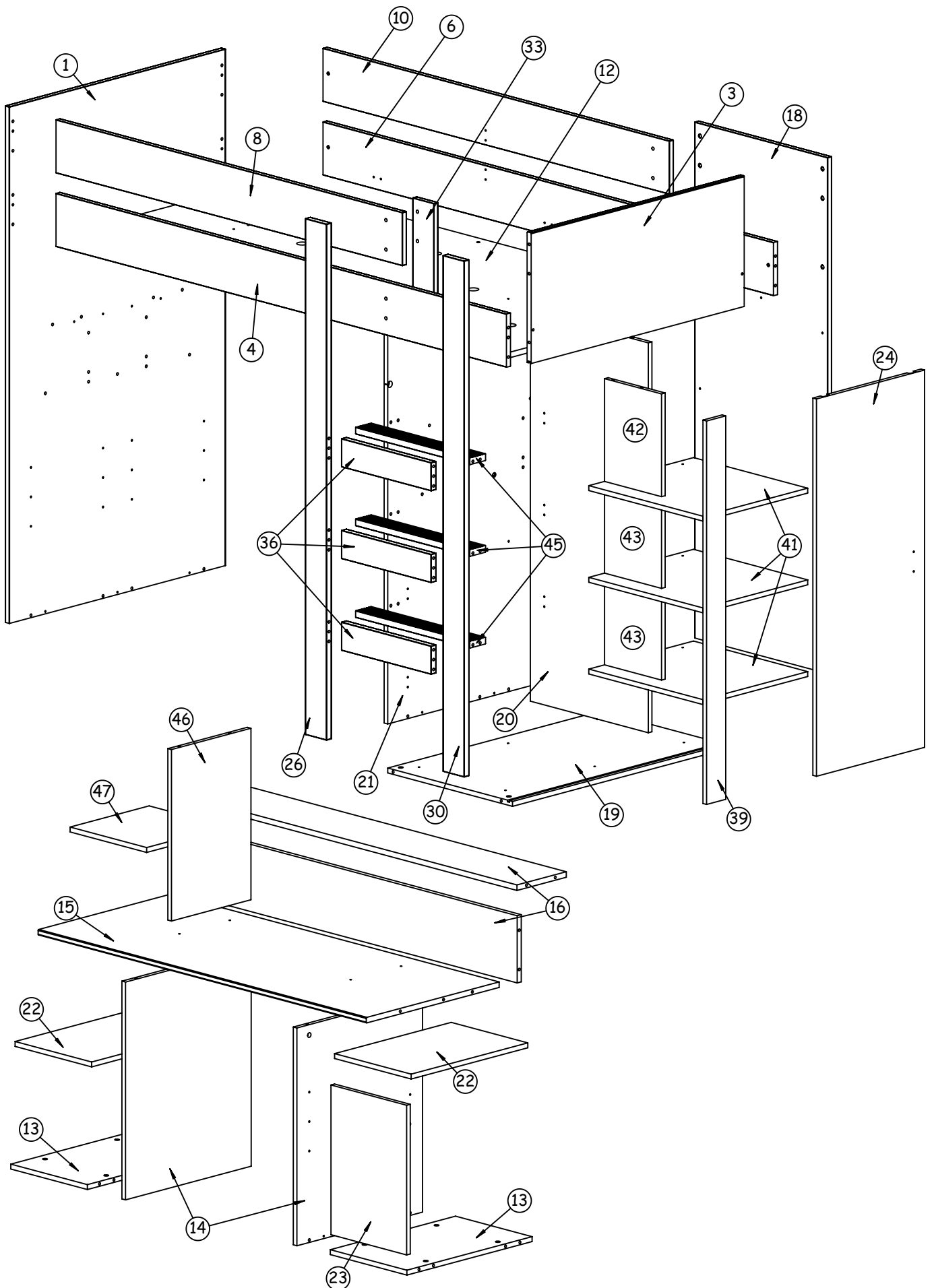
AVISO "Esta cama não é adequada para crianças com menos de seis anos devido ao risco de queda e de ferimentos".c) **AVISO** "Se utilizados incorretamente, os beliches ou as camas elevadas podem apresentar um risco significativo de ferimentos por estrangulamento. Nunca prenda ou pendure em partes do beliche ou da cama elevada objectos que não se destinem a ser utilizados com o mesmo. Os exemplos incluem, mas não se limitam a, artigos como cordas, fios, cordões, ganchos, cintos ou sacos."**AVISO** "As crianças podem ficar presas entre a cama e uma parede, uma parte de um teto inclinado, o teto, móveis adjacentes (por exemplo, armários) ou semelhantes. Para evitar qualquer risco de ferimentos graves, a distância entre a barra de proteção superior e os elementos circundantes não deve exceder 75 mm ou deve ser superior a 230 mm".**AVISO** "Não utilizar o beliche ou a cama elevada se alguma parte da estrutura estiver em falta ou partida".g) Utilize um colchão de dimensão **188 x 88** cm e espessura máxima de **19** cm.

h) É necessário ventilar o quarto para manter um baixo nível de humidade e evitar o desenvolvimento de bolor dentro e à volta da cama.

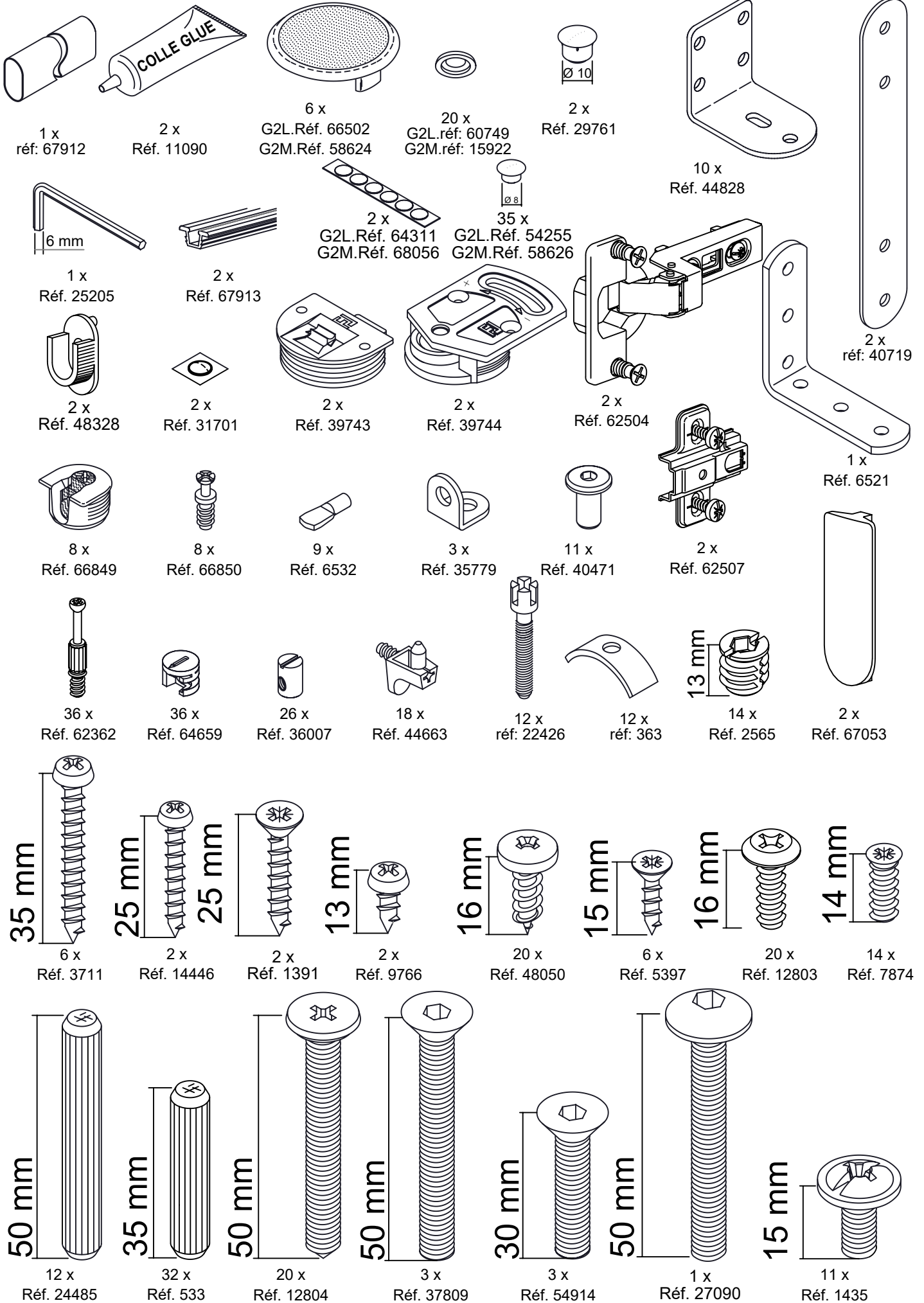
i) Para beliches ou camas elevadas que possam ser montadas ou desmontadas, instruções de montagem, incluindo uma lista das peças fornecidas e pormenores sobre as ferramentas necessárias para montar a cama.

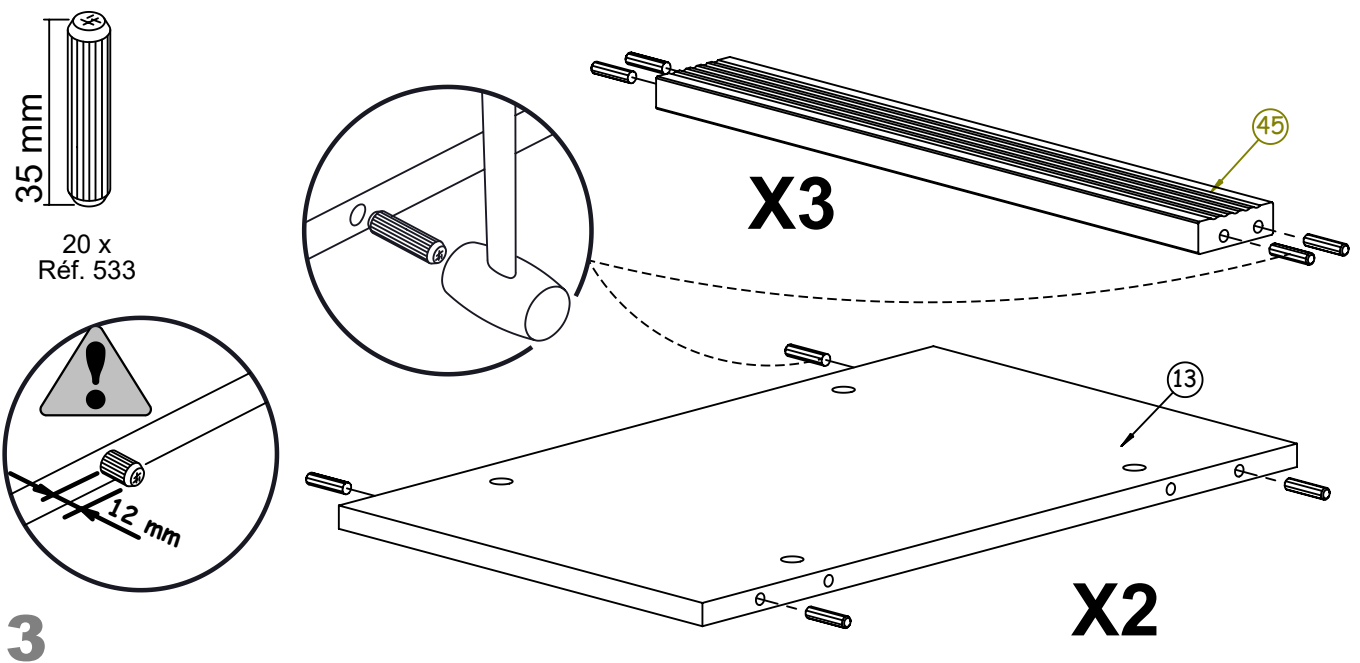
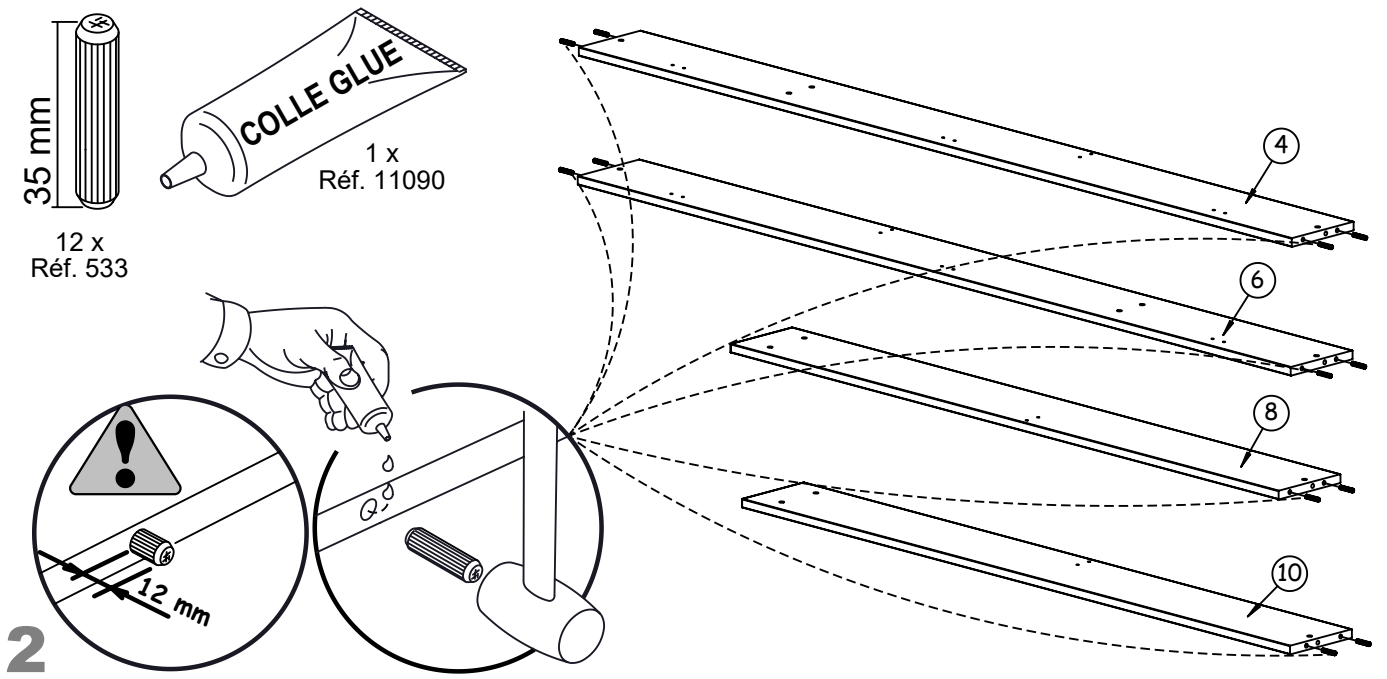
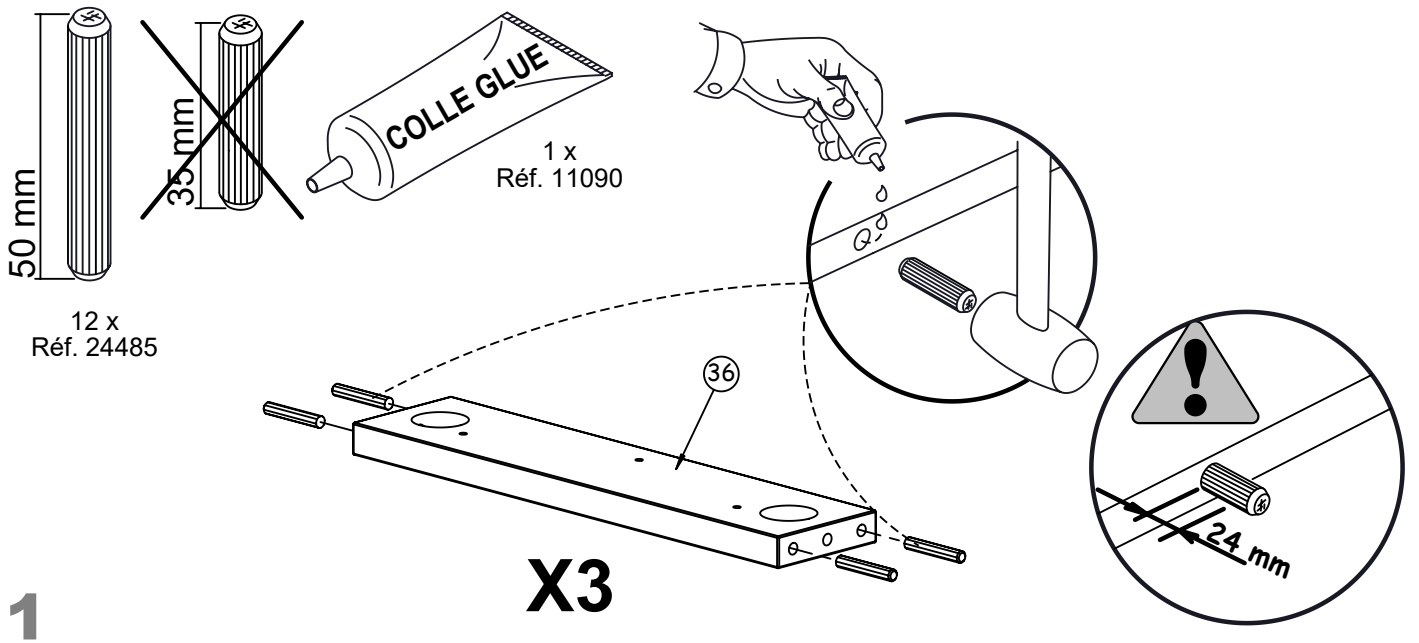
k) Uma marcação na cama indica a altura máxima do colchão.

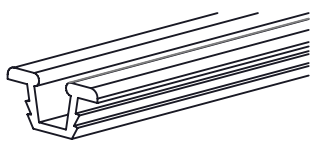
l) Verificar regularmente se todas as fixações estão corretamente apertadas.



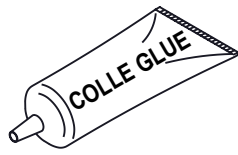
Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie et des pièces avant de débuter le montage .



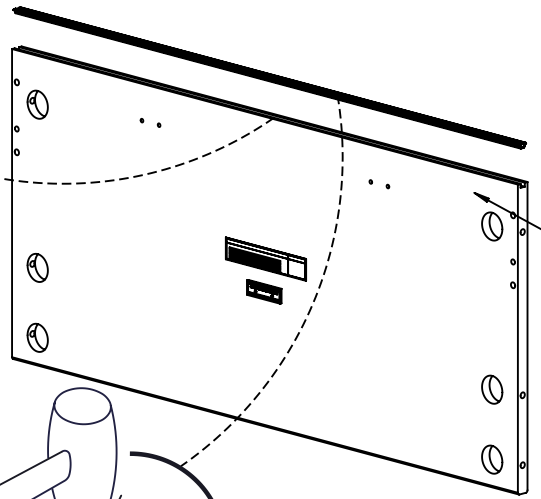
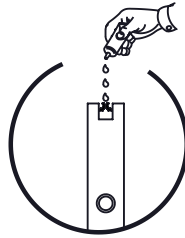




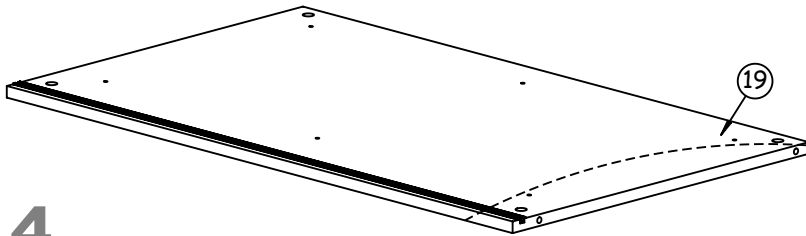
2 x
Réf. 67913



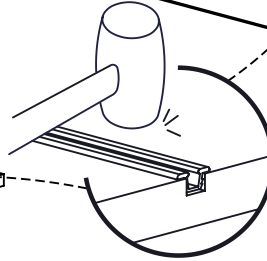
1 x
Réf. 11090



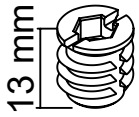
3



19



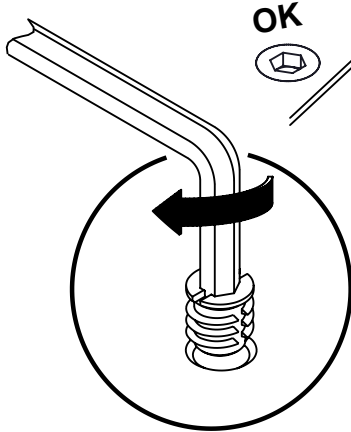
4



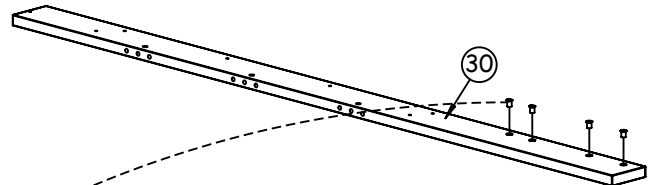
14 x
Réf. 2565



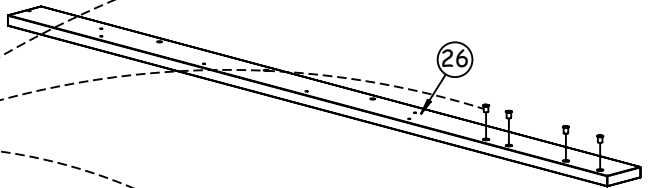
1 x
Réf. 25205



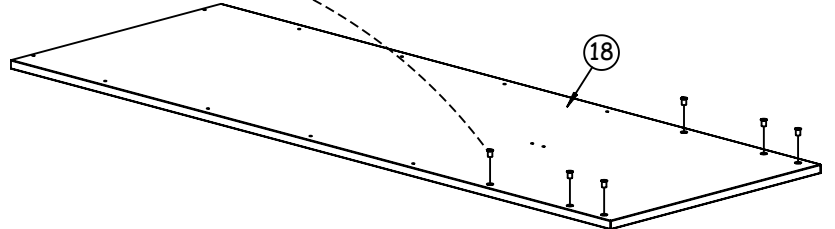
OK



30

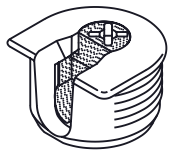


26

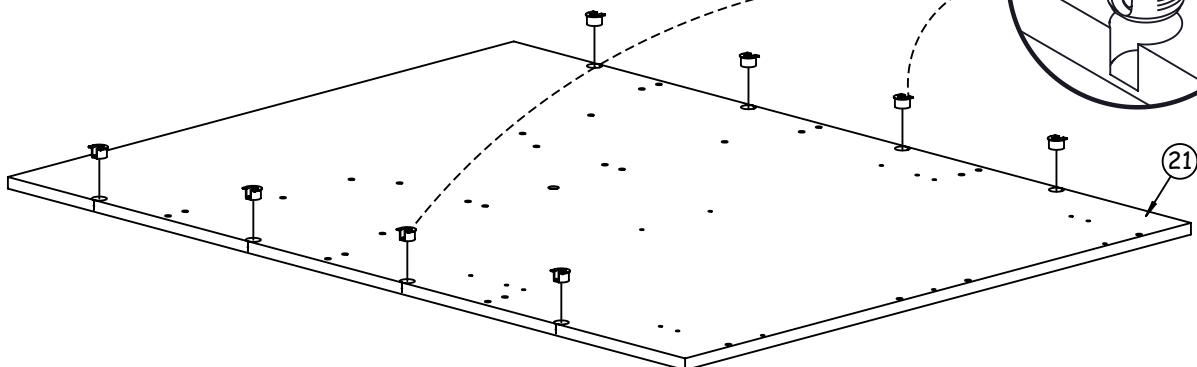
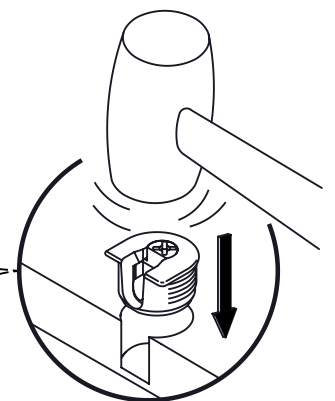


18

5

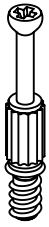


8 x
Réf. 66849

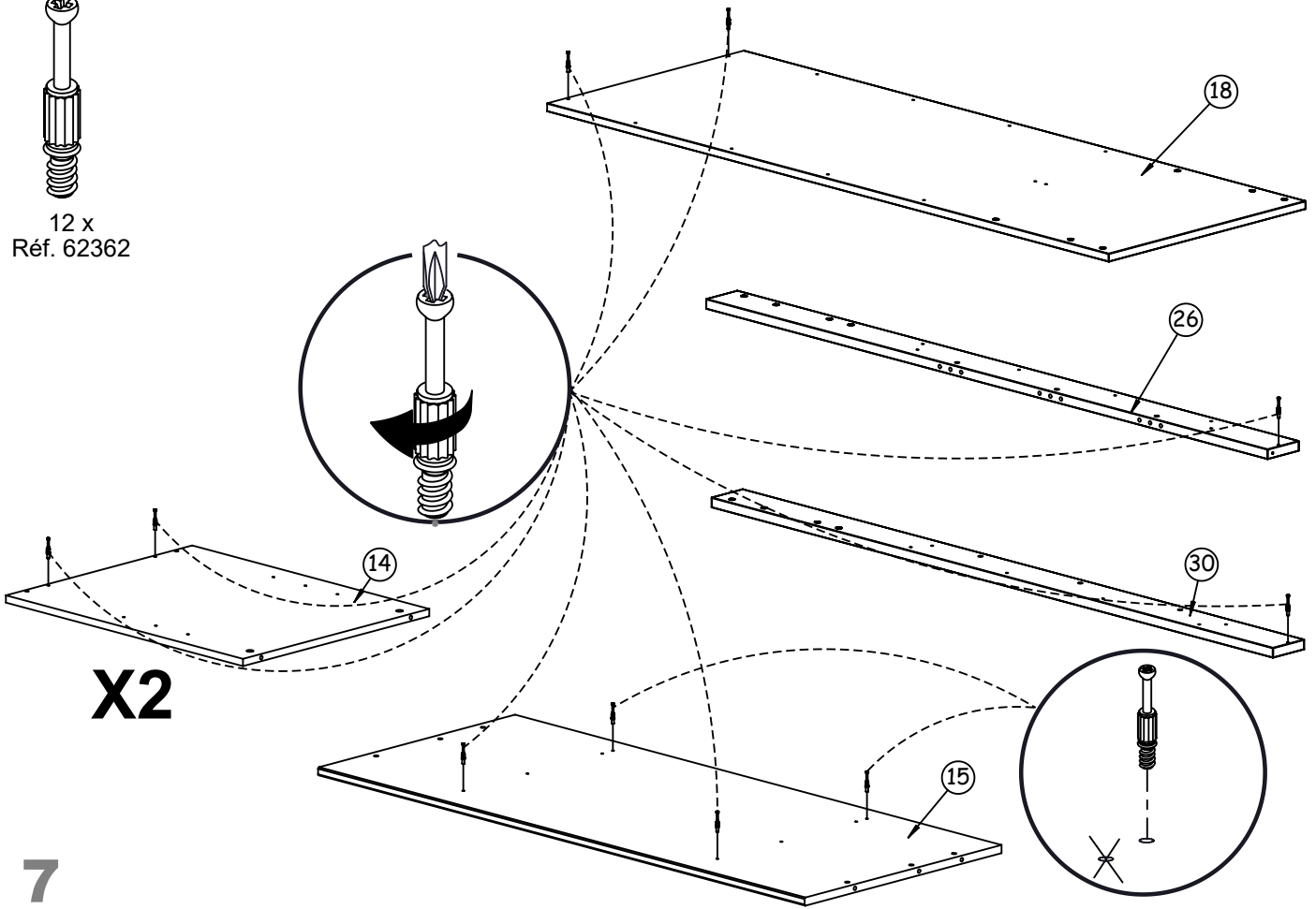


21

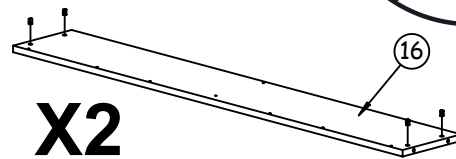
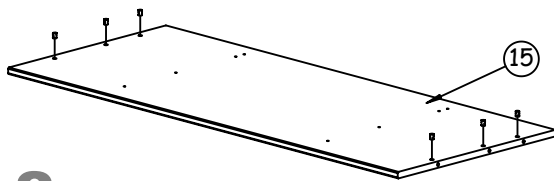
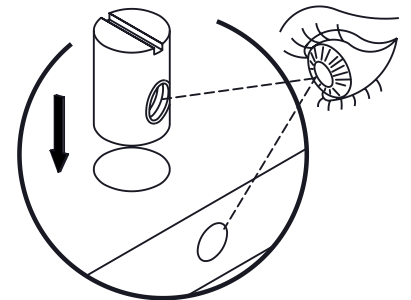
6



12 x
Réf. 62362



14 x
Réf. 36007

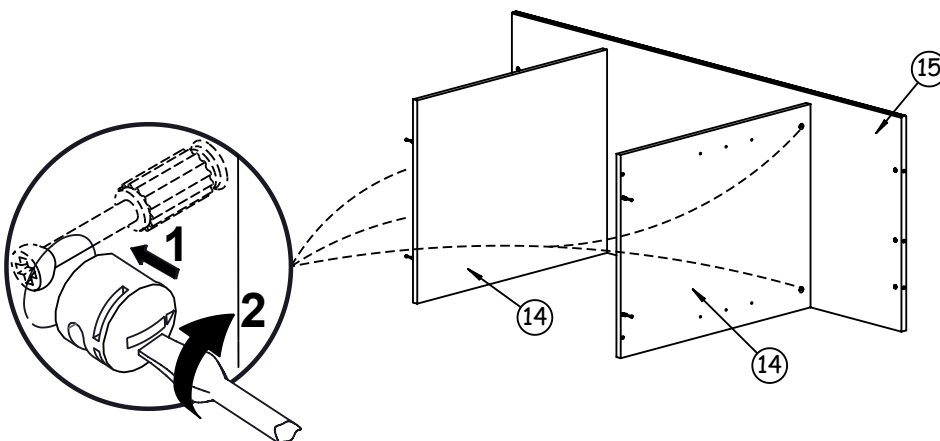


8

X2

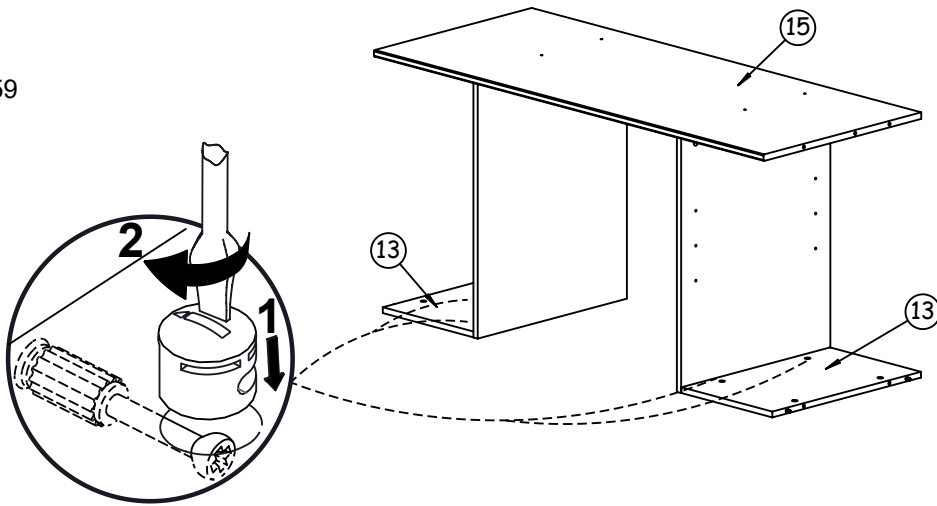


4 x
Réf. 64659

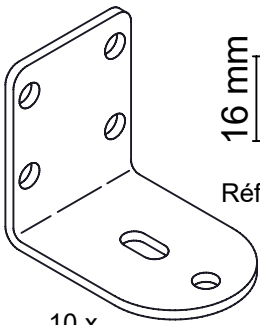




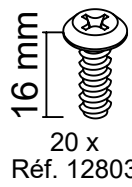
4 x
Réf. 64659



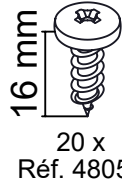
10



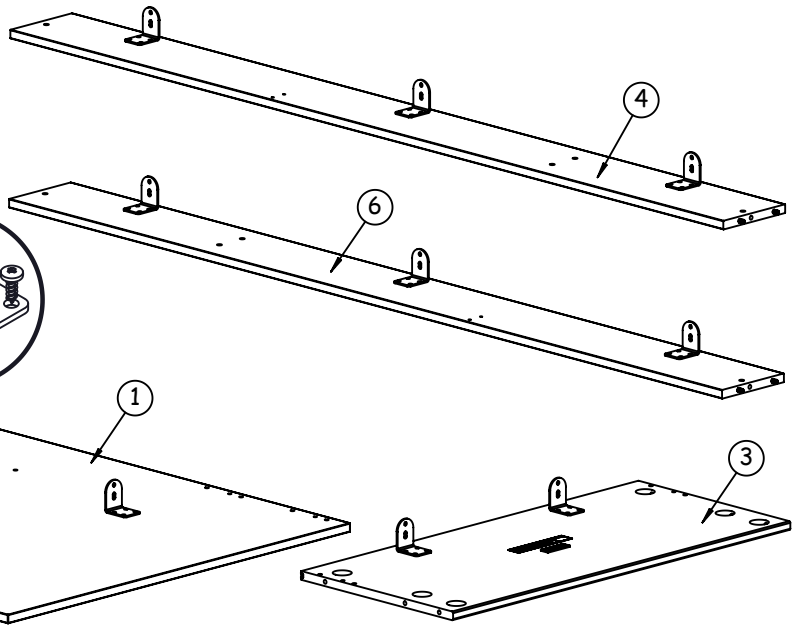
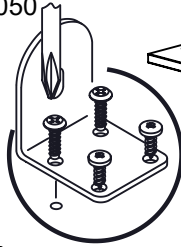
10 x
Réf. 44828



16 mm
20 x
Réf. 12803



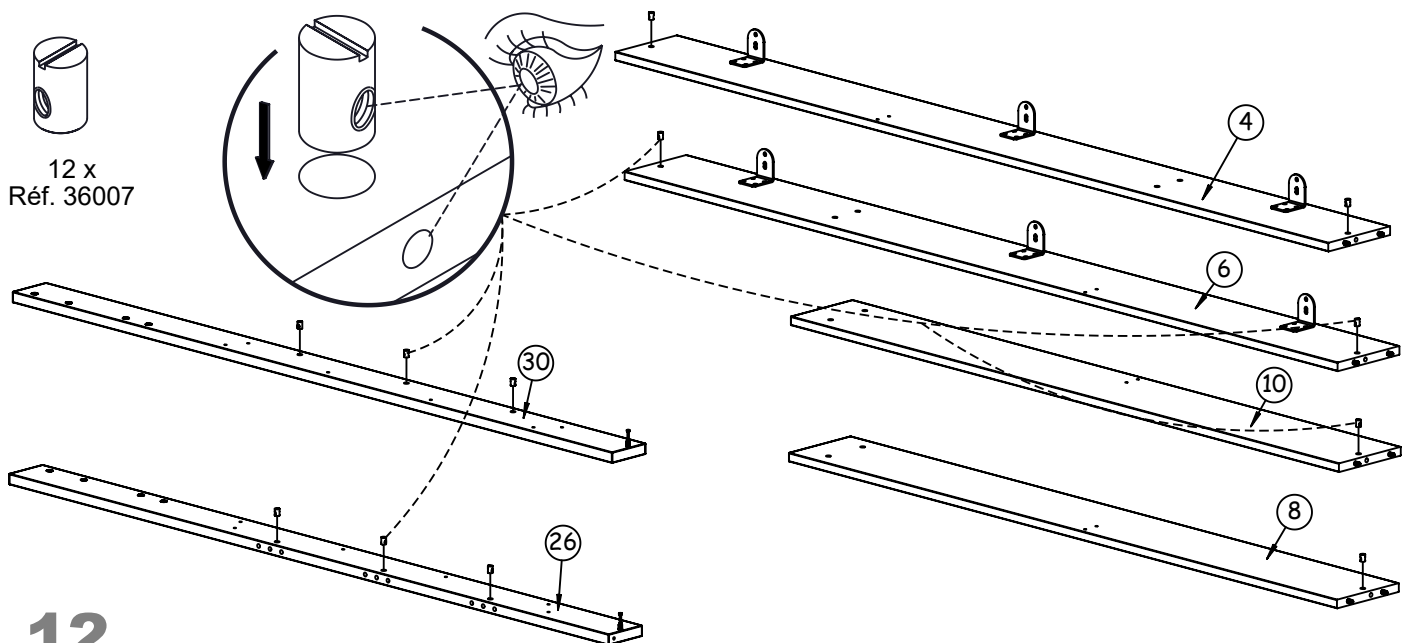
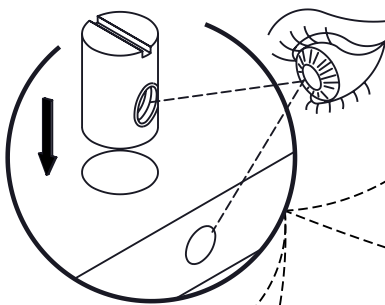
16 mm
20 x
Réf. 48050



11

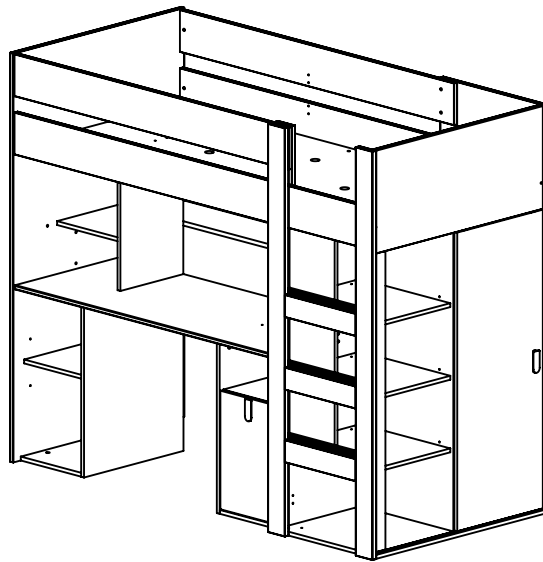


12 x
Réf. 36007

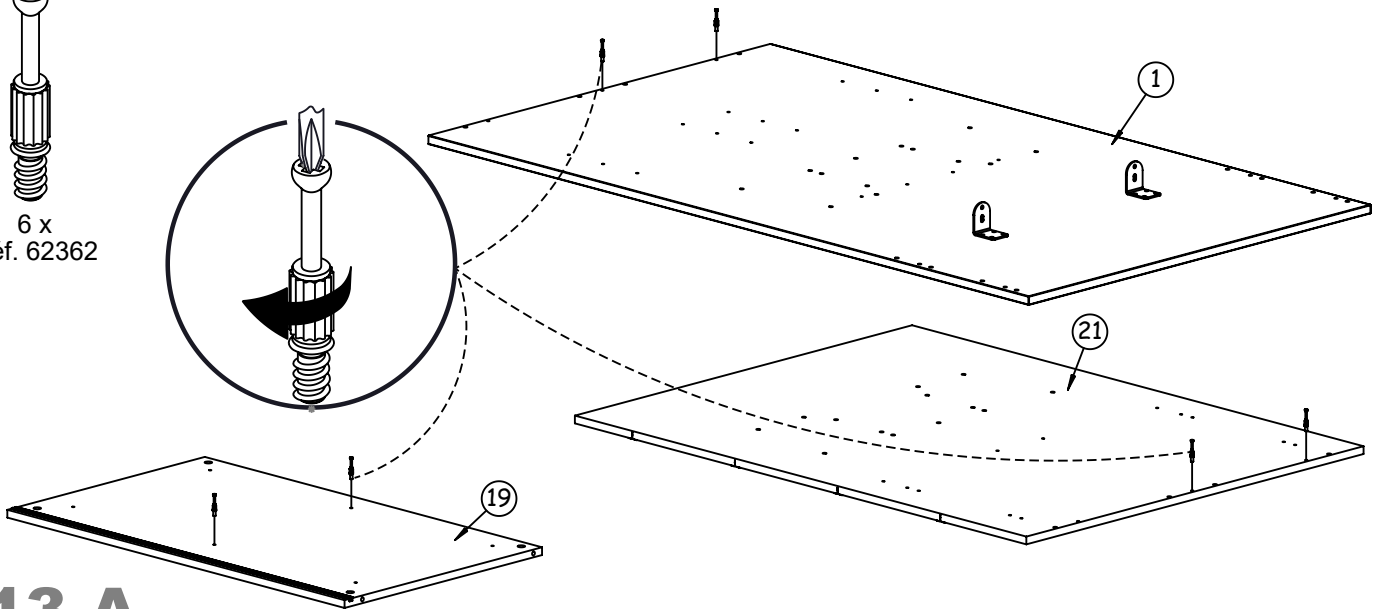


12

A

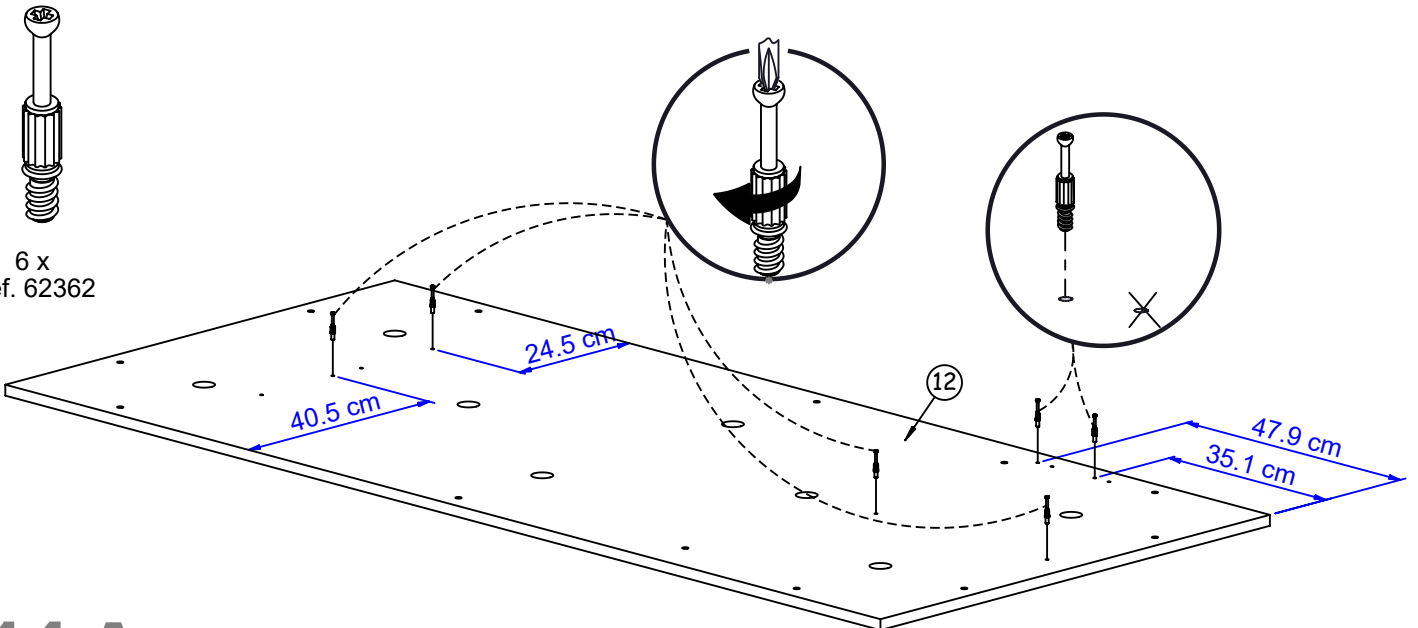


6 x
Réf. 62362



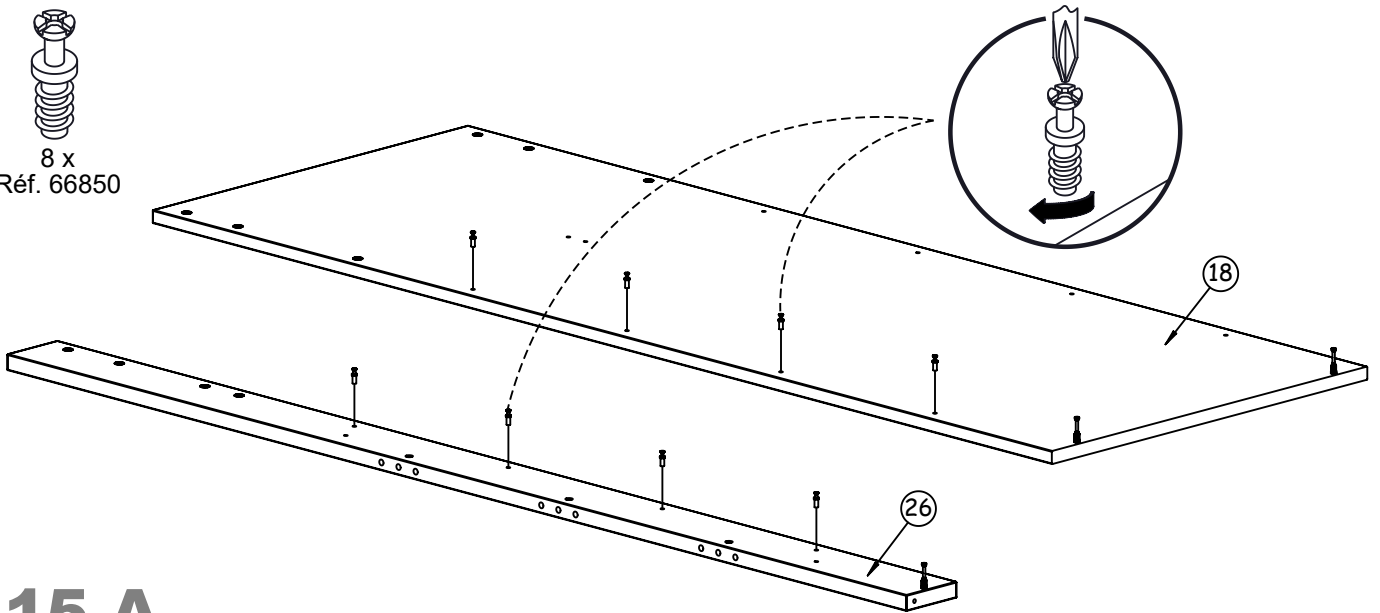
13-A

6 x
Réf. 62362



14-A

8 x
Réf. 66850

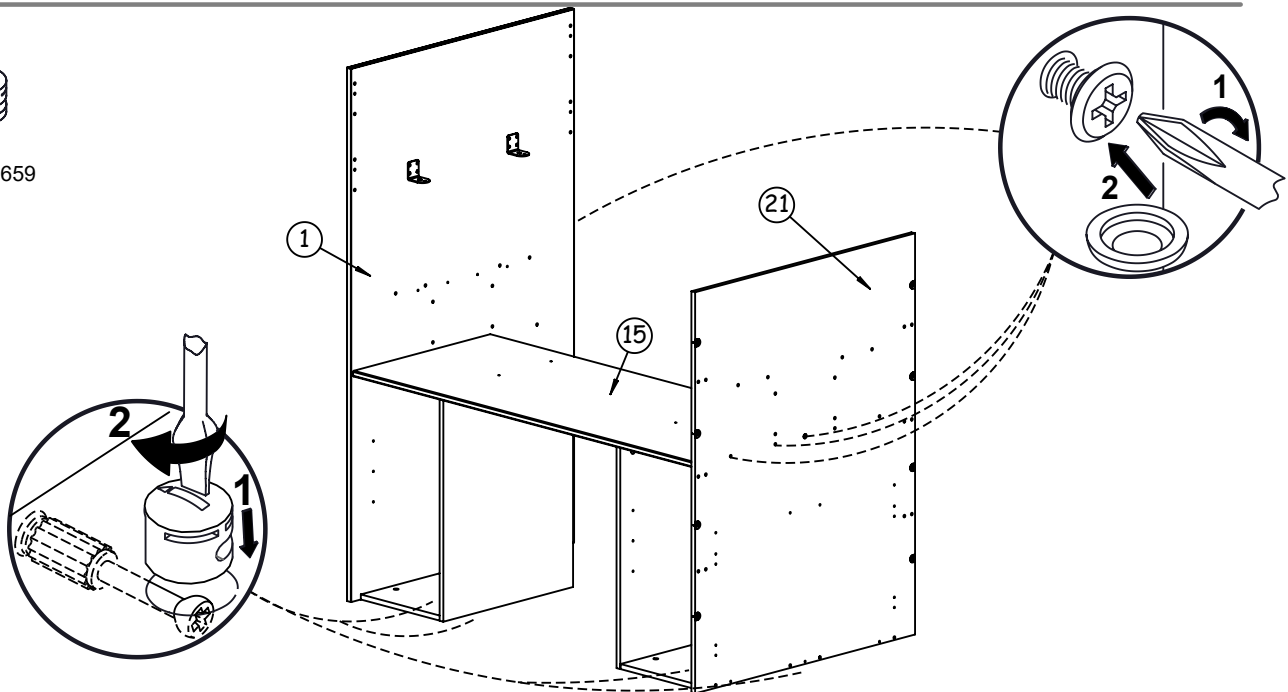


15-A

50 mm
6 x
Réf. 12804

4 x
Réf. 64659

6 x
réf. 60749
réf. 15922



16-A

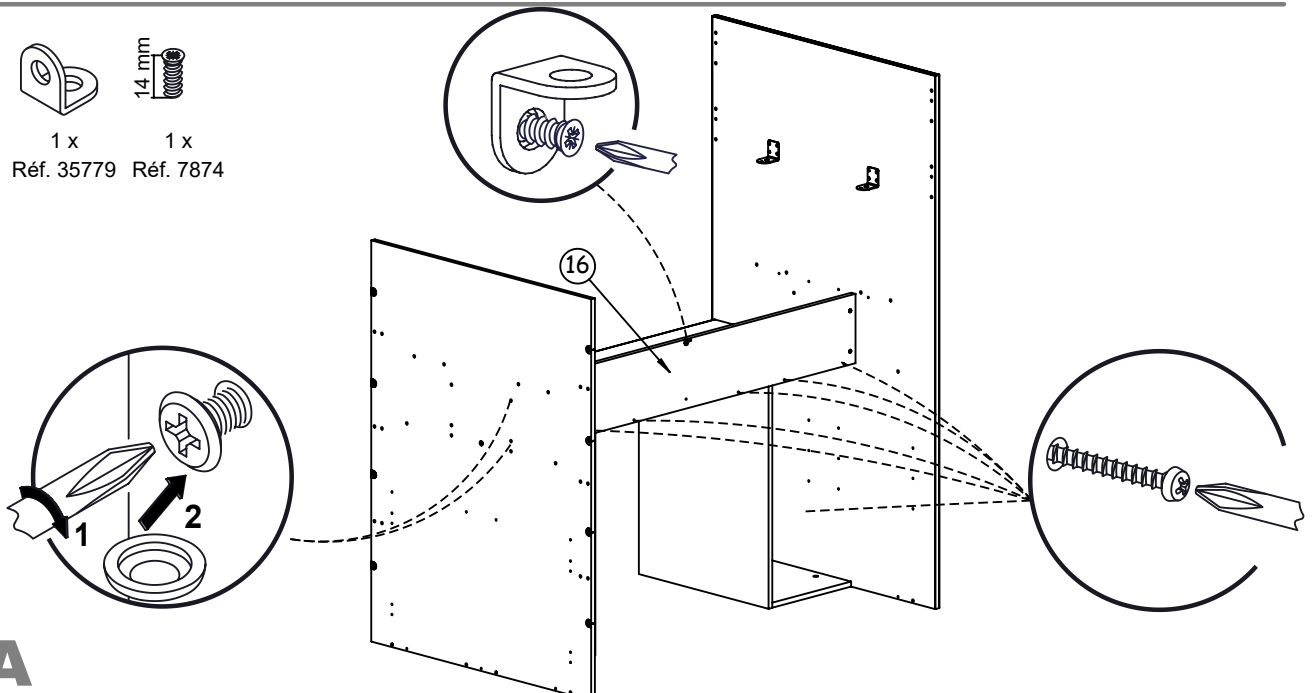
50 mm
4 x
Réf. 12804

1 x
Réf. 35779

14 mm
1 x
Réf. 7874

4 x
réf. 60749
réf. 15922

35 mm
6 x
Réf. 3711



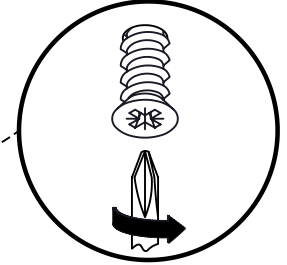
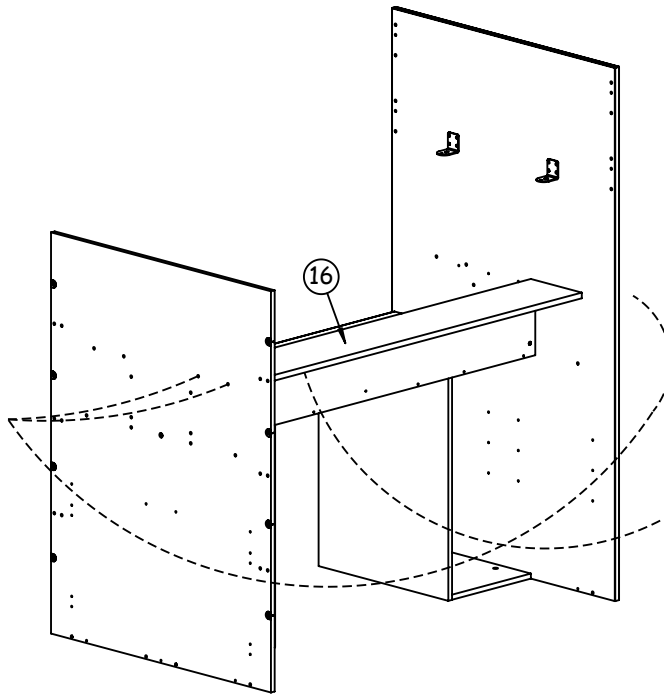
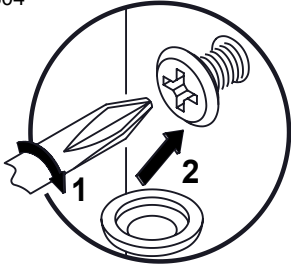
17-A

50 mm
4 x
Réf. 12804

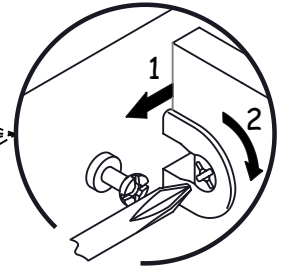
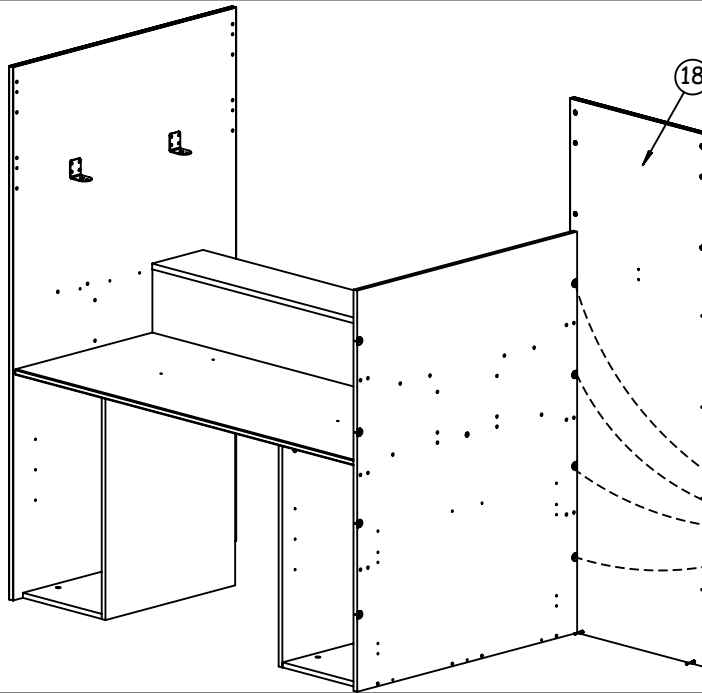
4 x
réf: 60749

14 mm
1 x
Réf. 7874

1 x
réf: 15922



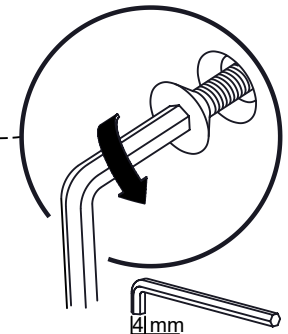
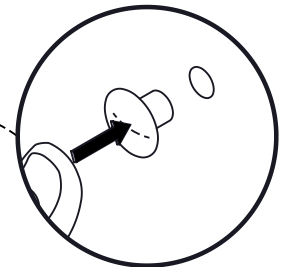
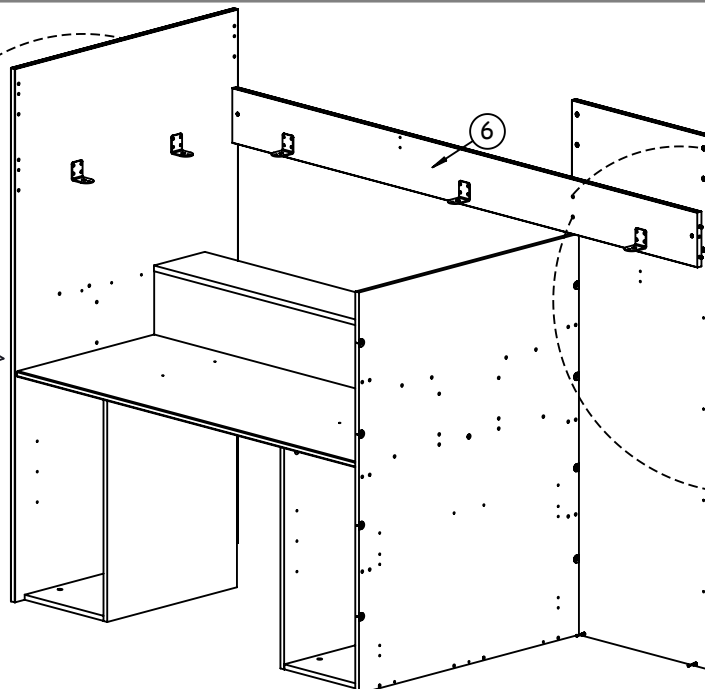
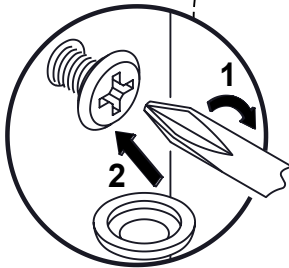
18-A



19-A

50 mm
1 x
Réf. 12804

30 mm
1 x
Réf. 54914

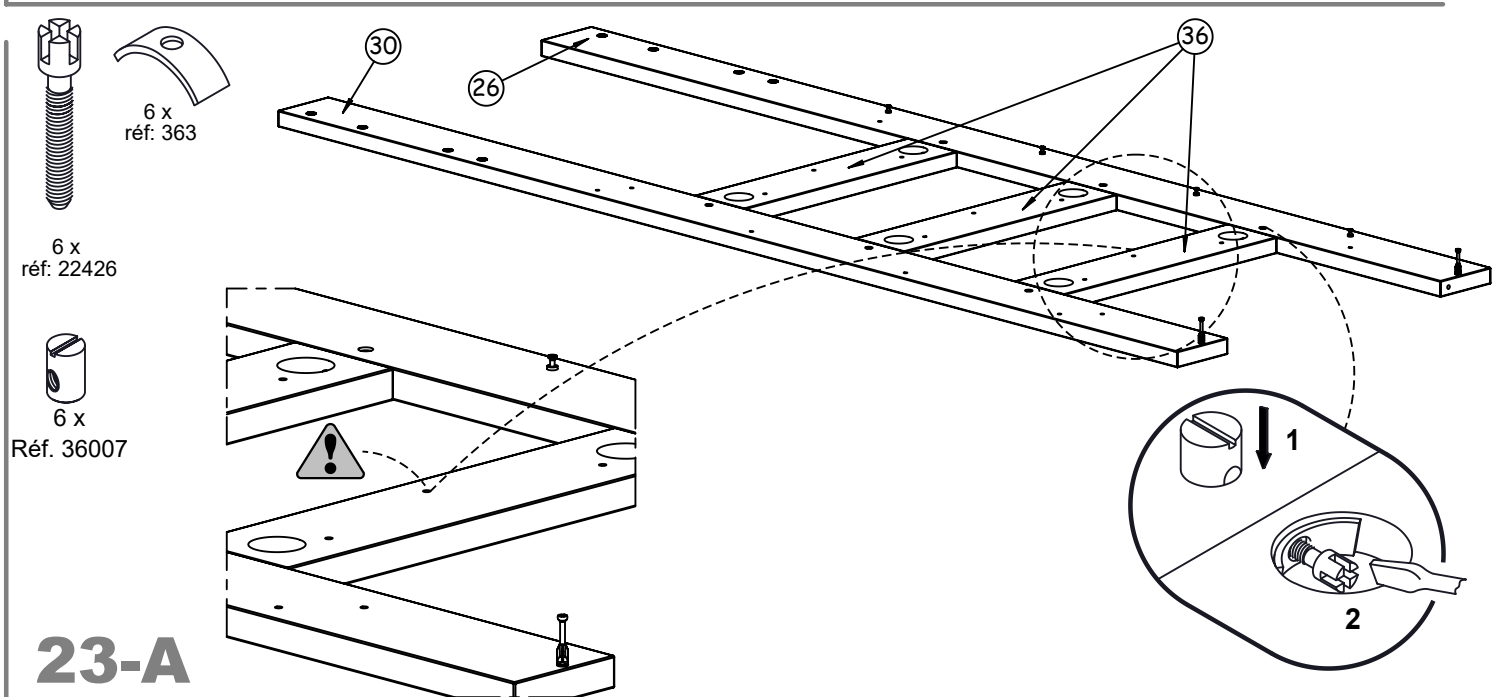
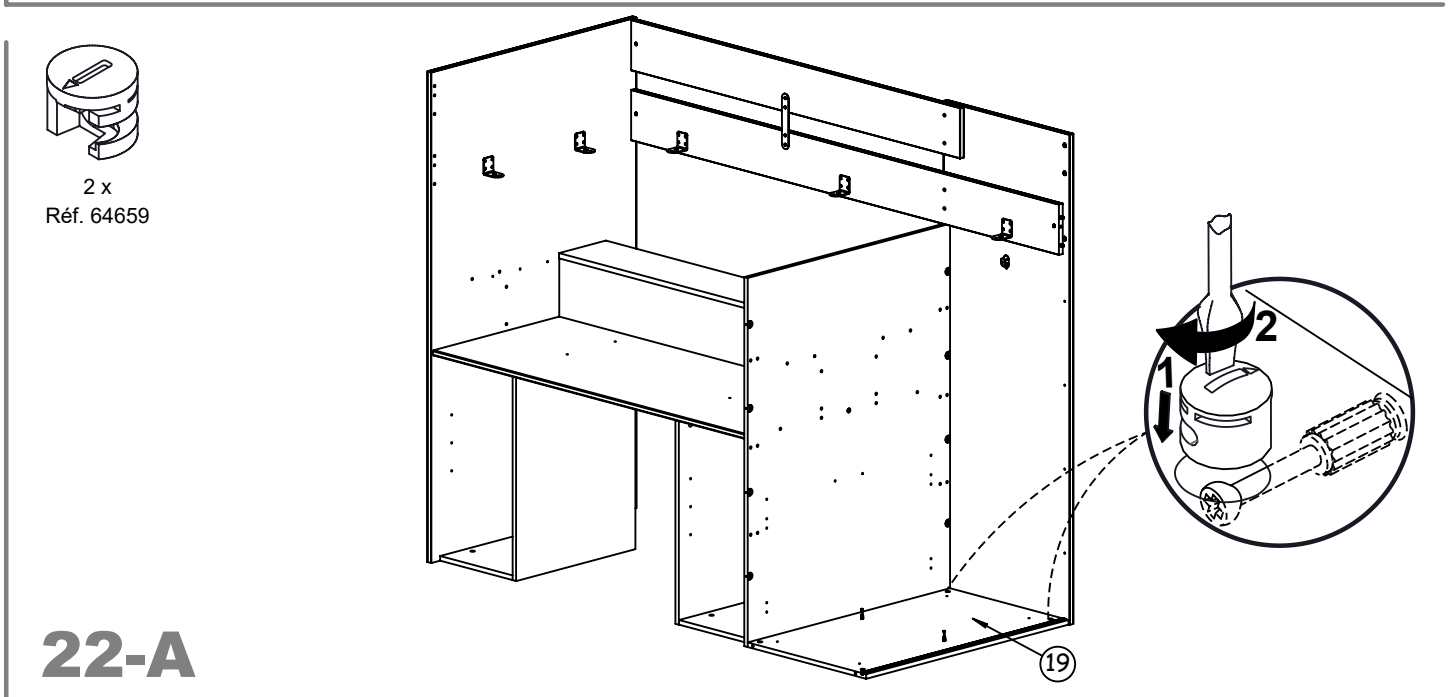
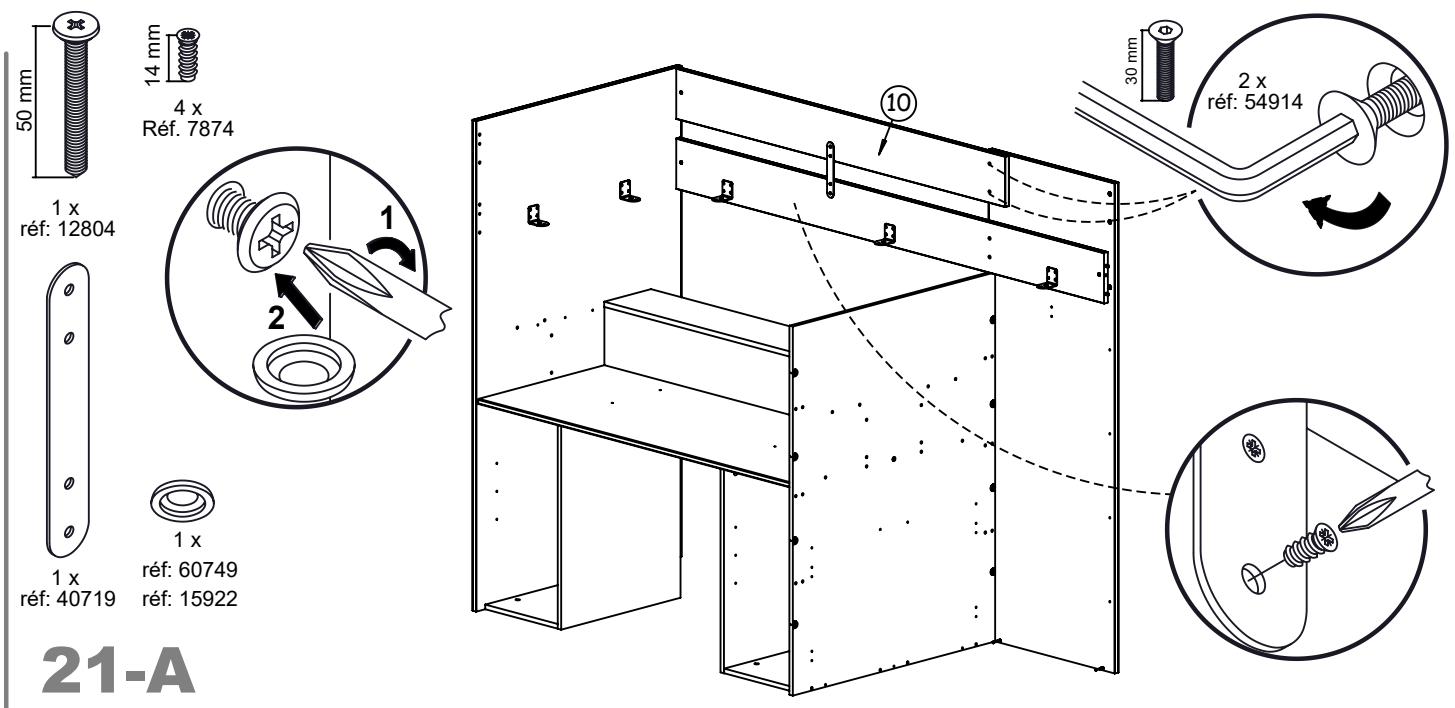


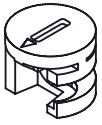
1 x
Réf. 29761

1 x
réf: 60749

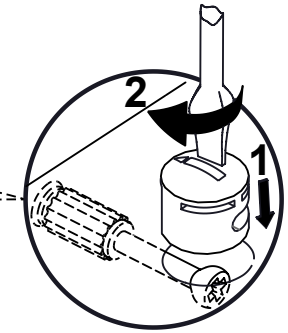
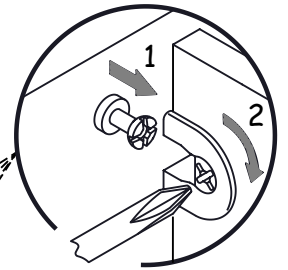
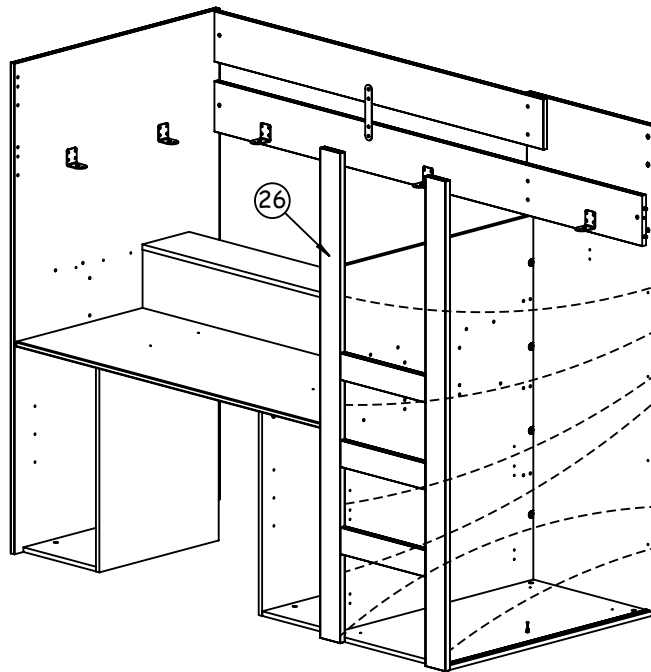
1 x
réf: 15922

20-A

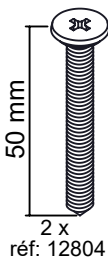




2 x
Réf. 64659



24-A



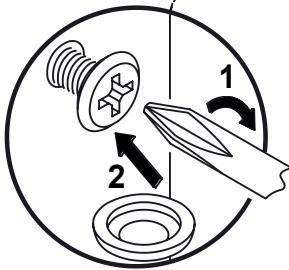
2 x
réf: 12804



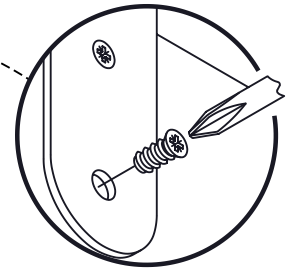
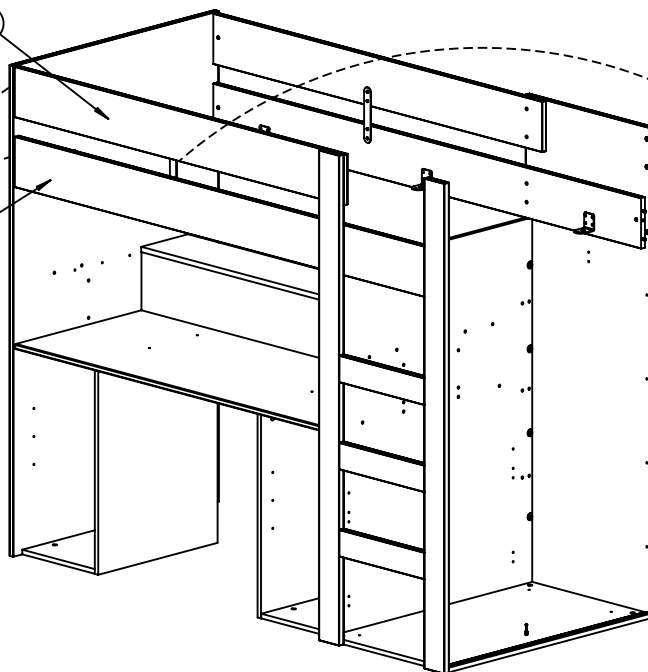
4 x
Réf. 7874



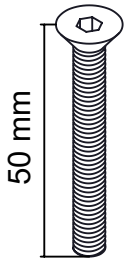
2 x
réf: 60749
réf: 15922



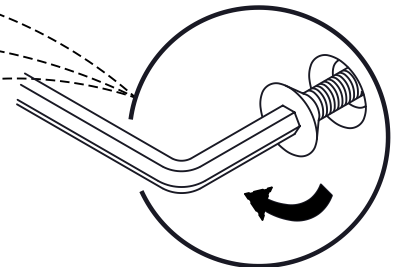
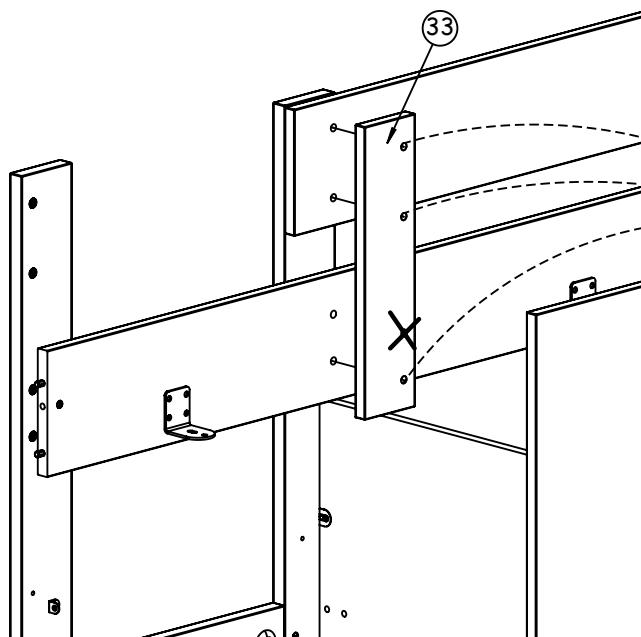
1 x
réf: 40719



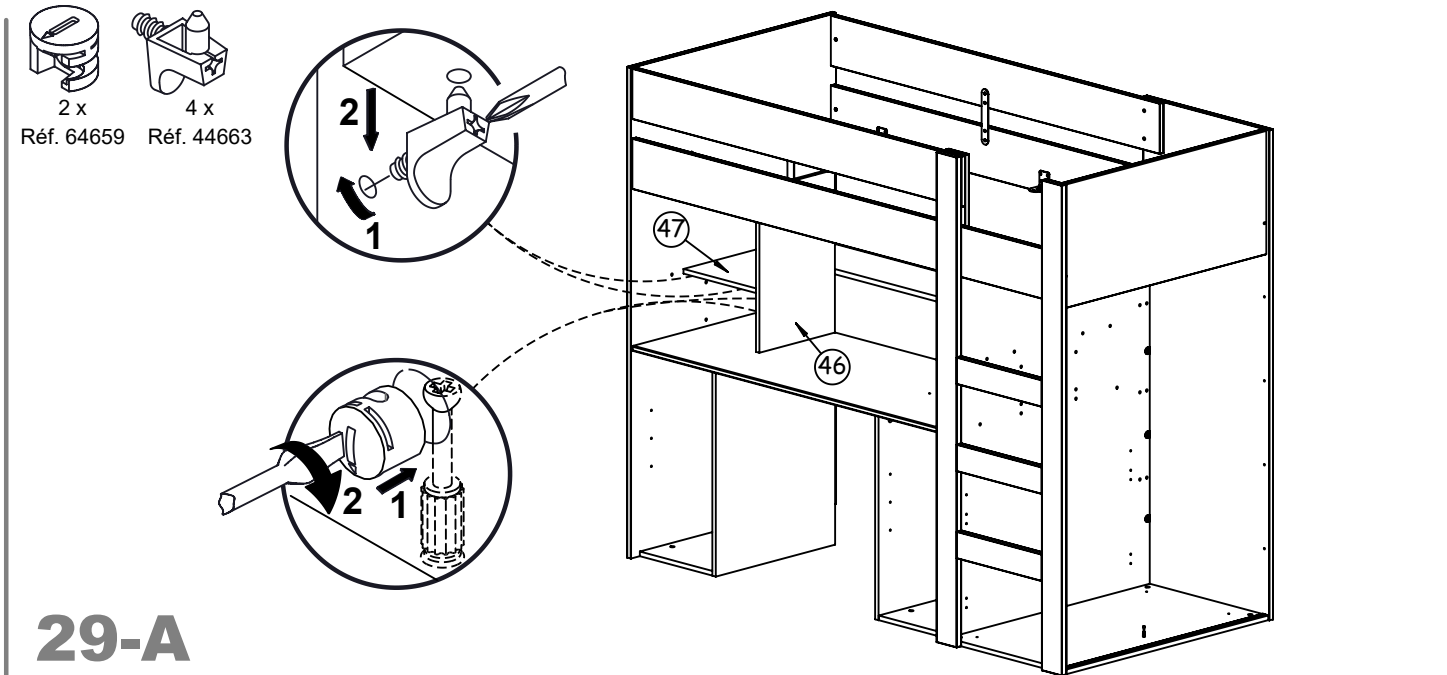
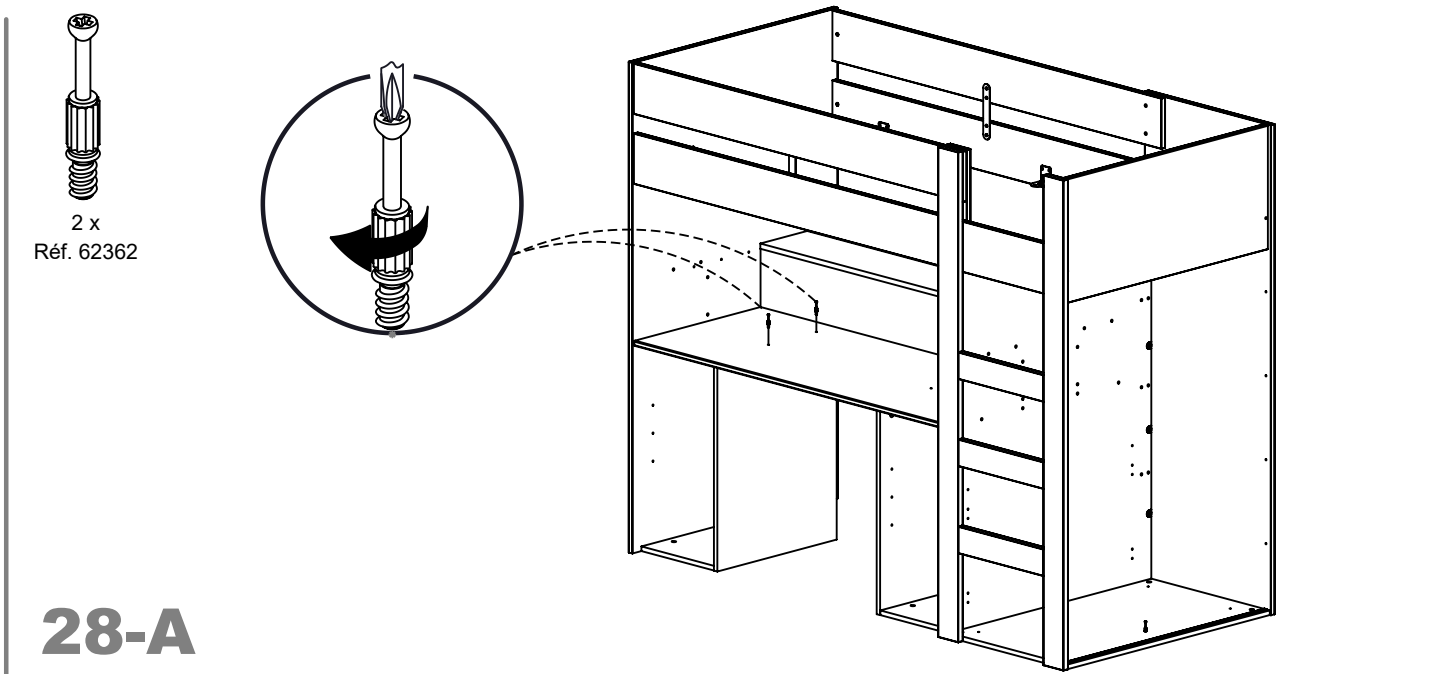
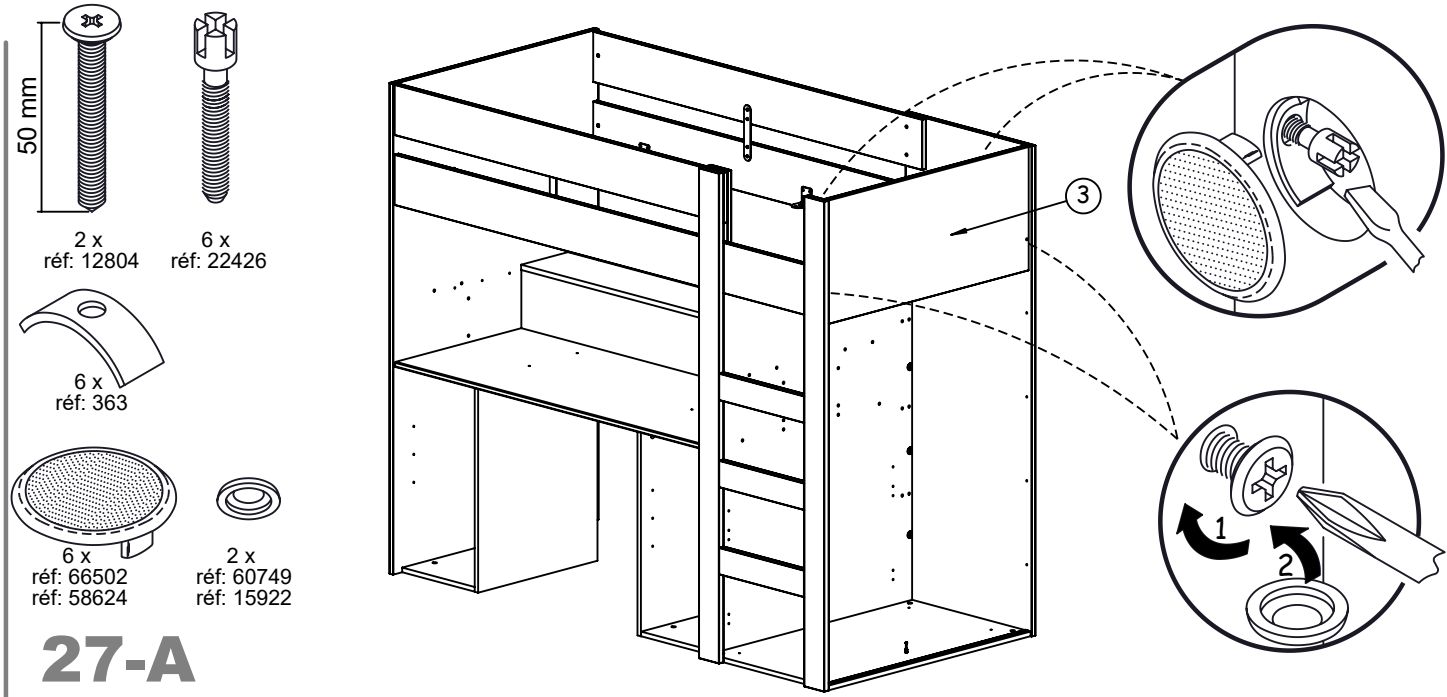
25-A

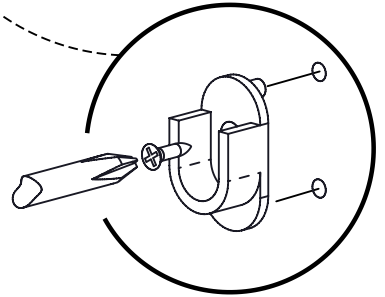
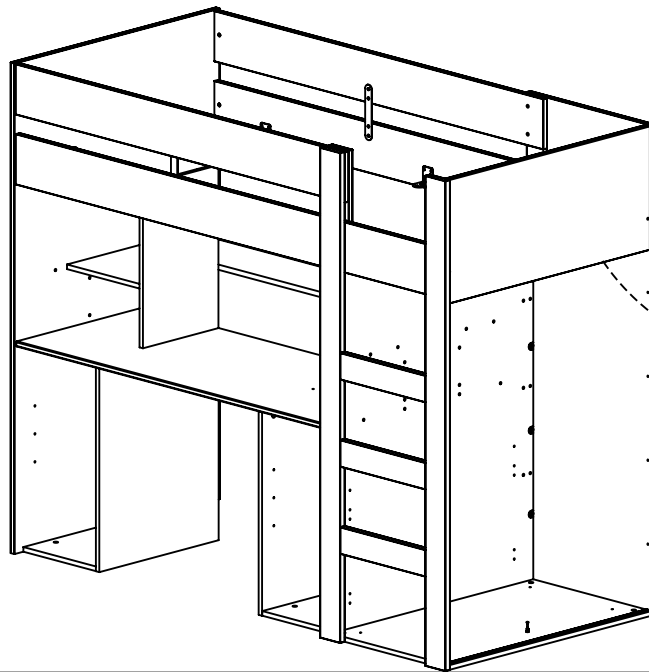
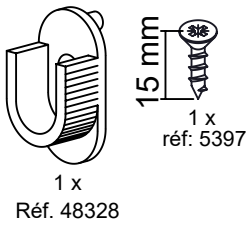


3 x
réf: 37809

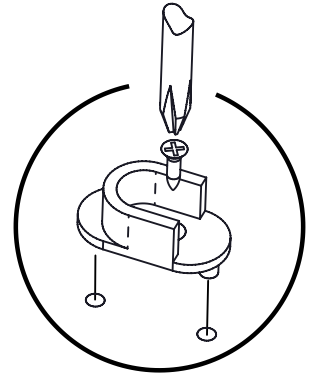
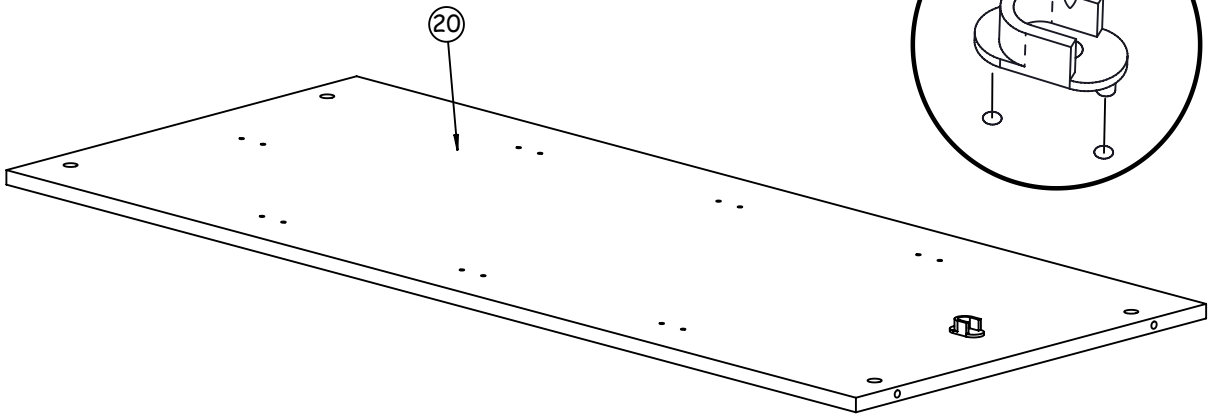
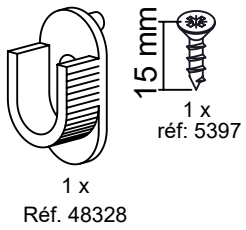


26-A

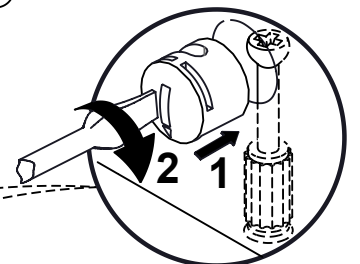
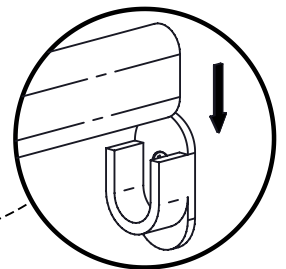
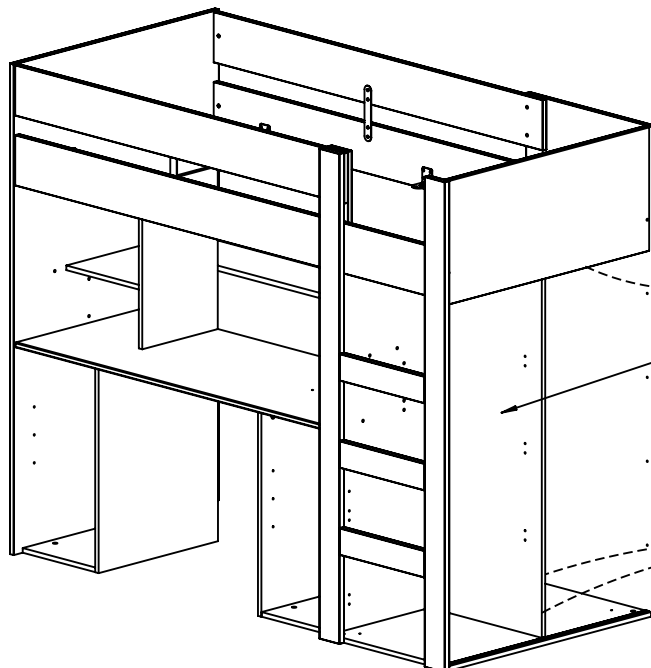
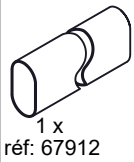




30-A



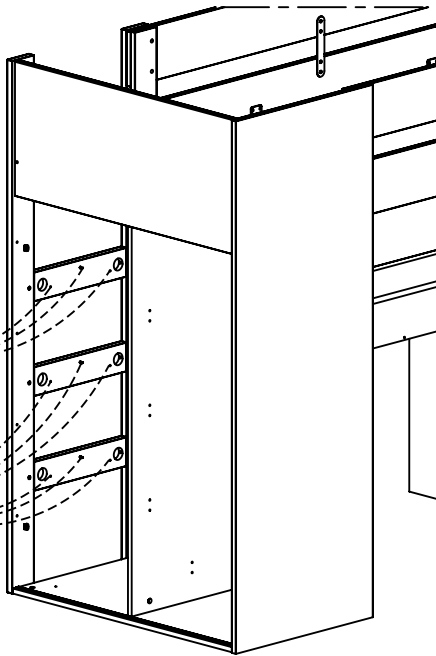
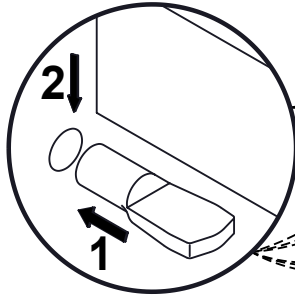
31-A



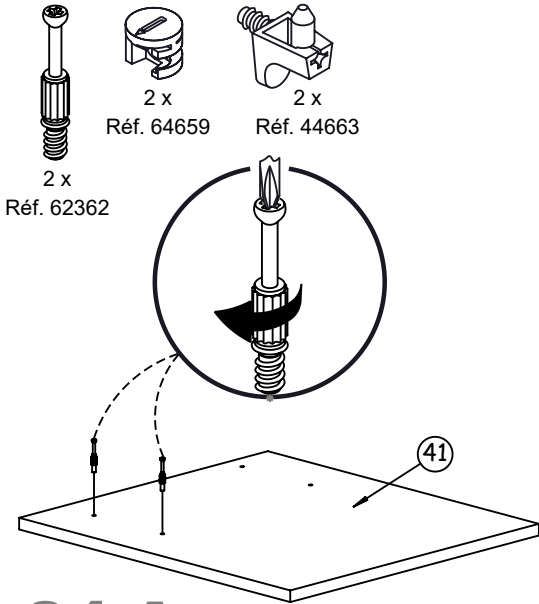
32-A



9 x
Réf. 6532



33-A

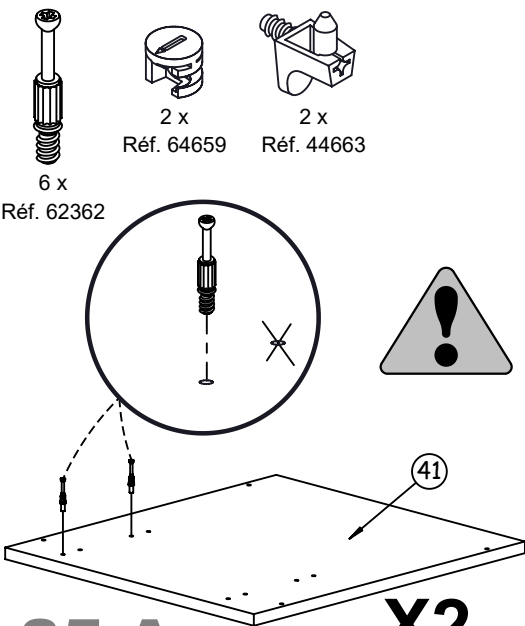
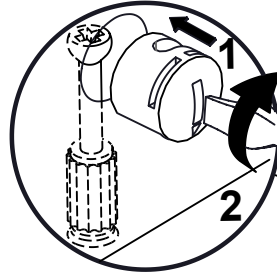


2 x
Réf. 62362

2 x
Réf. 64659

2 x
Réf. 44663

34-A



6 x
Réf. 62362

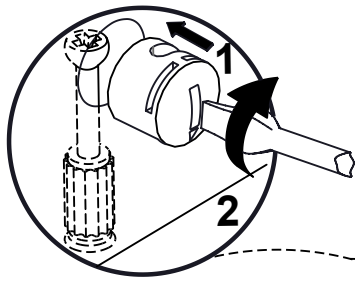
2 x
Réf. 64659

2 x
Réf. 44663

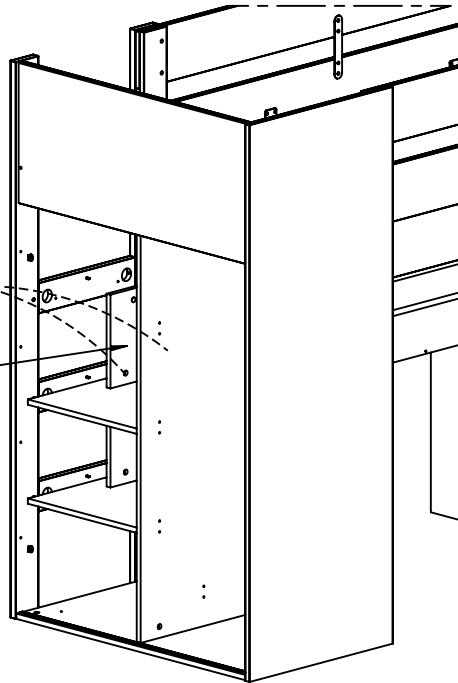
35-A

X2

2 x
Réf. 64659



43

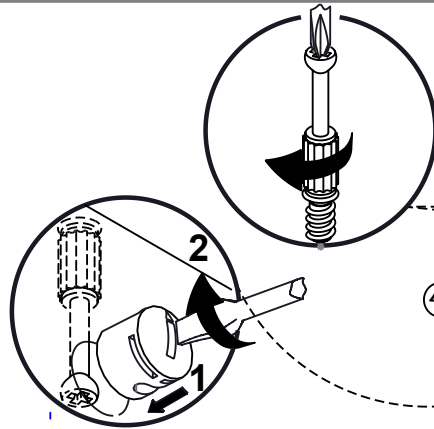


36-A

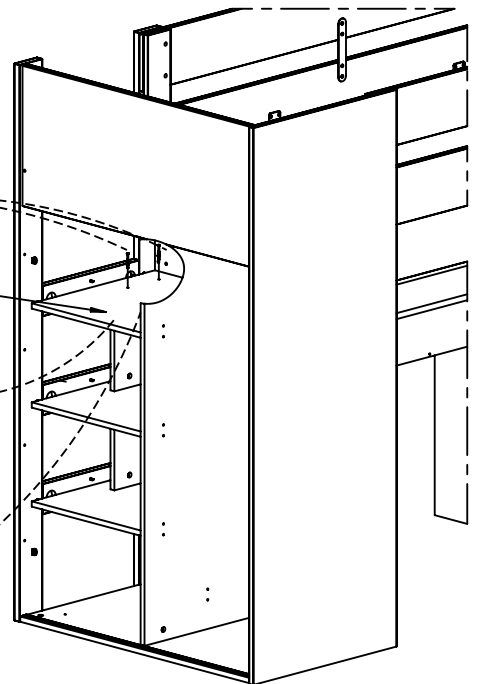
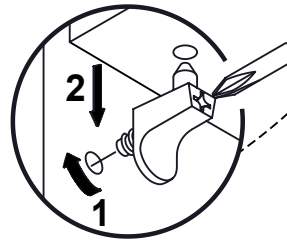
2 x
Réf. 62362

2 x
Réf. 64659

2 x
Réf. 44663

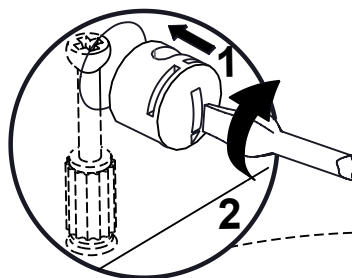


41

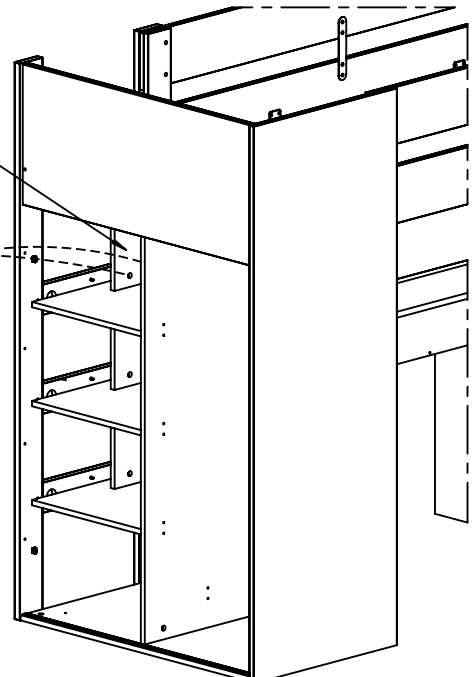


37-A

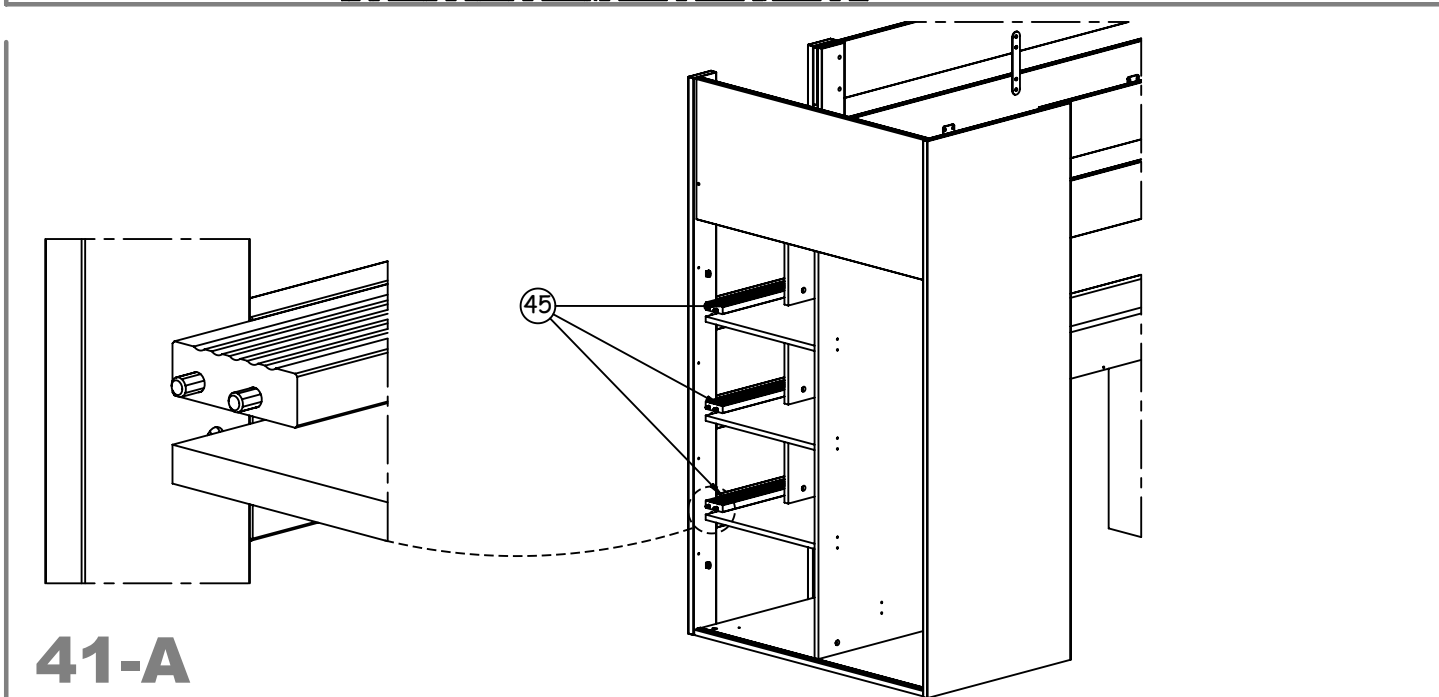
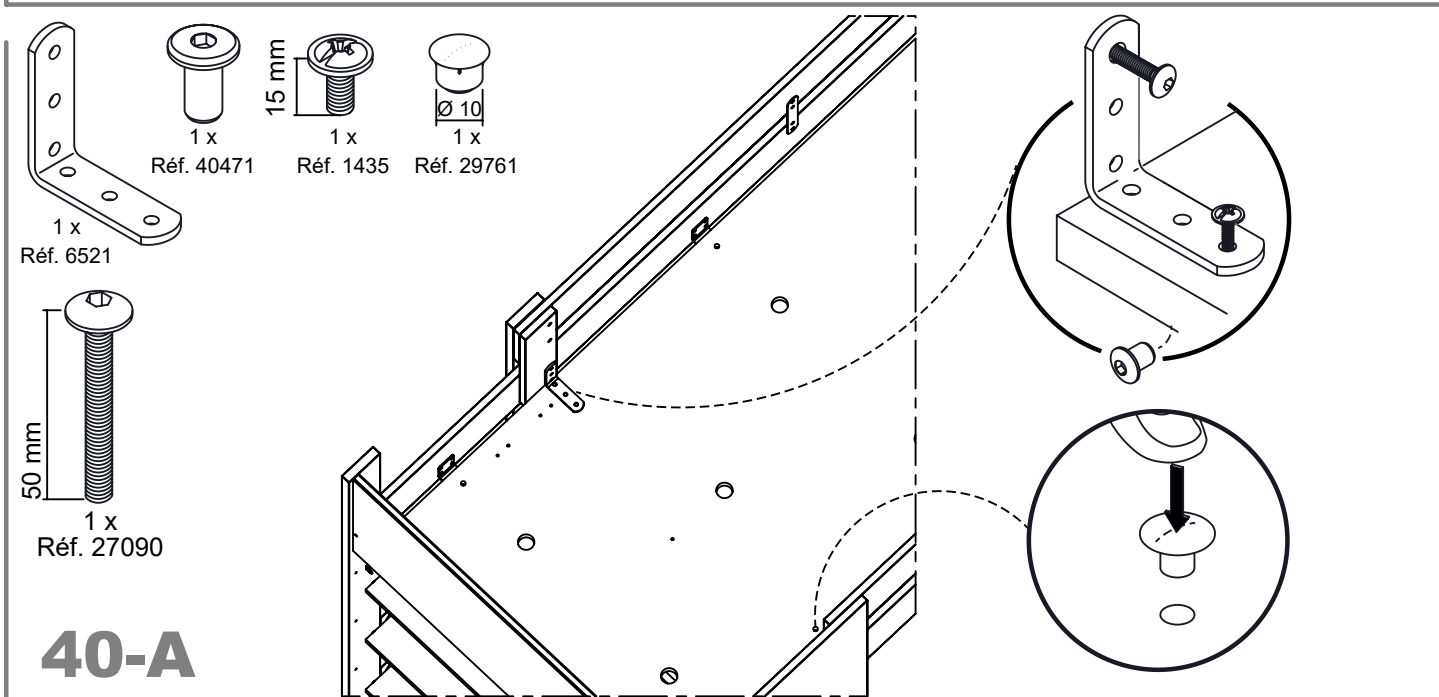
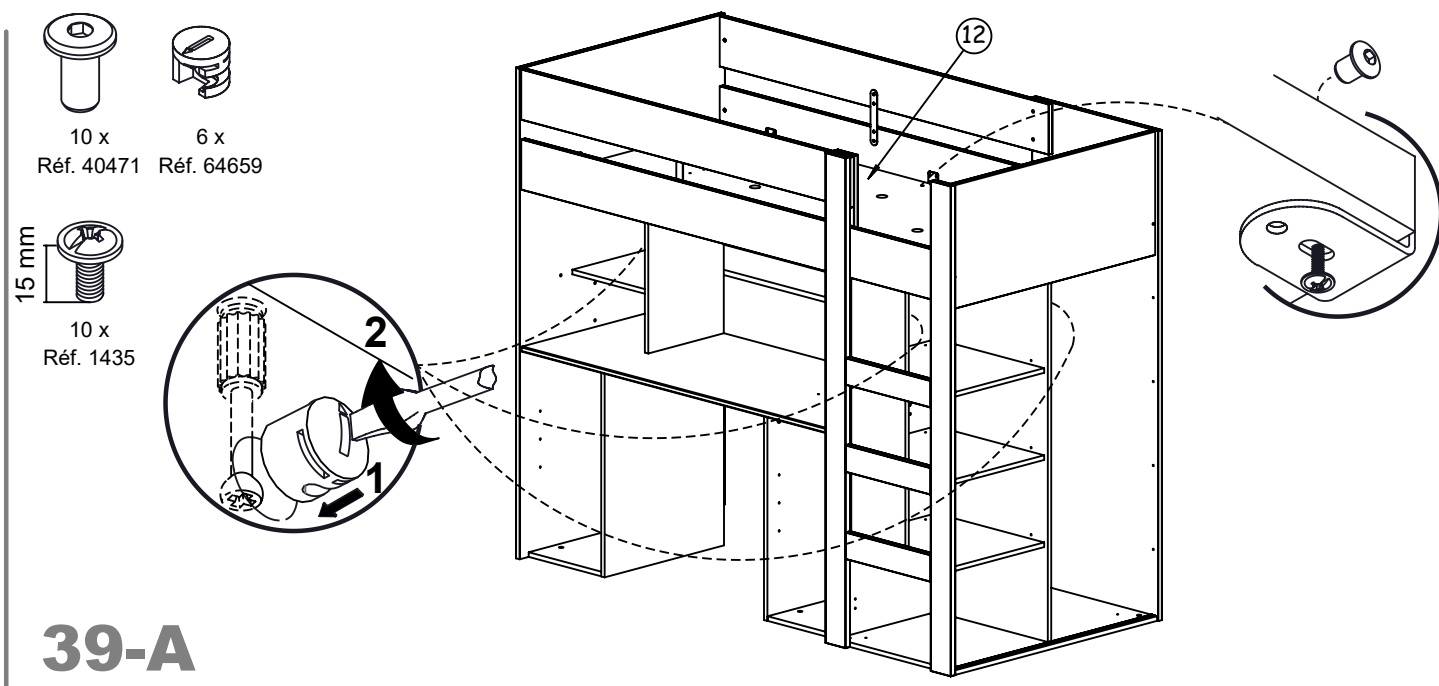
2 x
Réf. 64659



42



38-A

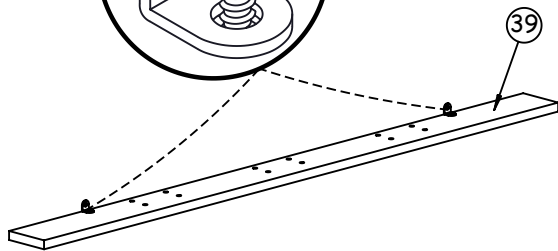
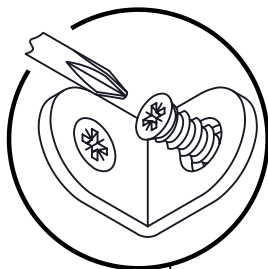
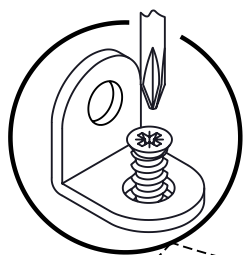




2 x
Réf. 35779

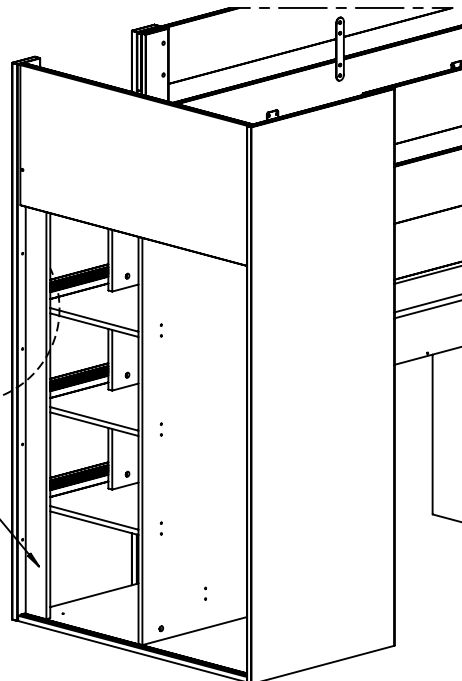


4 x
Réf. 7874



39

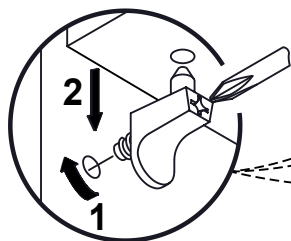
39



42-A



8 x
Réf. 44663

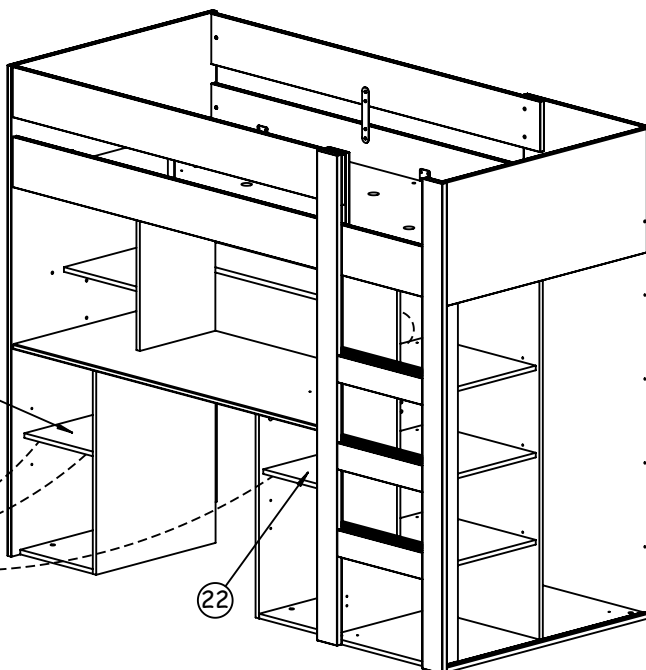


2

1

22

22



43-A



2 x
Réf. 39743



2 x
Réf. 39744



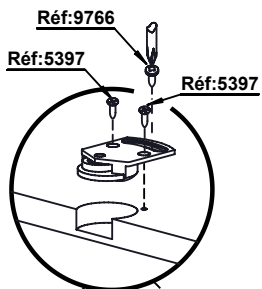
4 x
Réf. 5397



2 x
Réf. 9766



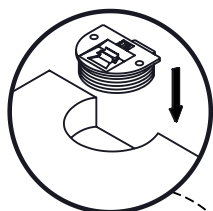
2 x
Réf. 31701



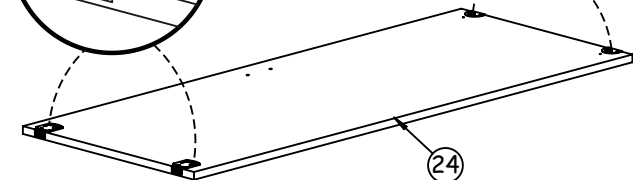
Réf:9766

Réf:5397

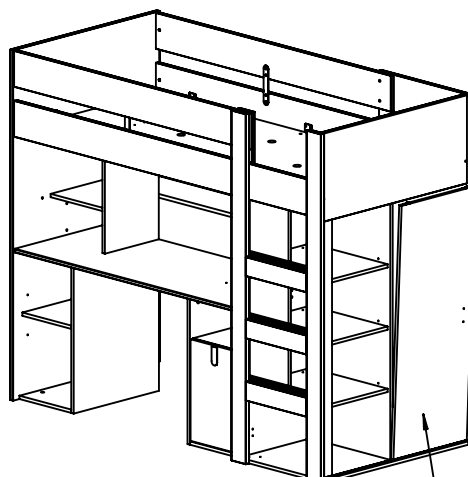
Réf:5397



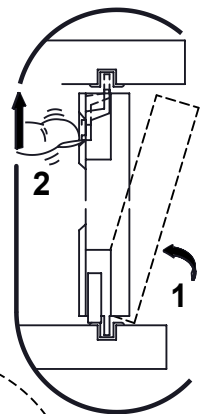
44-A



24

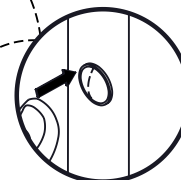


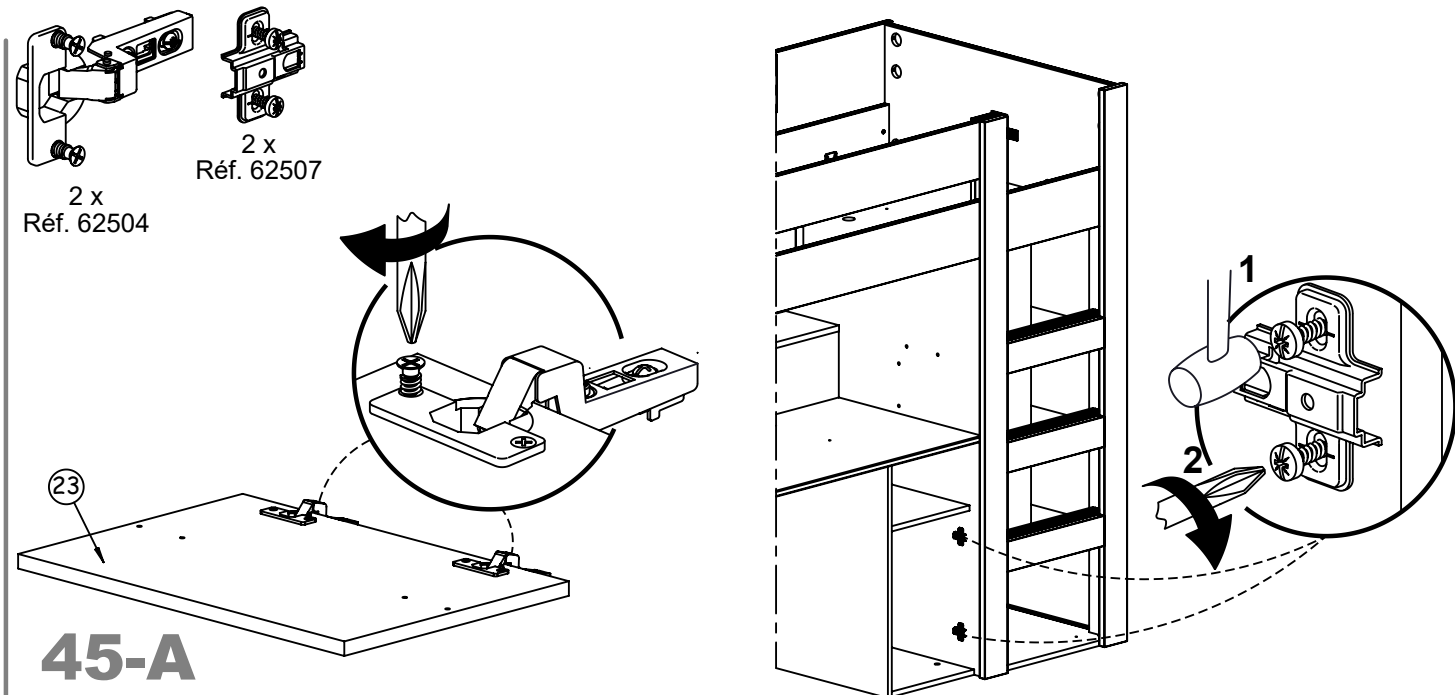
24



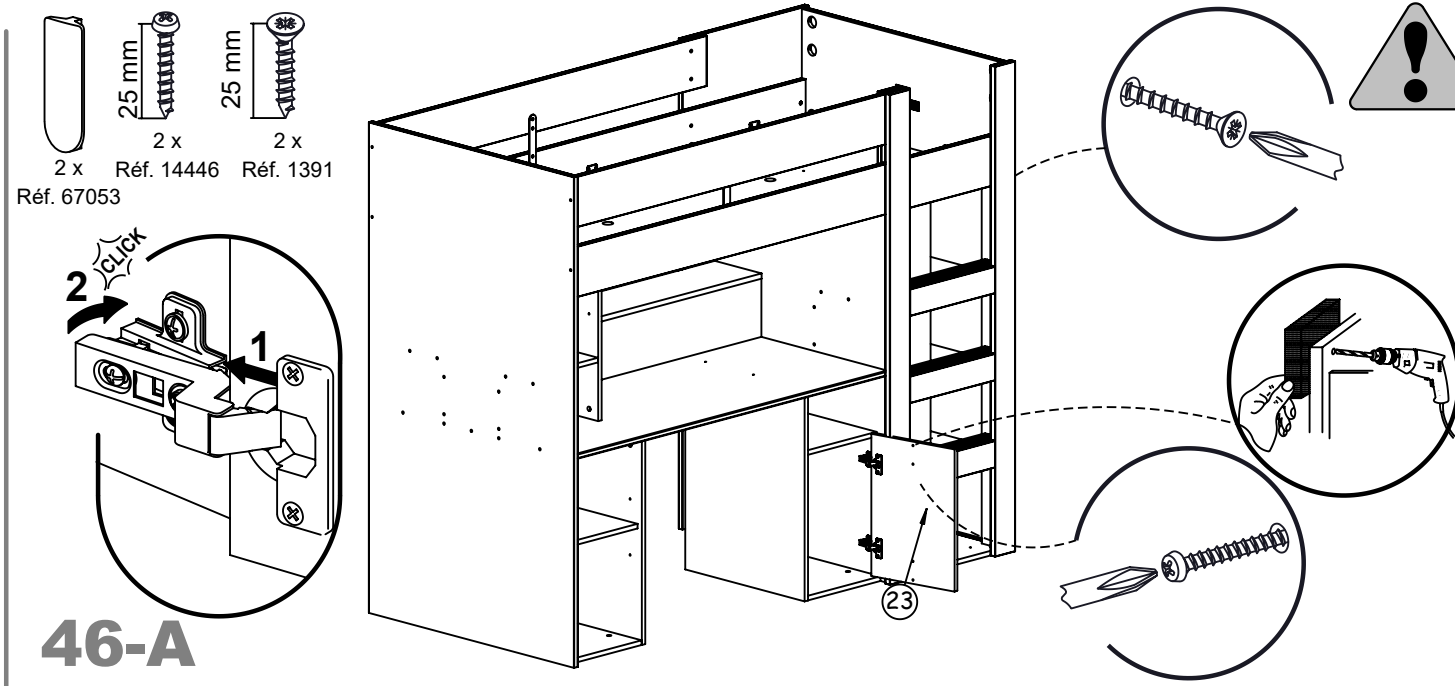
2

1

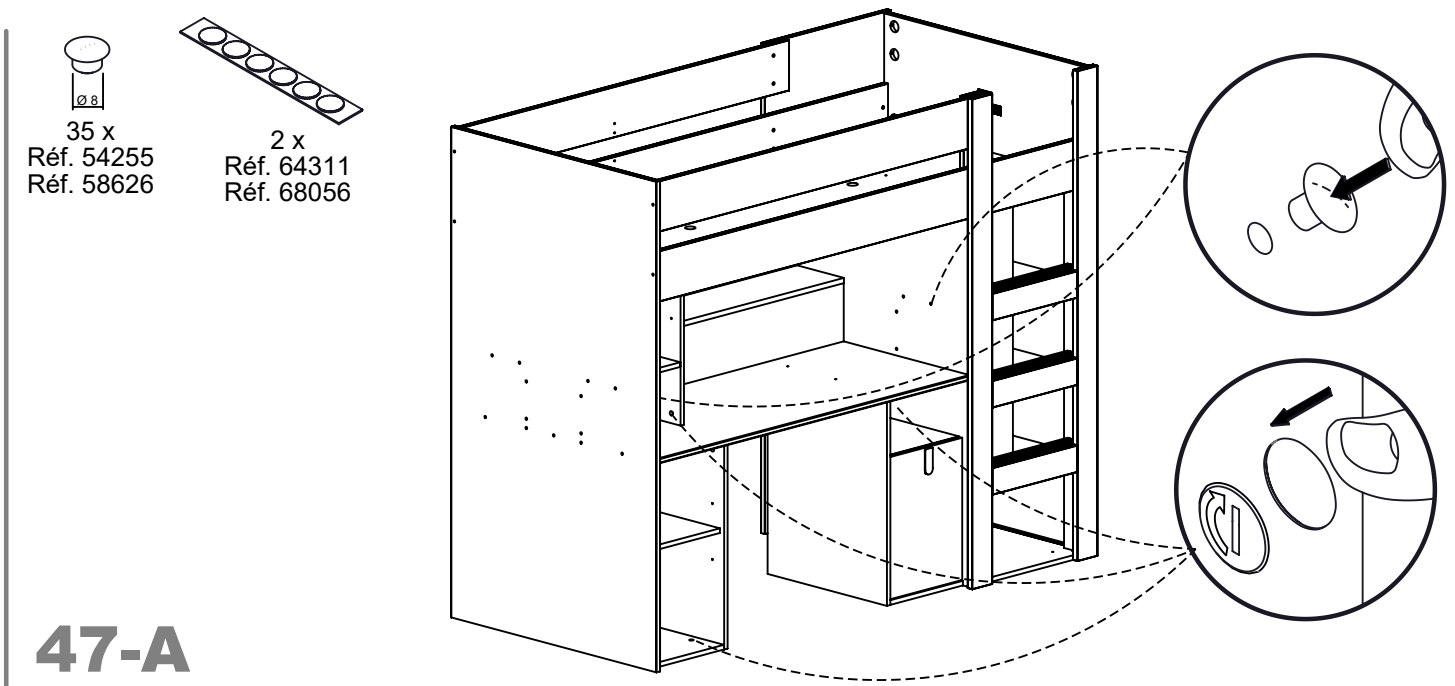




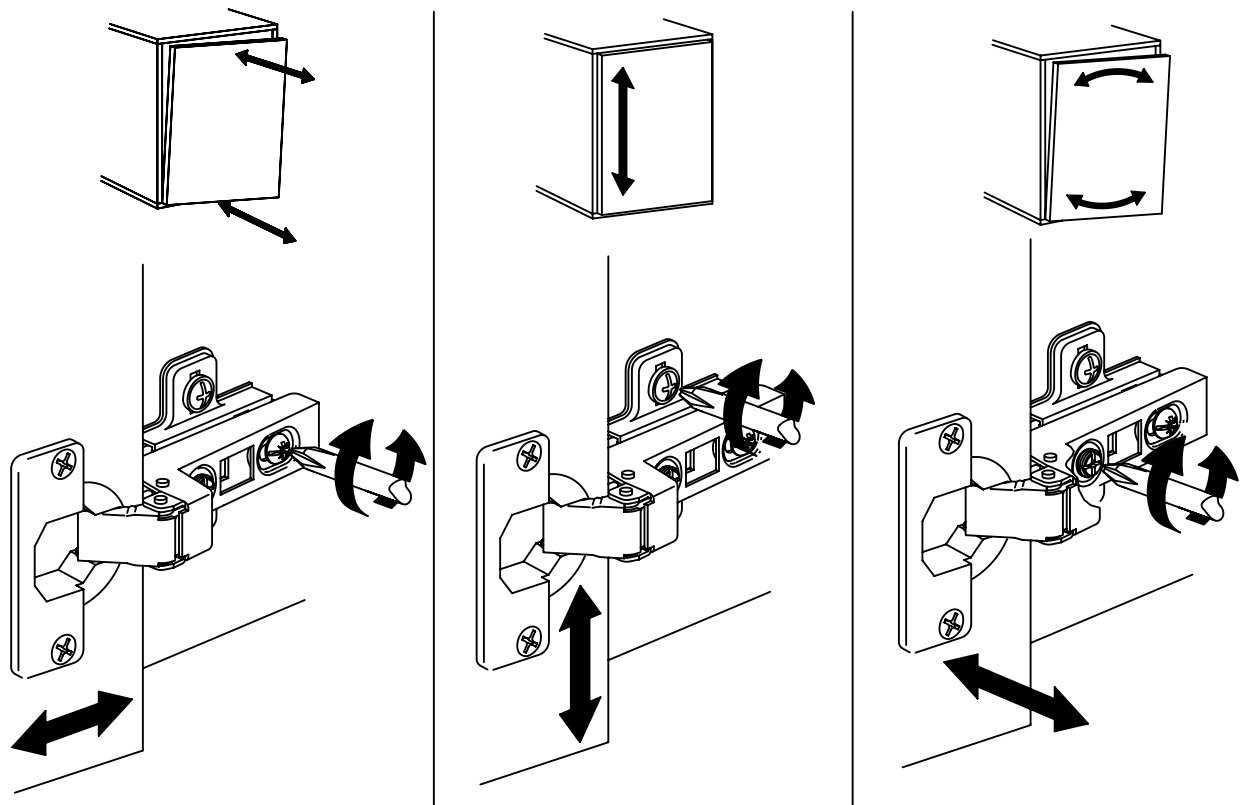
45-A



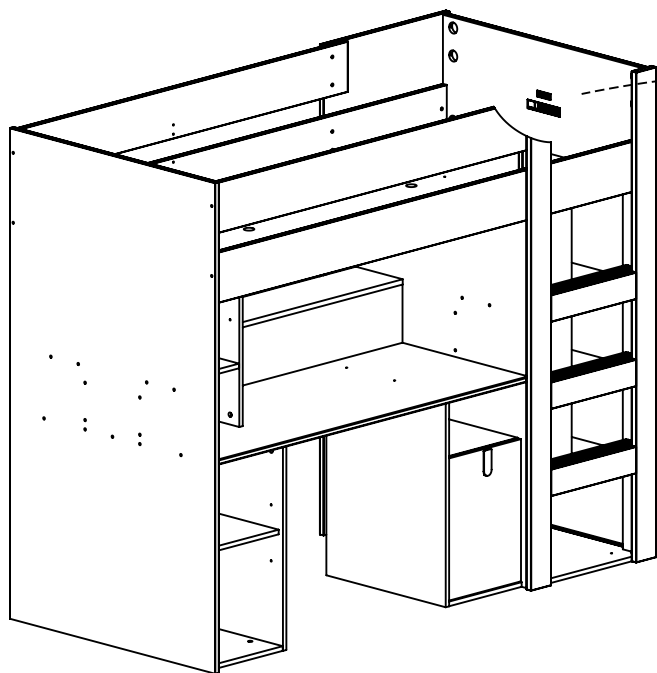
46-A



47-A



48-A

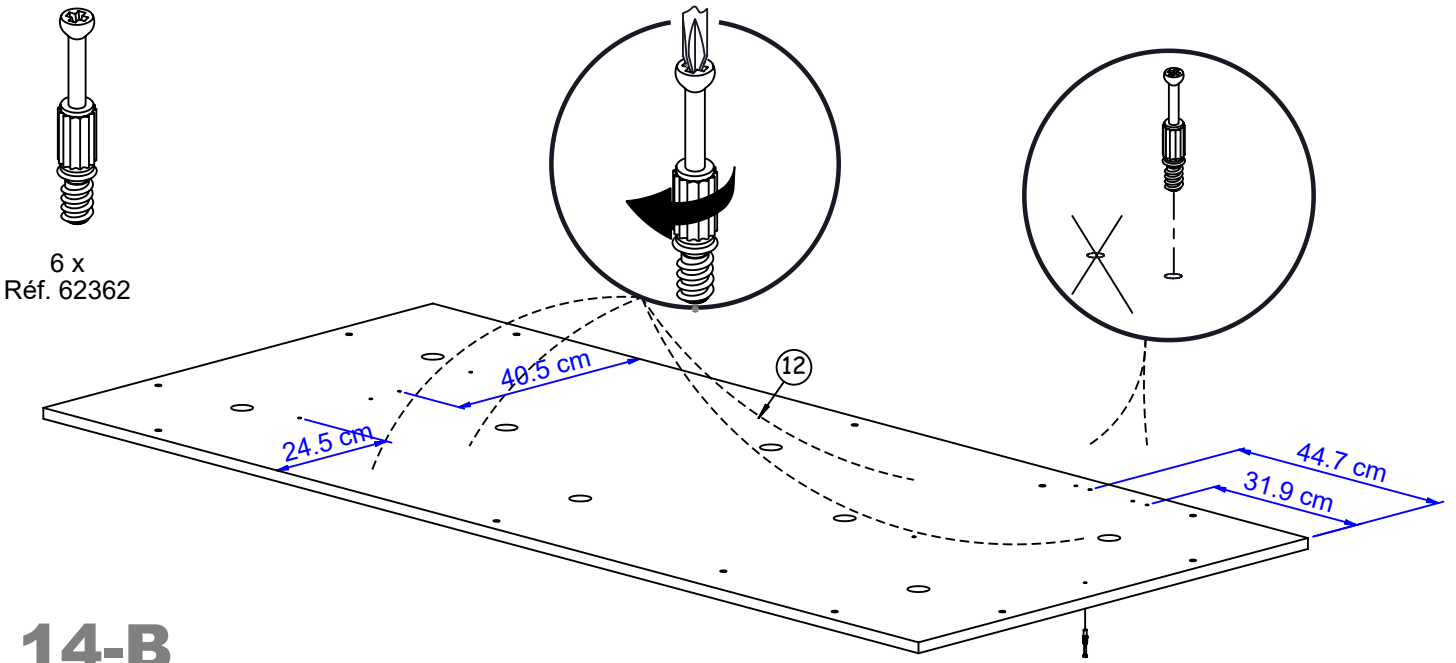
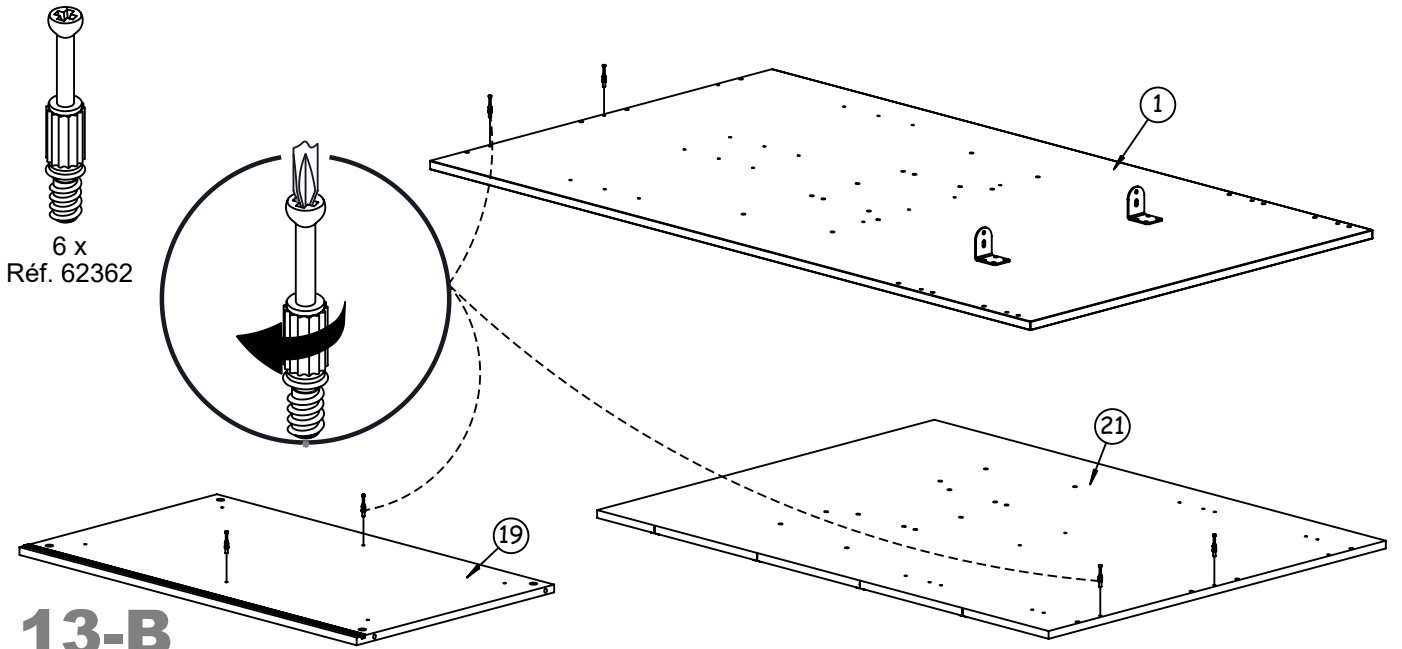
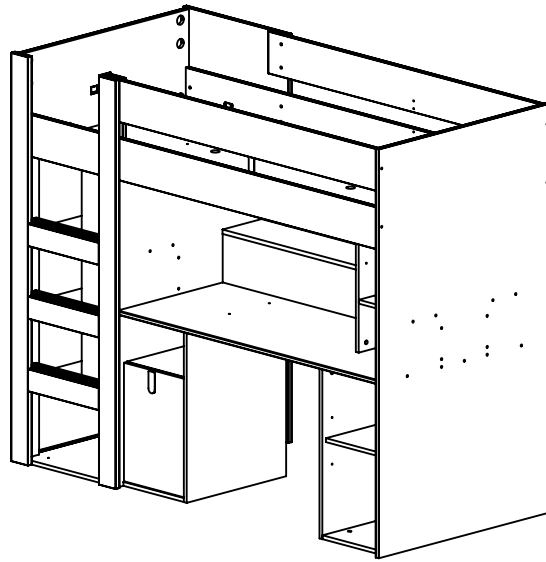


↑ ↑
HAUTEUR MAXIMUM DU MATELAS
MAXIMUM HEIGHT OF THE MATTRESS

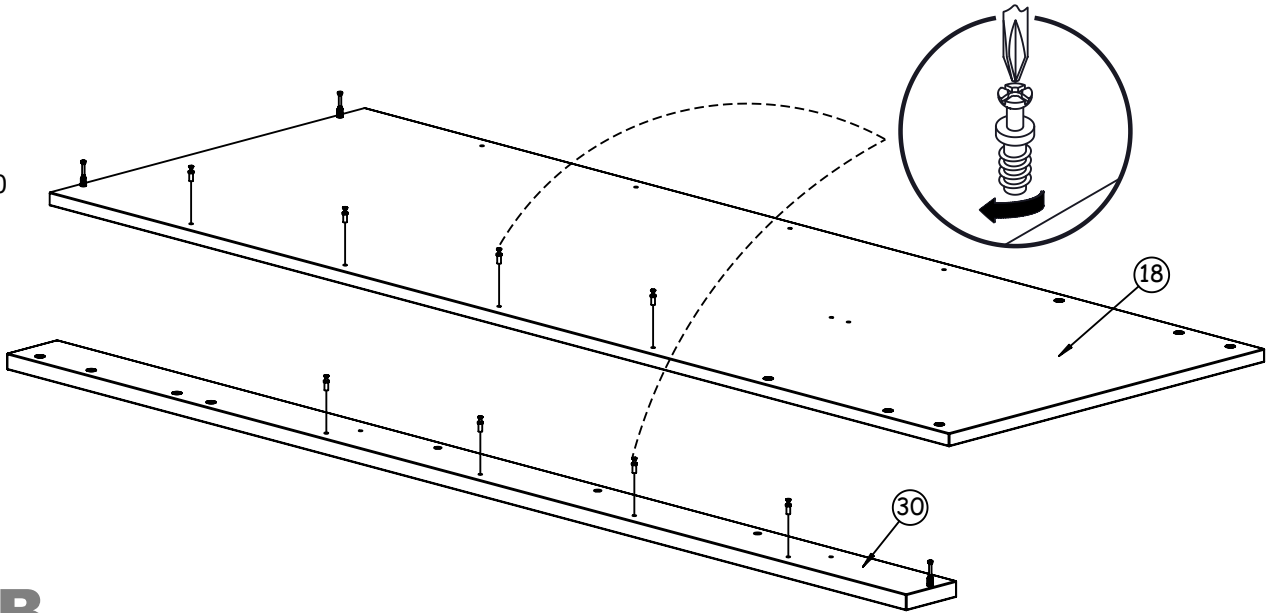
NF-EN 747-1: 2024
 LE COUCHAGE EN HAUTEUR NE CONVIENT PAS A DES
 ENFANTS DE MOINS DE 6 ANS
 ALL HIGH SLEEPERS ARE NOT RECOMMENDED
 FOR CHILDREN UNDER THE AGE OF 6 YEARS

49-A

B



8 x
Réf. 66850

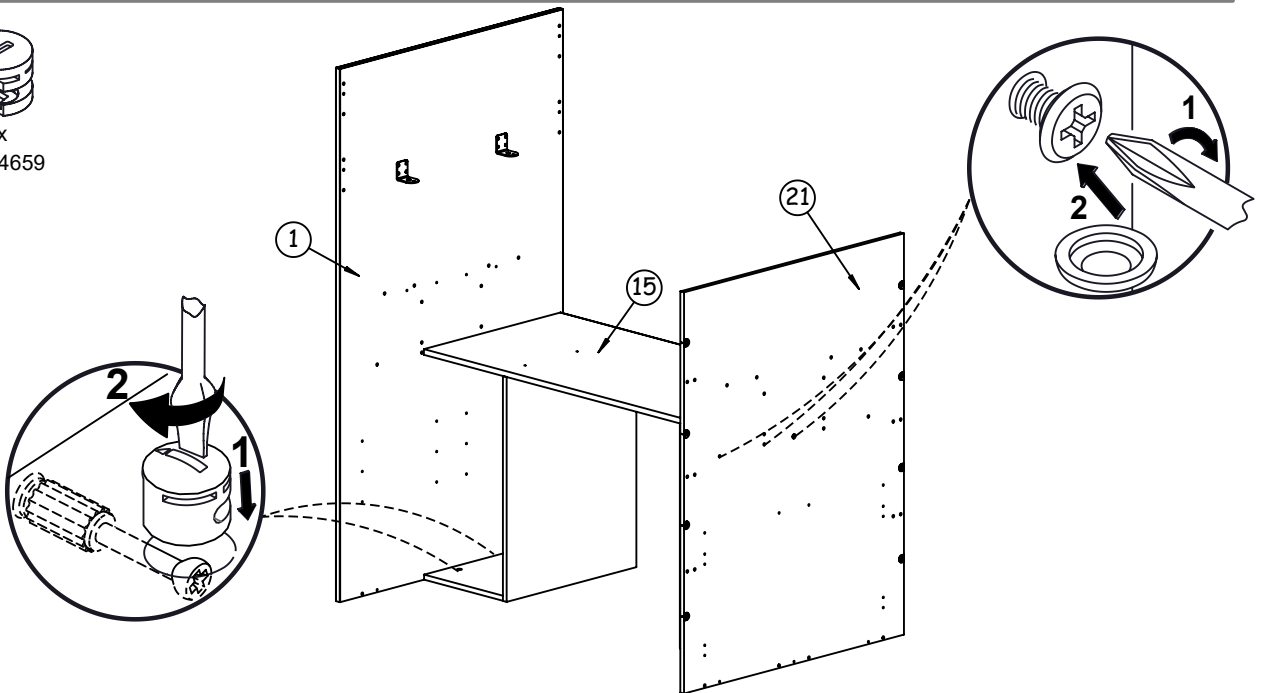


15-B

50 mm
6 x
Réf. 12804

4 x
Réf. 64659

6 x
réf: 60749
réf: 15922



16-B

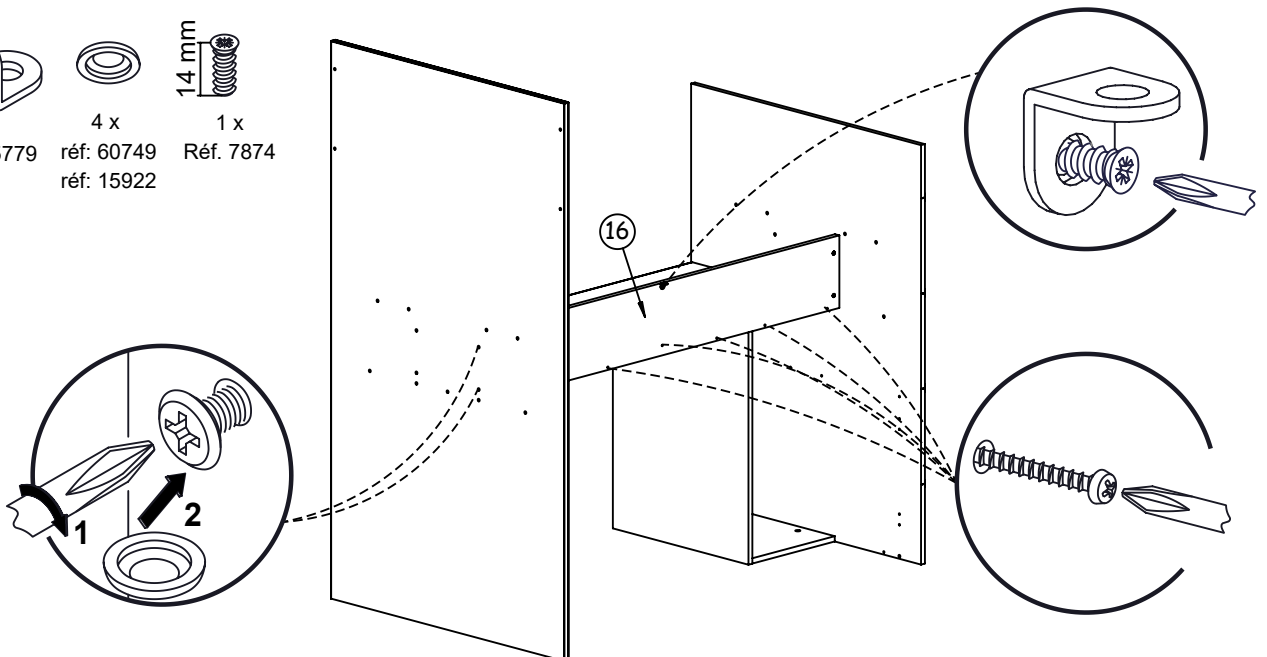
50 mm
4 x
Réf. 12804

1 x
Réf. 35779

4 x
réf: 60749
réf: 15922

14 mm
1 x
Réf. 7874

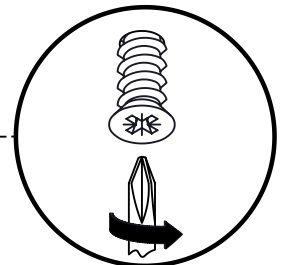
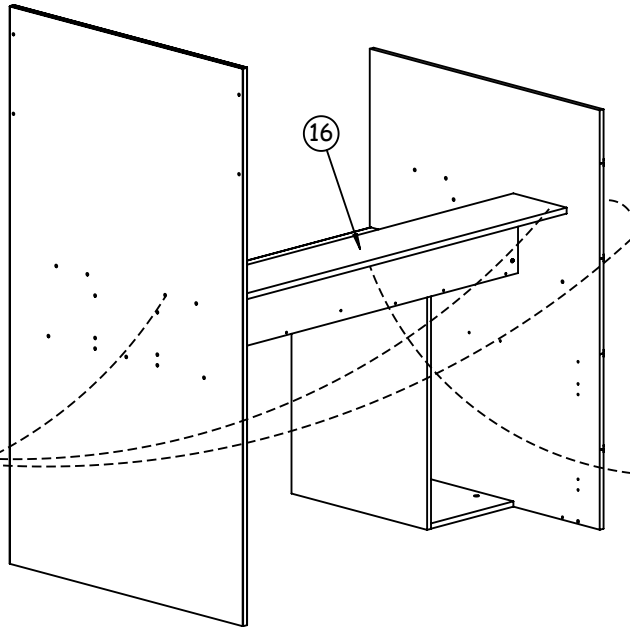
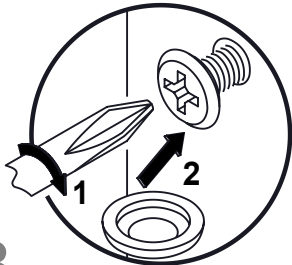
35 mm
6 x
Réf. 3711



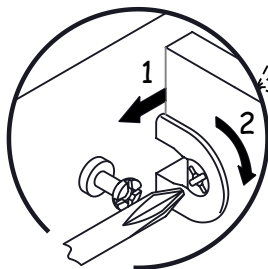
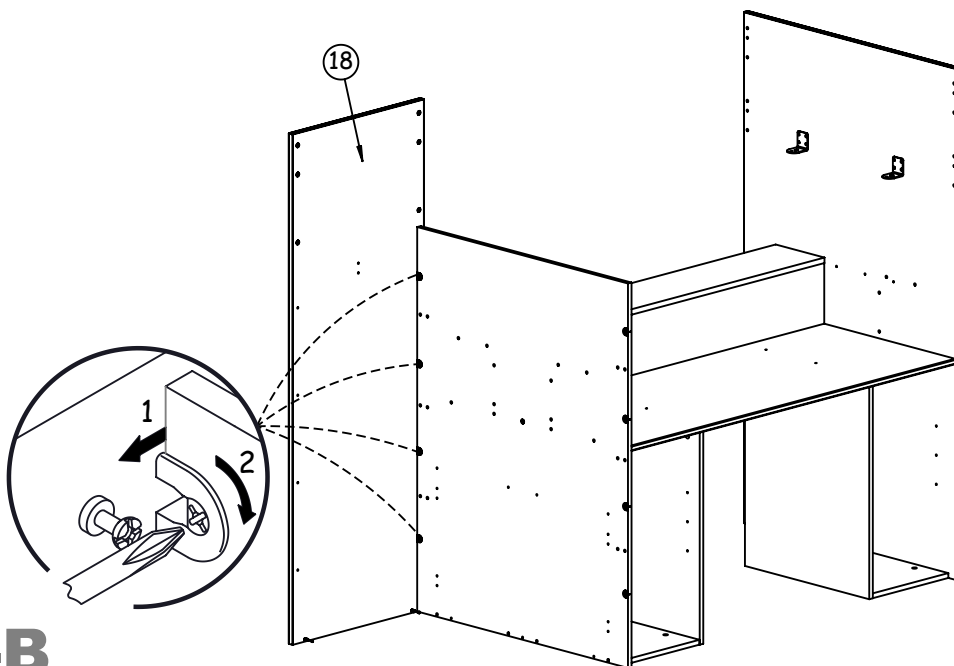
17-B

50 mm
 14 mm
 1 x
 Réf. 7874
 4 x
 Réf. 12804

4 x
 réf: 60749
 réf: 15922



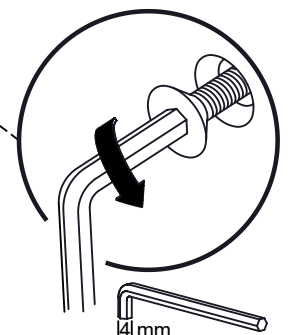
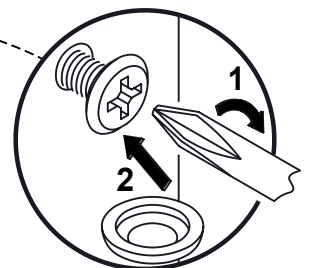
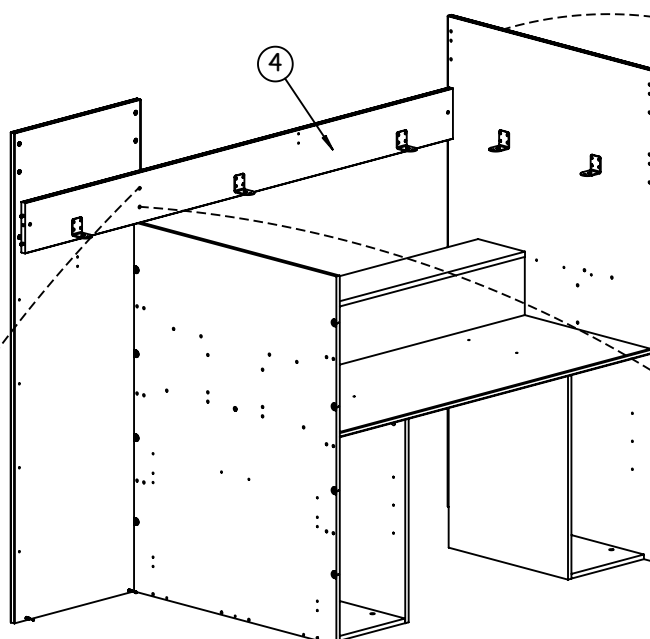
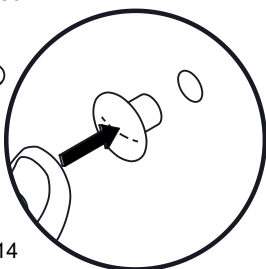
18-B



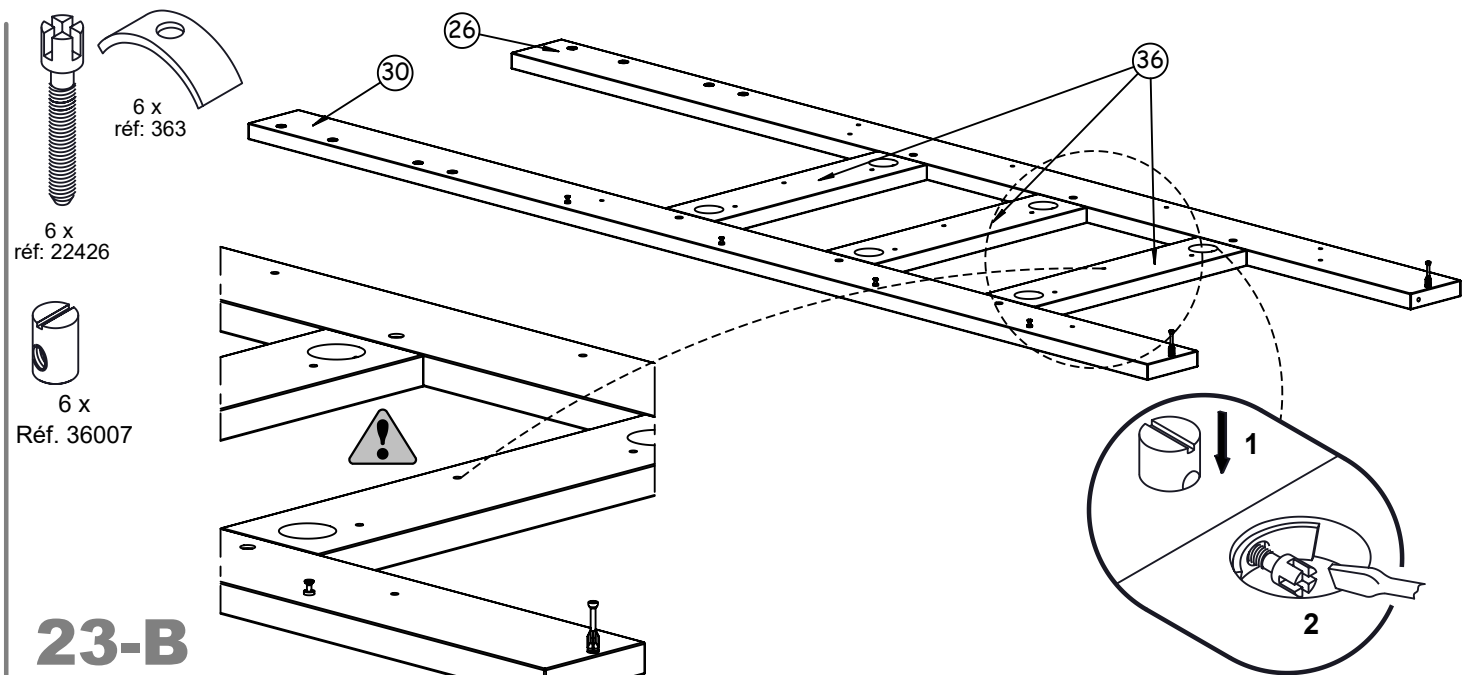
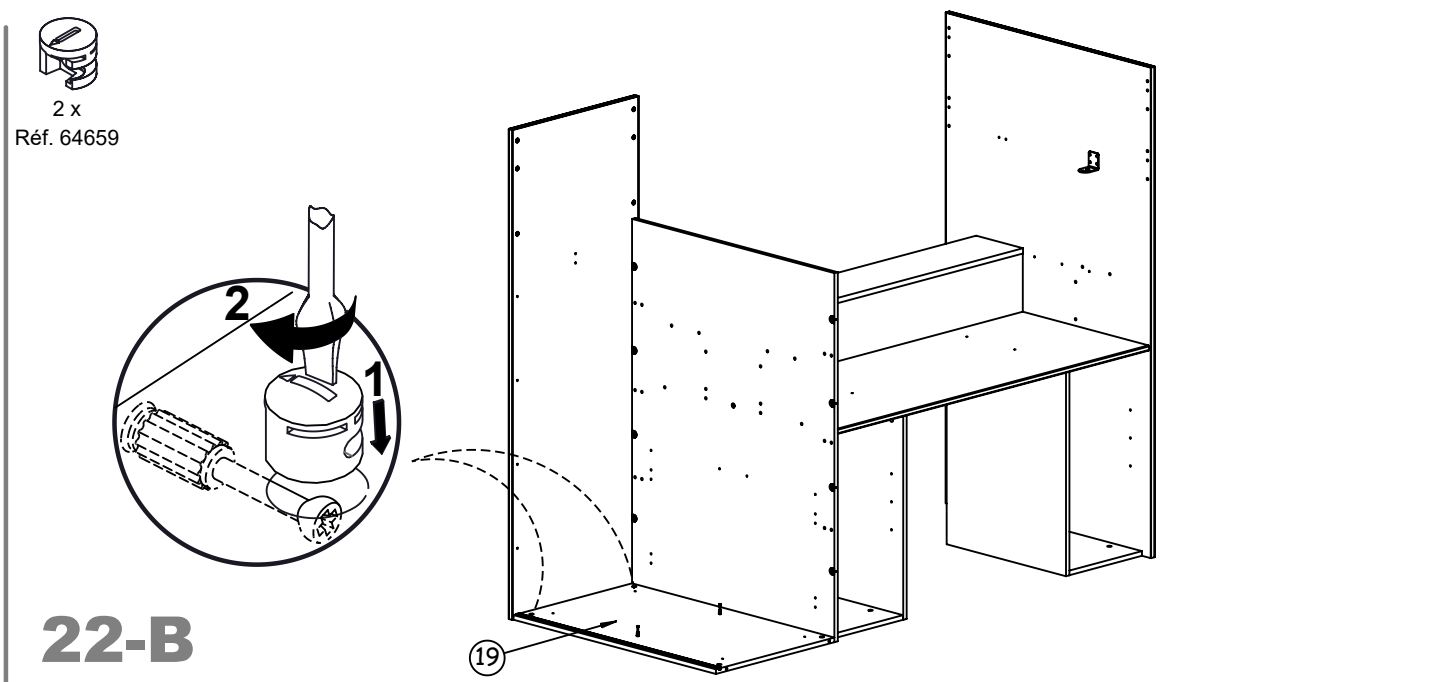
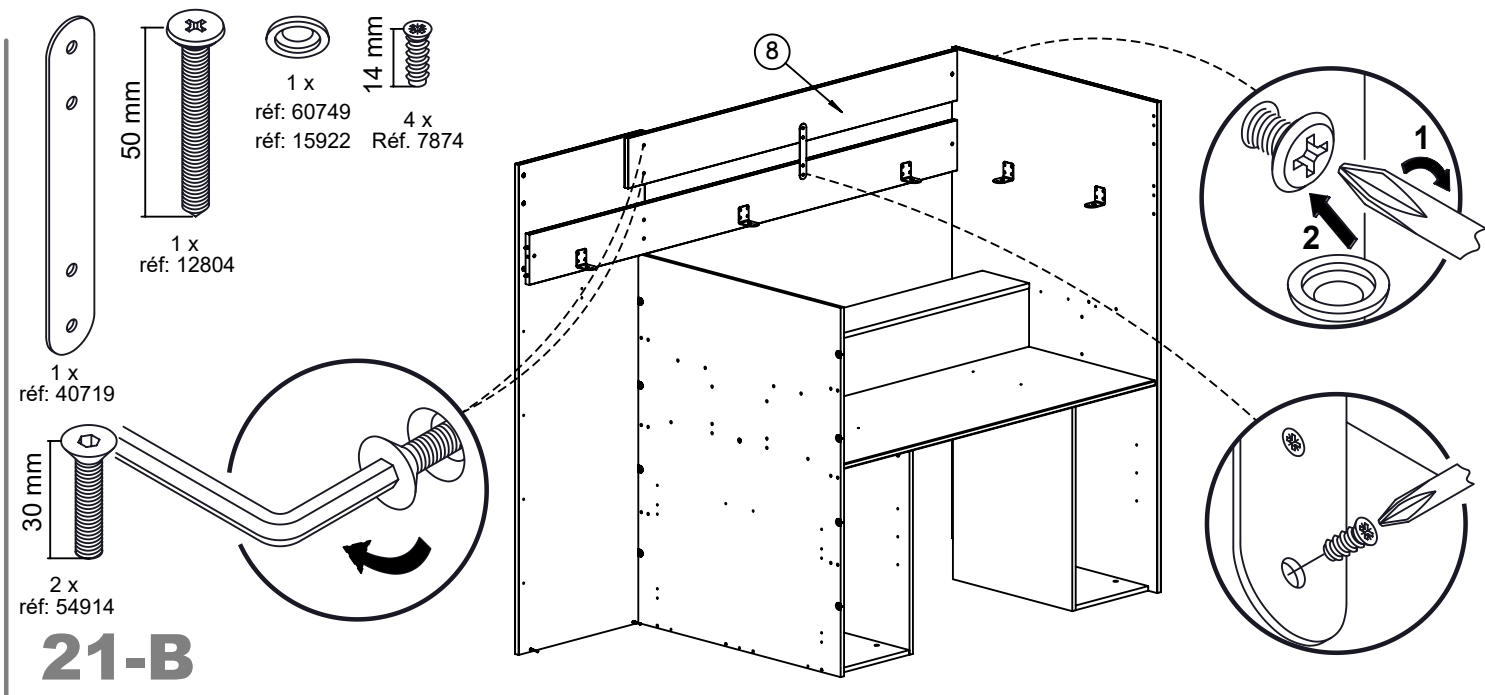
19-B

50 mm
 1 x
 Réf. 12804
 1 x
 réf: 60749
 réf: 15922
 1 x
 Réf. 29761

30 mm
 1 x
 Réf. 54914

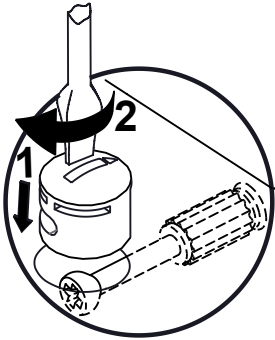


20-B

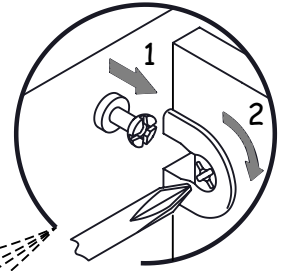
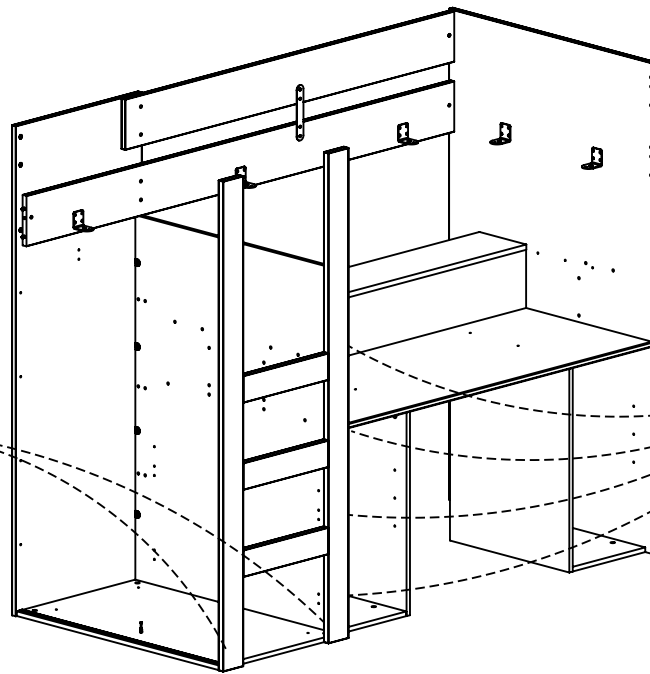




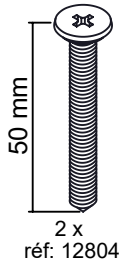
2 x
Réf. 64659



24-B



1 x
réf. 40719



2 x
réf. 12804

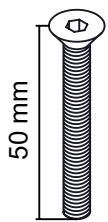
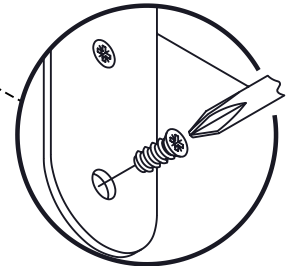
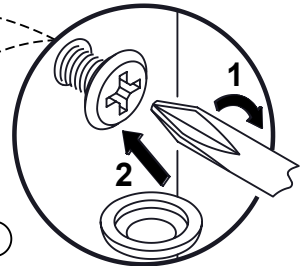
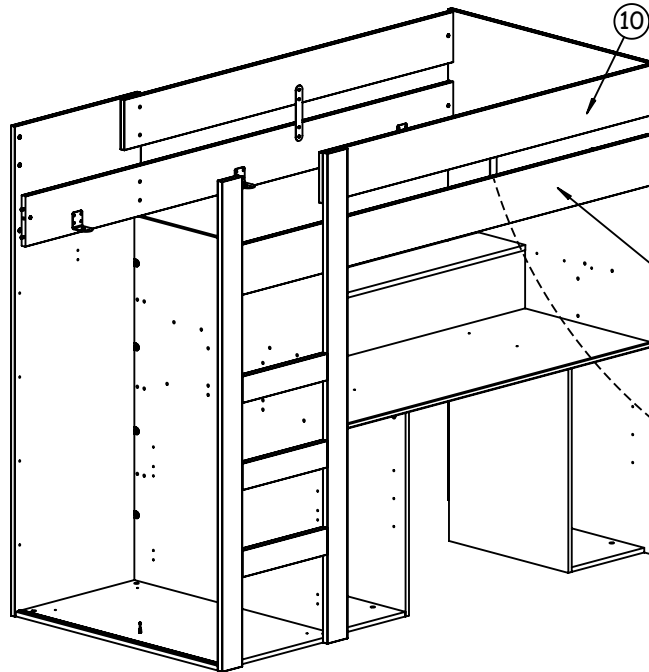


4 x
réf. 60749
réf. 15922

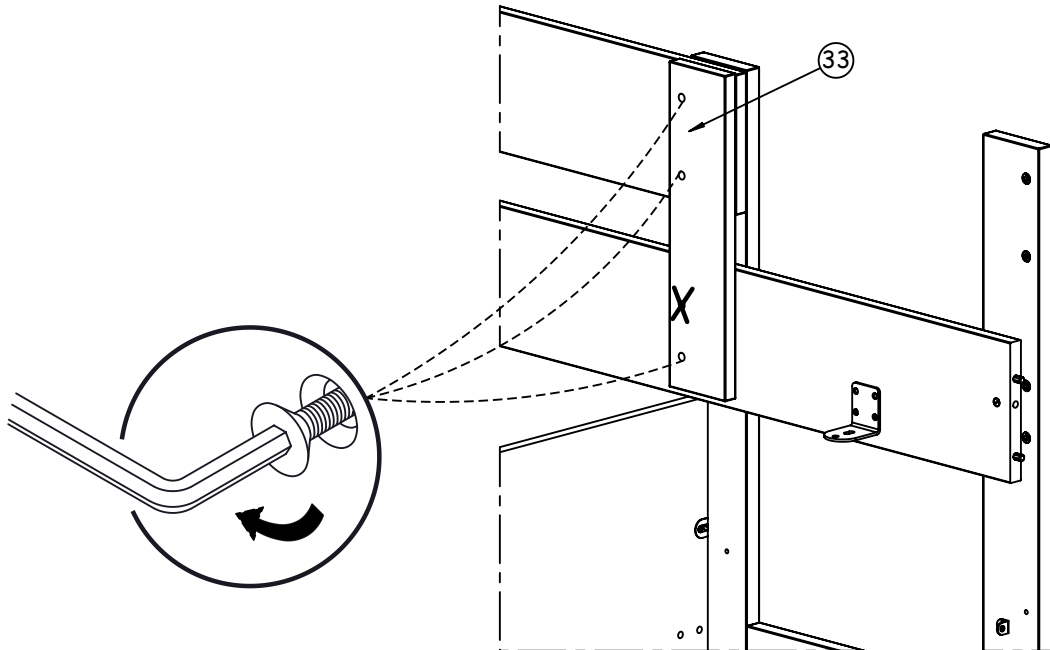


4 x
Réf. 7874

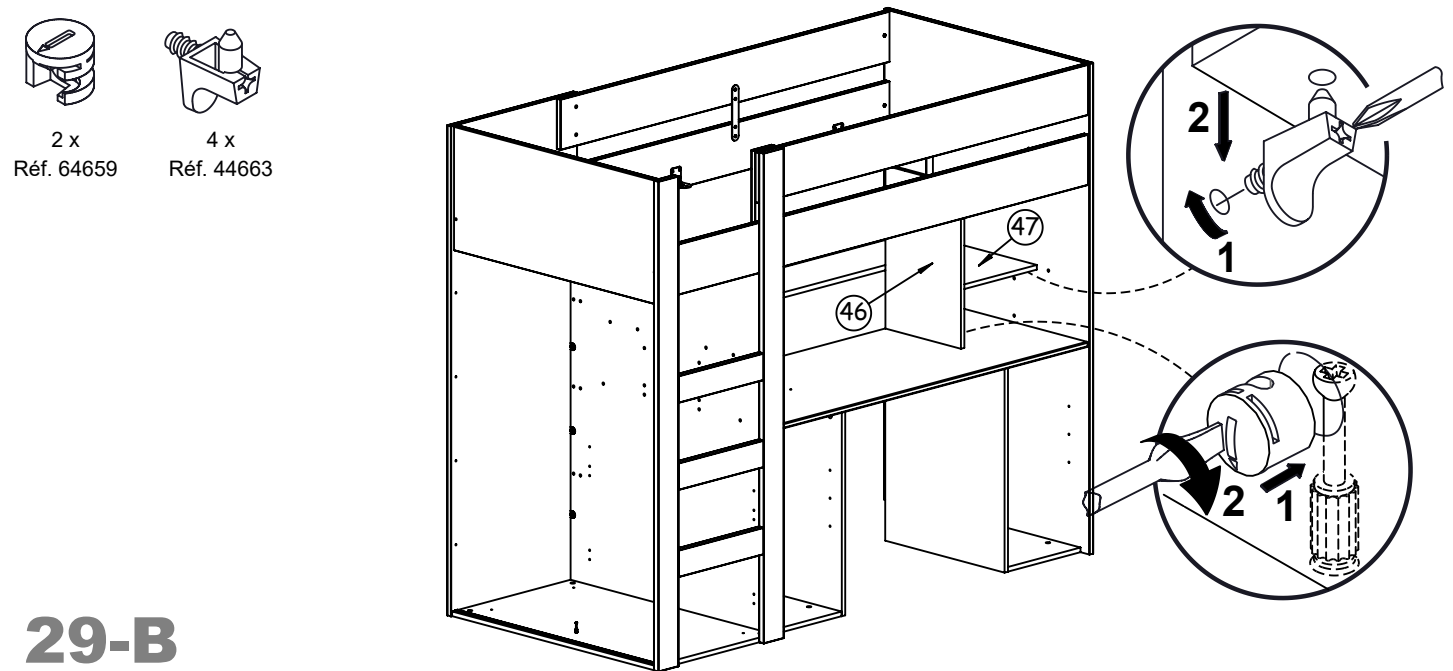
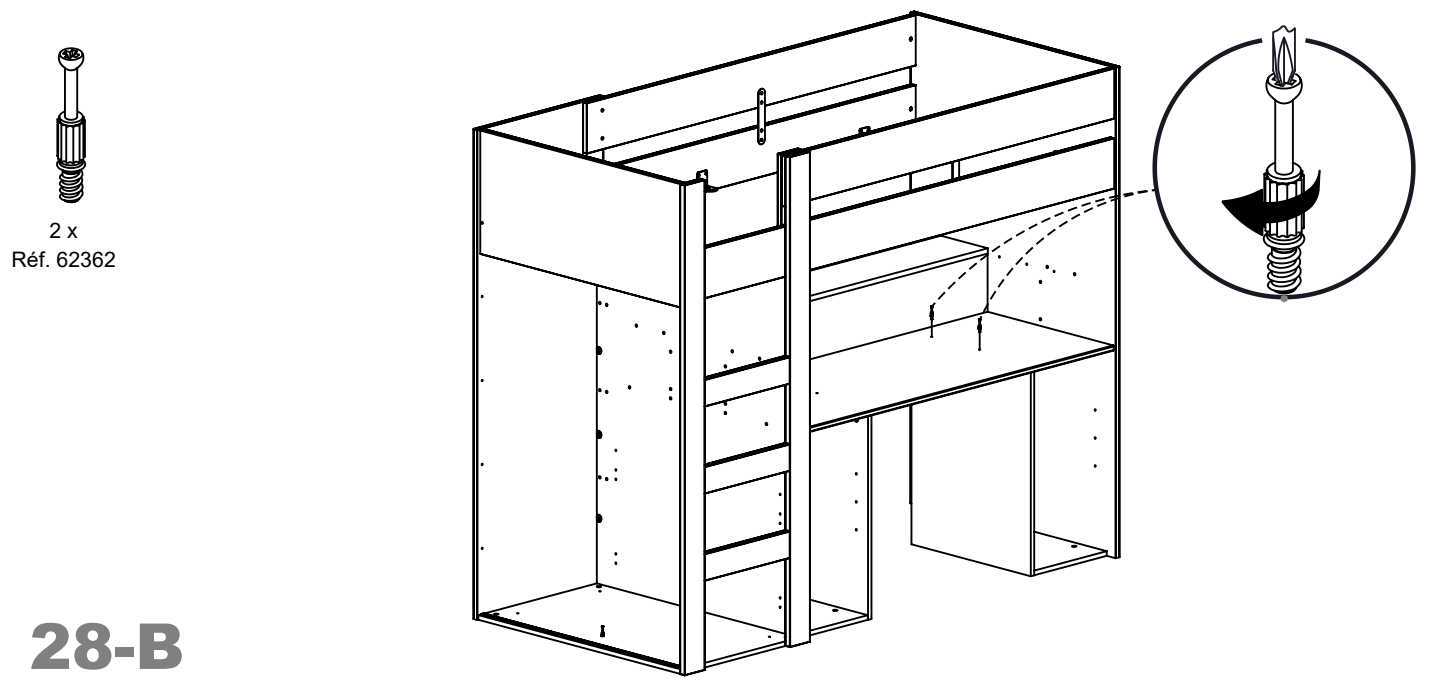
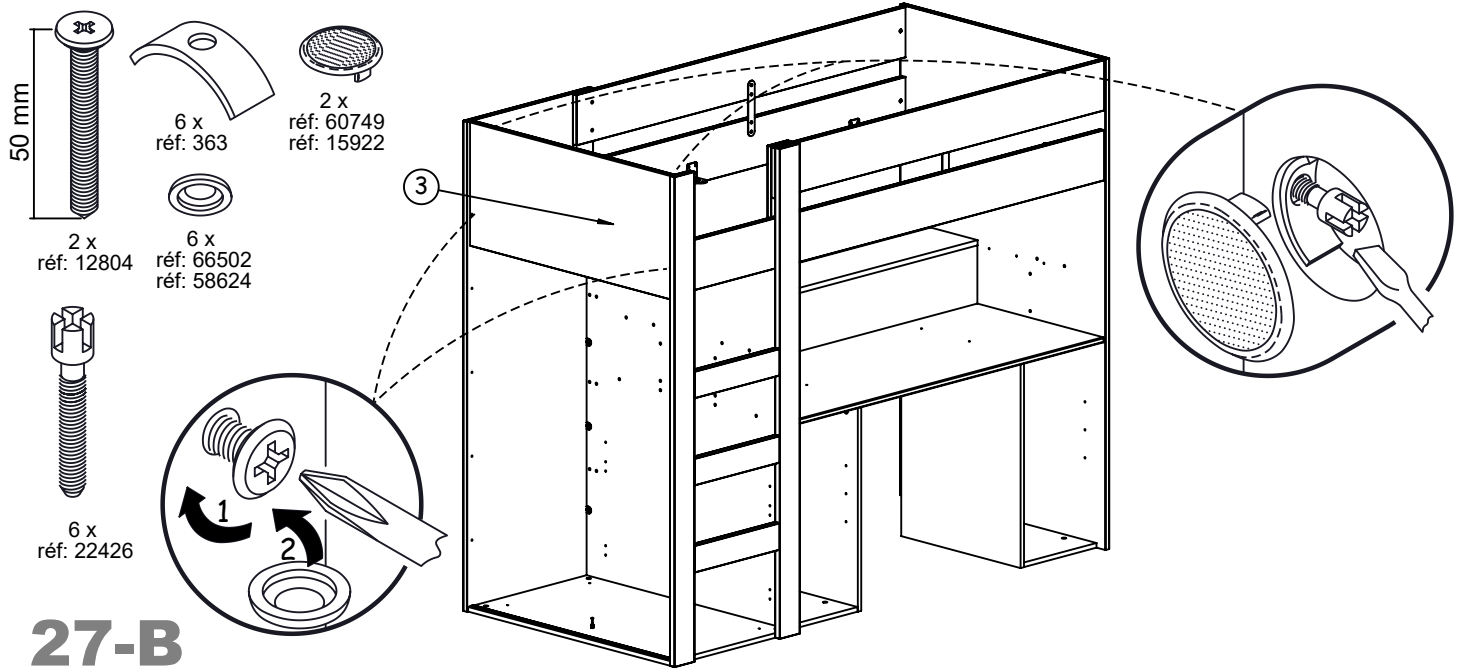
25-B

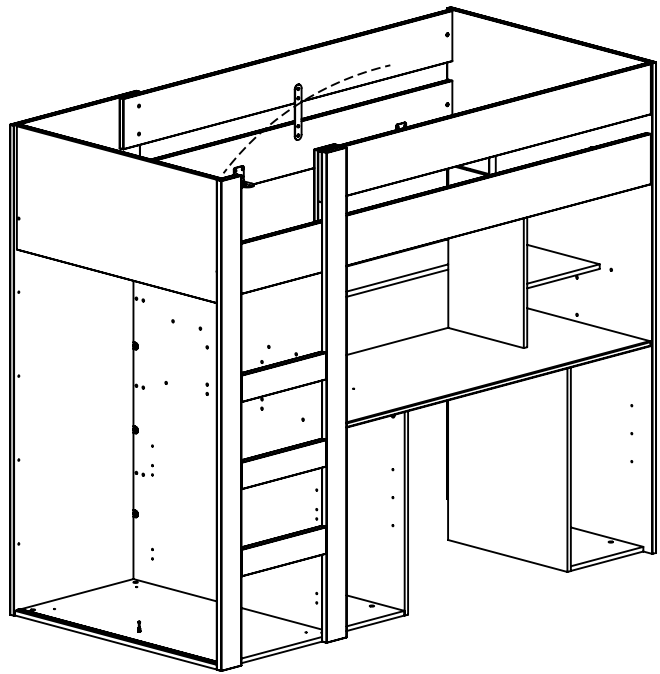
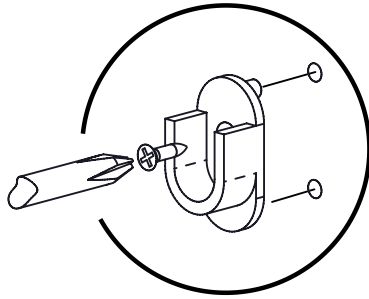
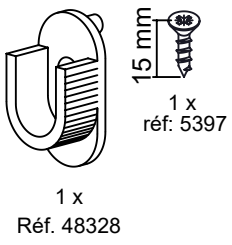


3 x
réf. 37809

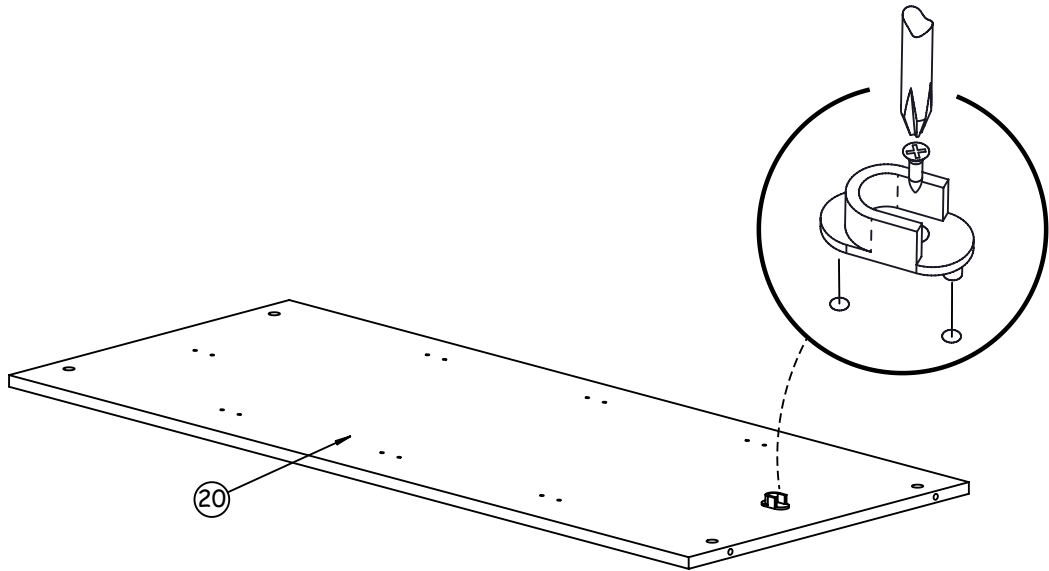
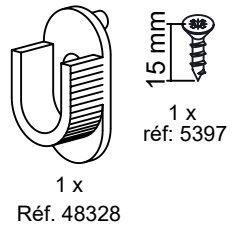


26-B

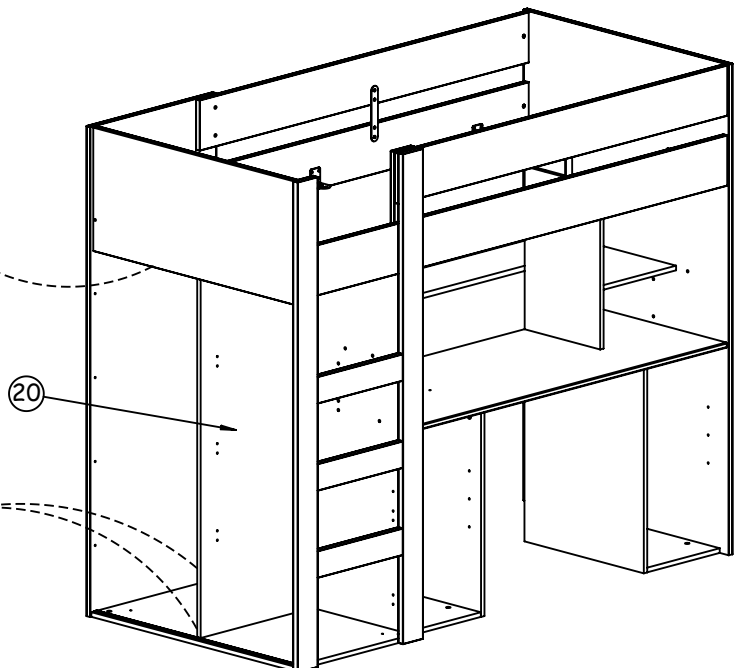
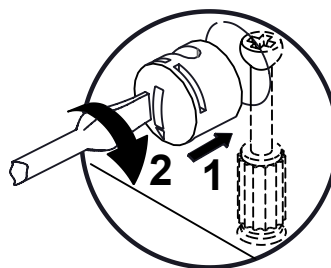
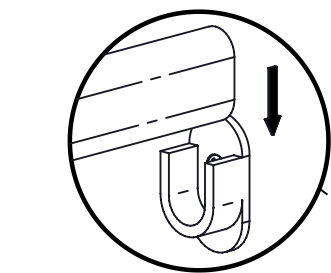
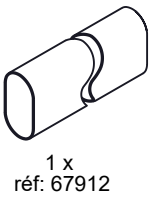




30-B



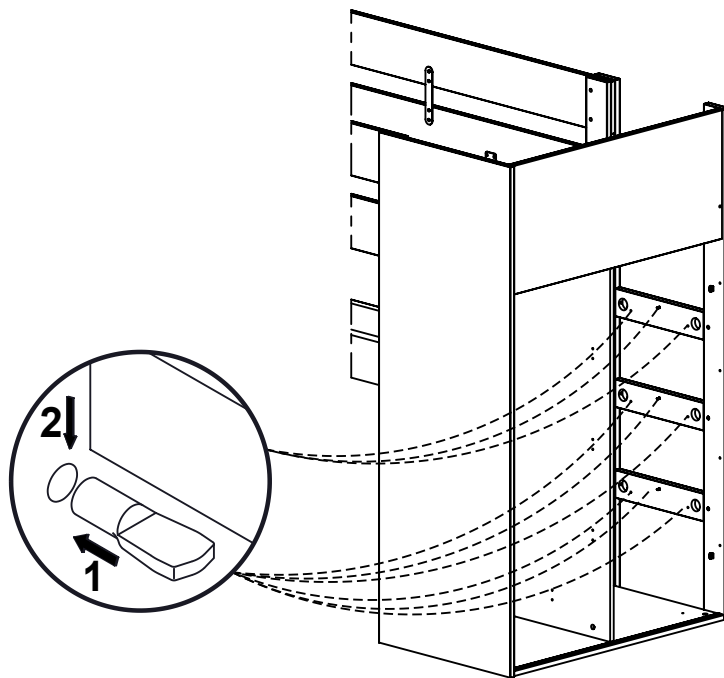
31-B



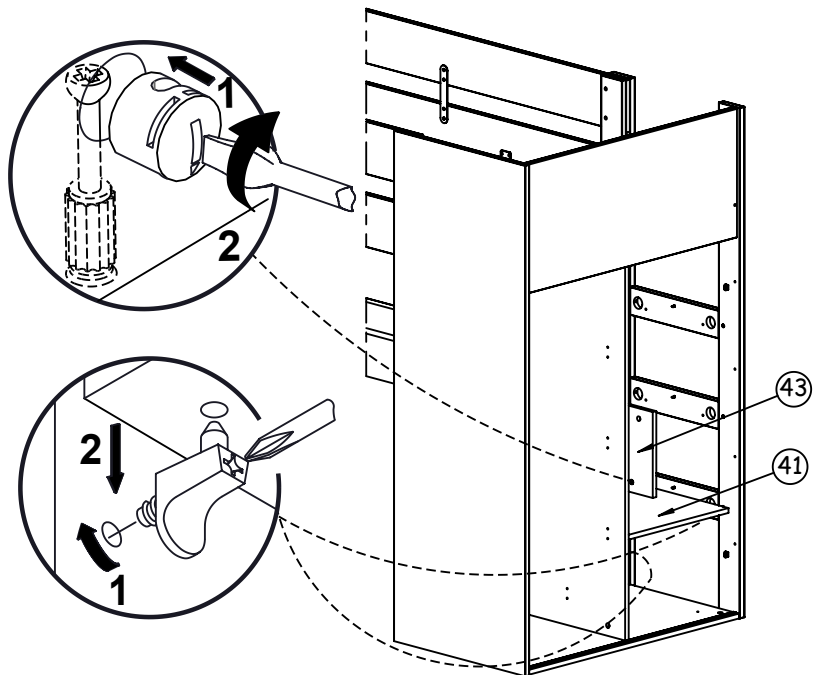
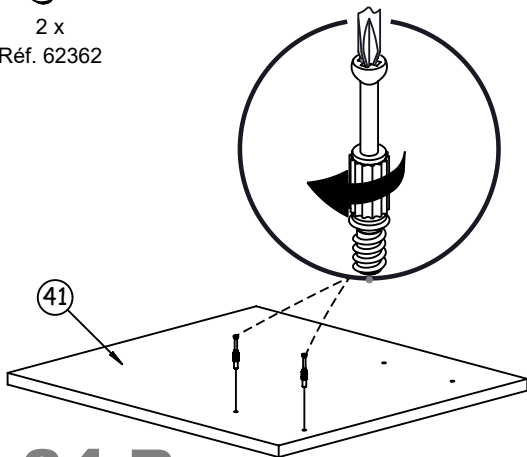
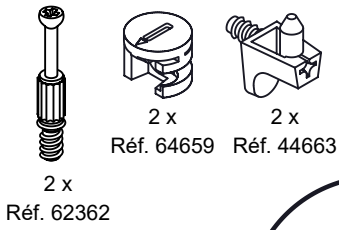
32-B



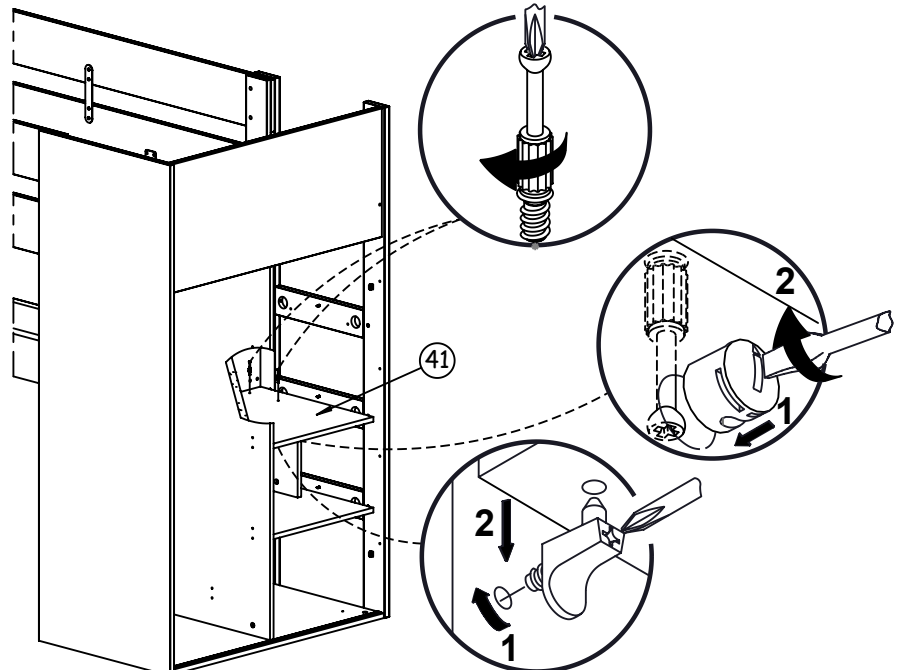
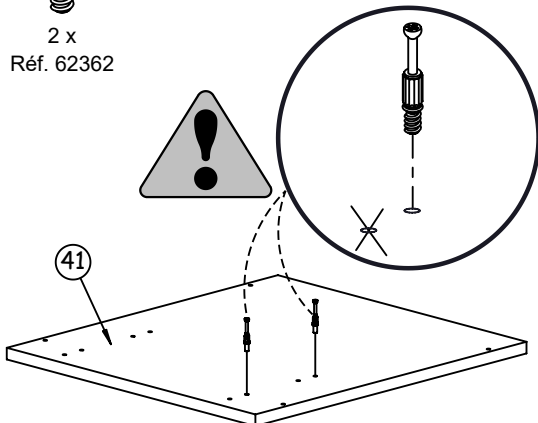
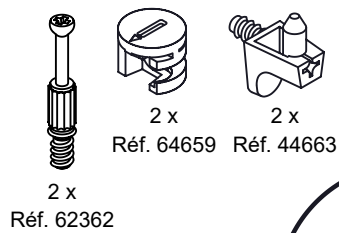
9 x
Réf. 6532



33-B



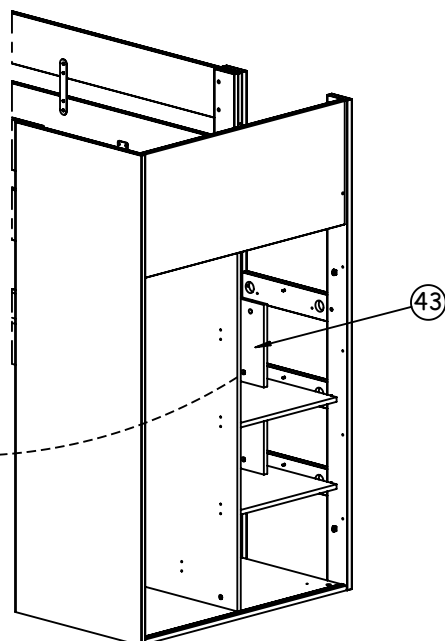
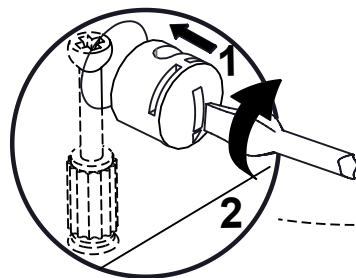
34-B



35-B X2



2 x
Réf. 64659



36-B



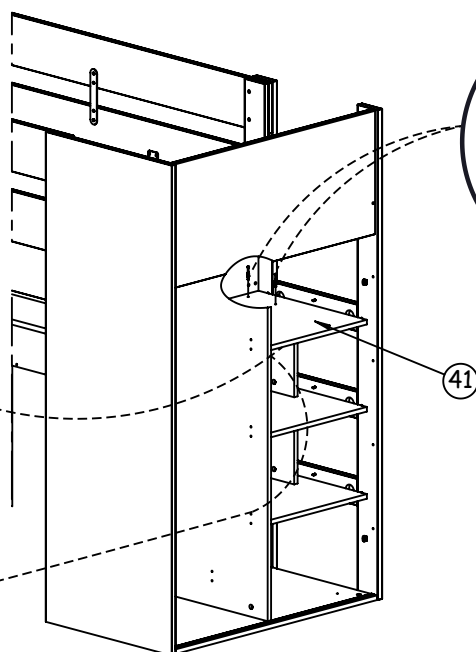
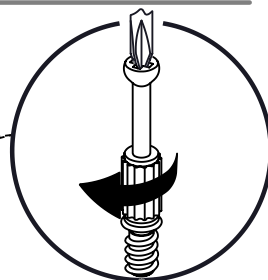
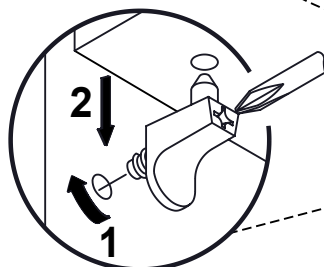
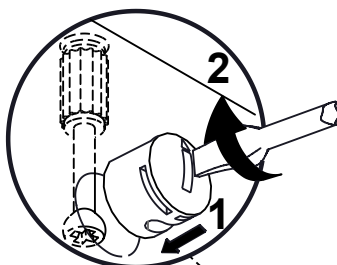
2 x
Réf. 62362



2 x
Réf. 64659



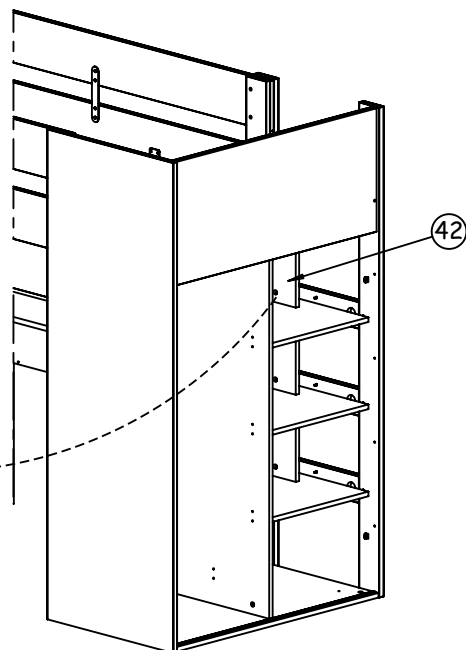
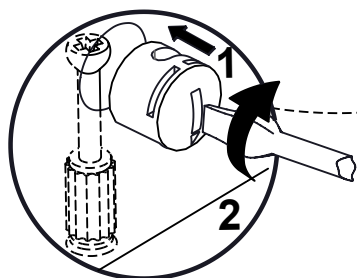
2 x
Réf. 44663



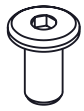
37-B



2 x
Réf. 64659



38-B



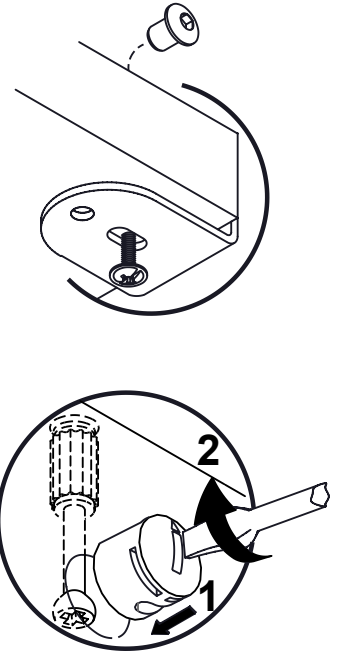
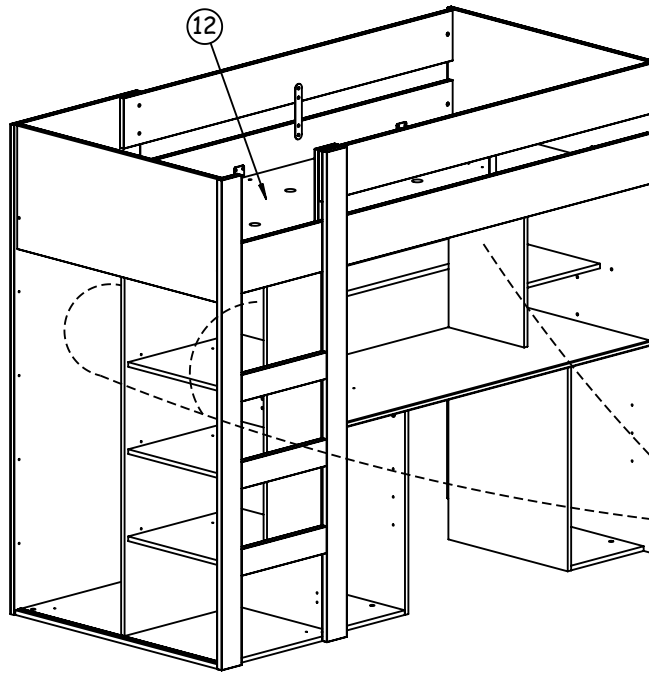
10 x
Réf. 40471



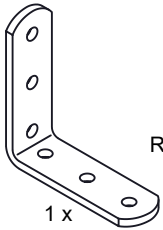
6 x
Réf. 64659



15 mm
10 x
Réf. 1435



39-B



1 x
Réf. 6521



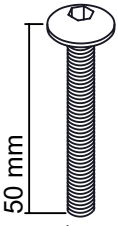
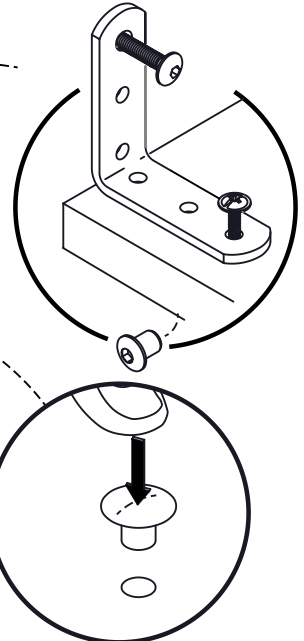
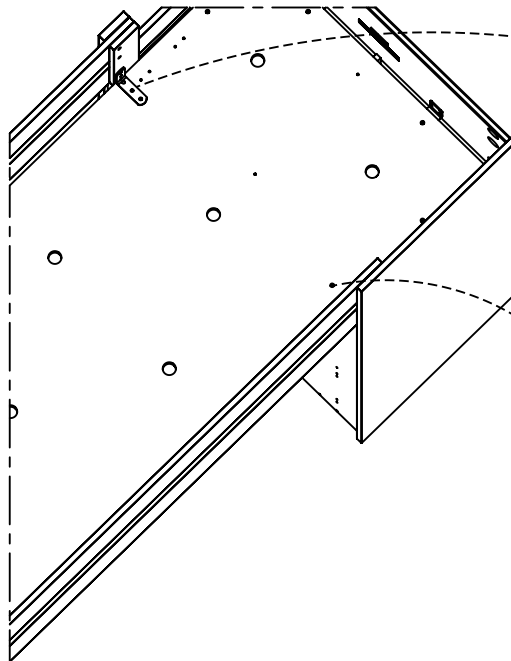
1 x
Réf. 40471



15 mm
1 x
Réf. 1435

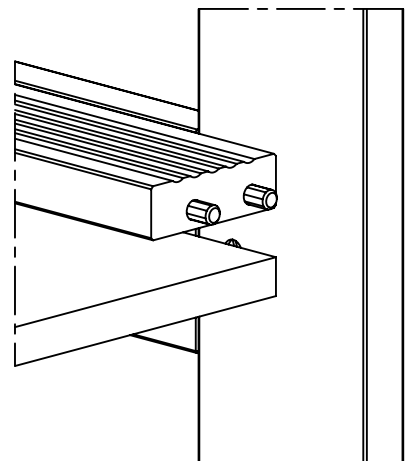
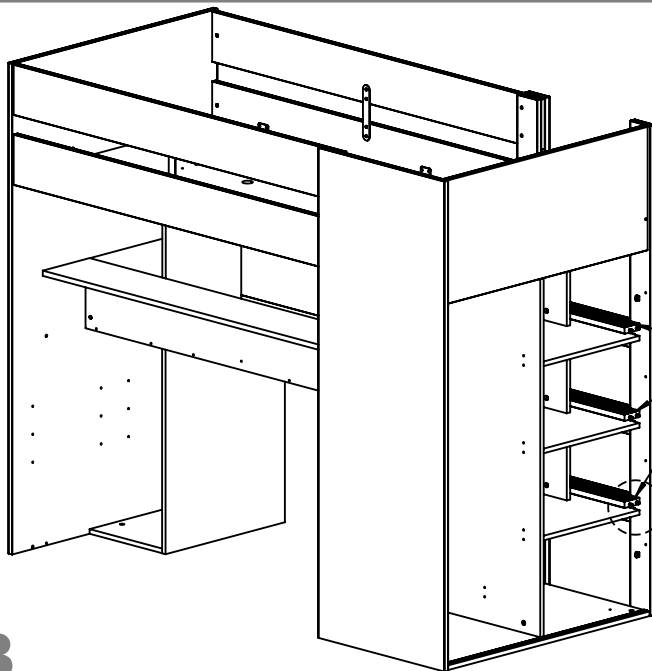


1 x
Réf. 29761



50 mm
1 x
Réf. 27090

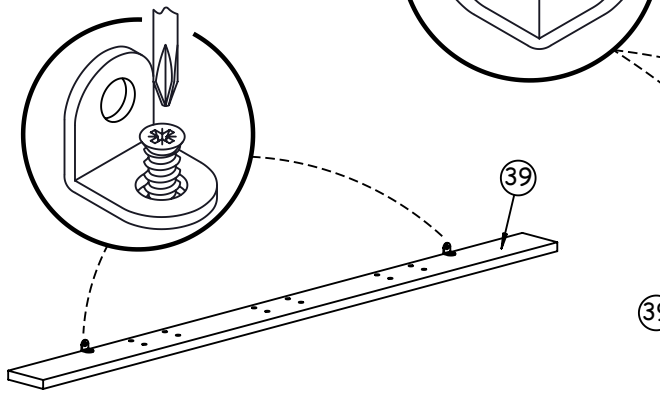
40-B



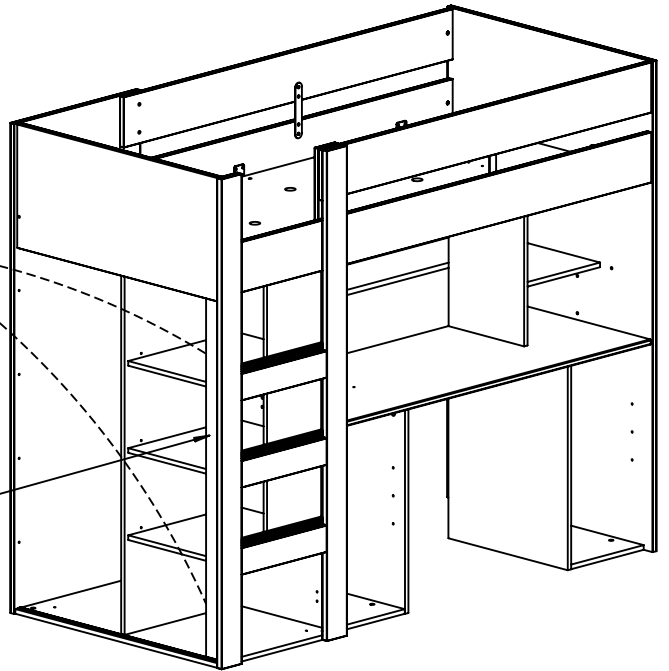
41-B

2 x
Réf. 35779

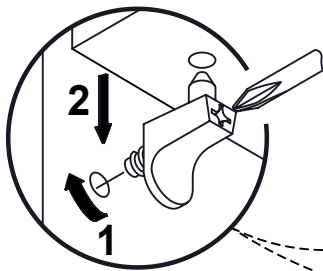
14 mm
4 x
Réf. 7874



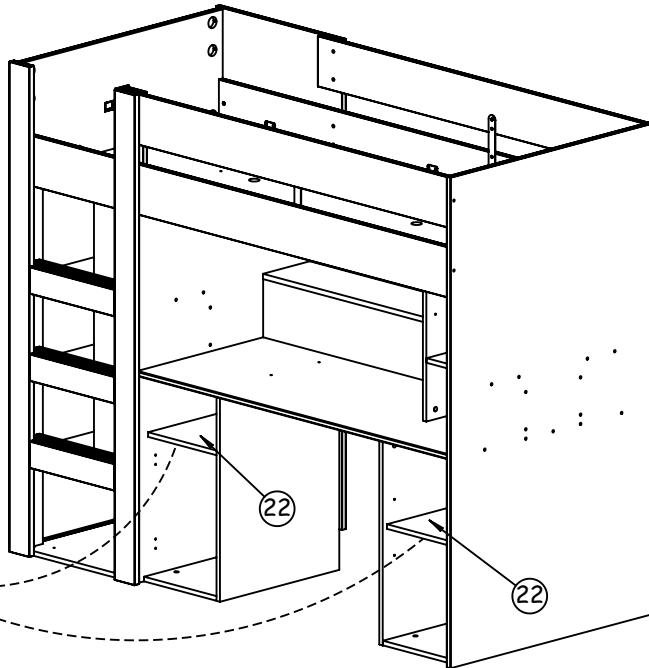
42-B



8 x
Réf. 44663



43-B



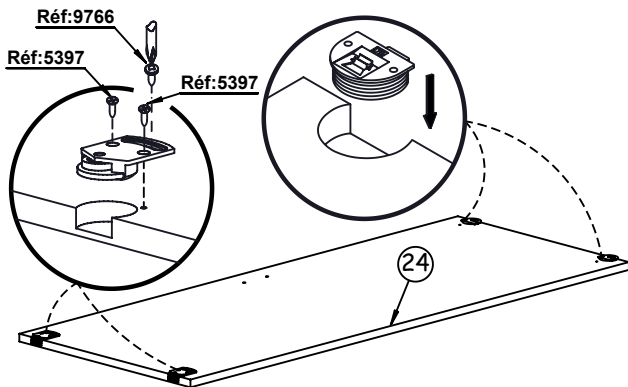
2 x
Réf. 39743

2 x
Réf. 39744

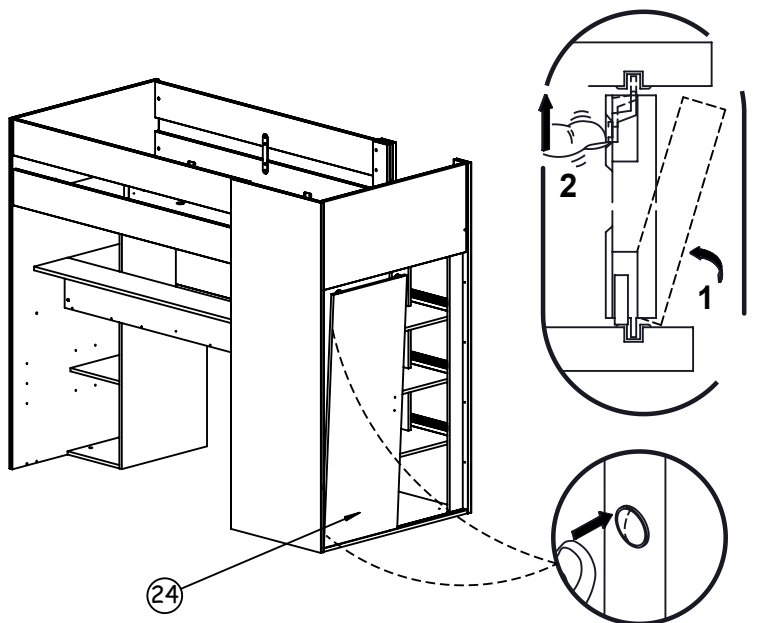
15 mm
4 x
Réf. 5397

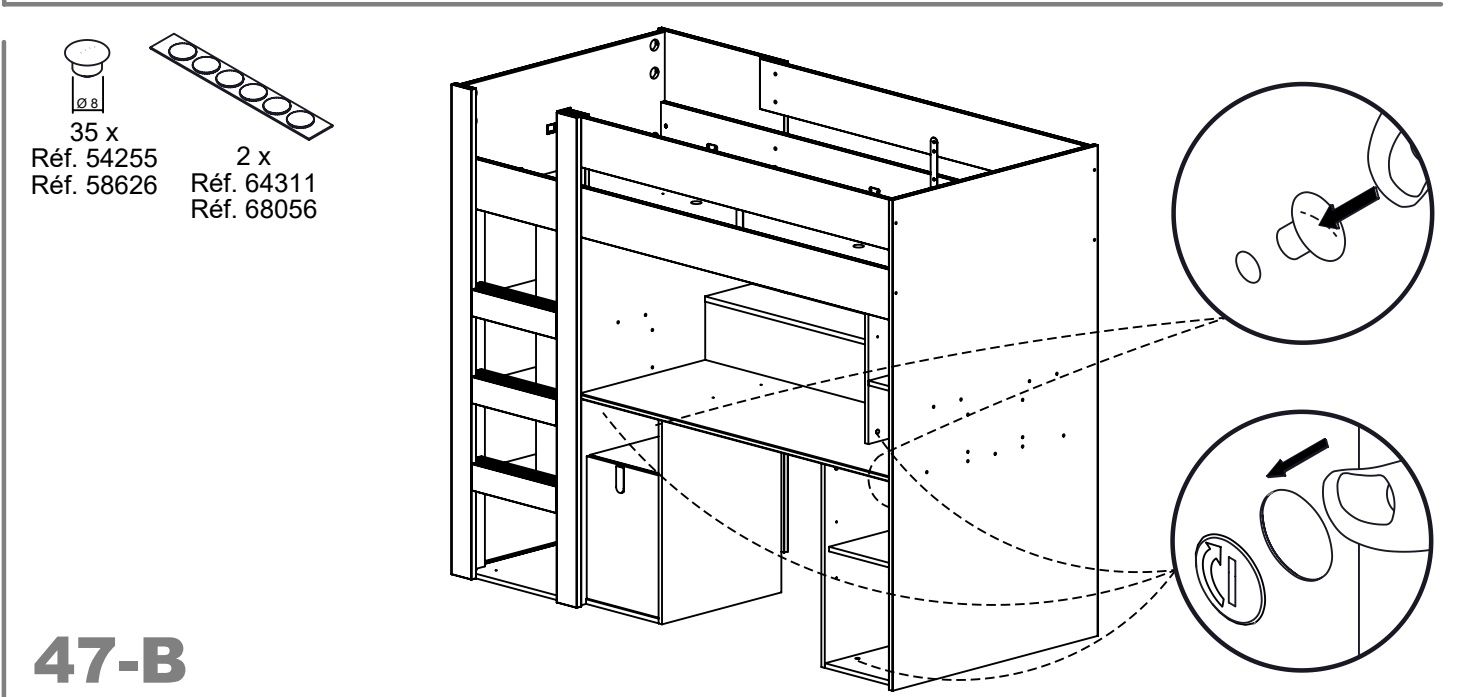
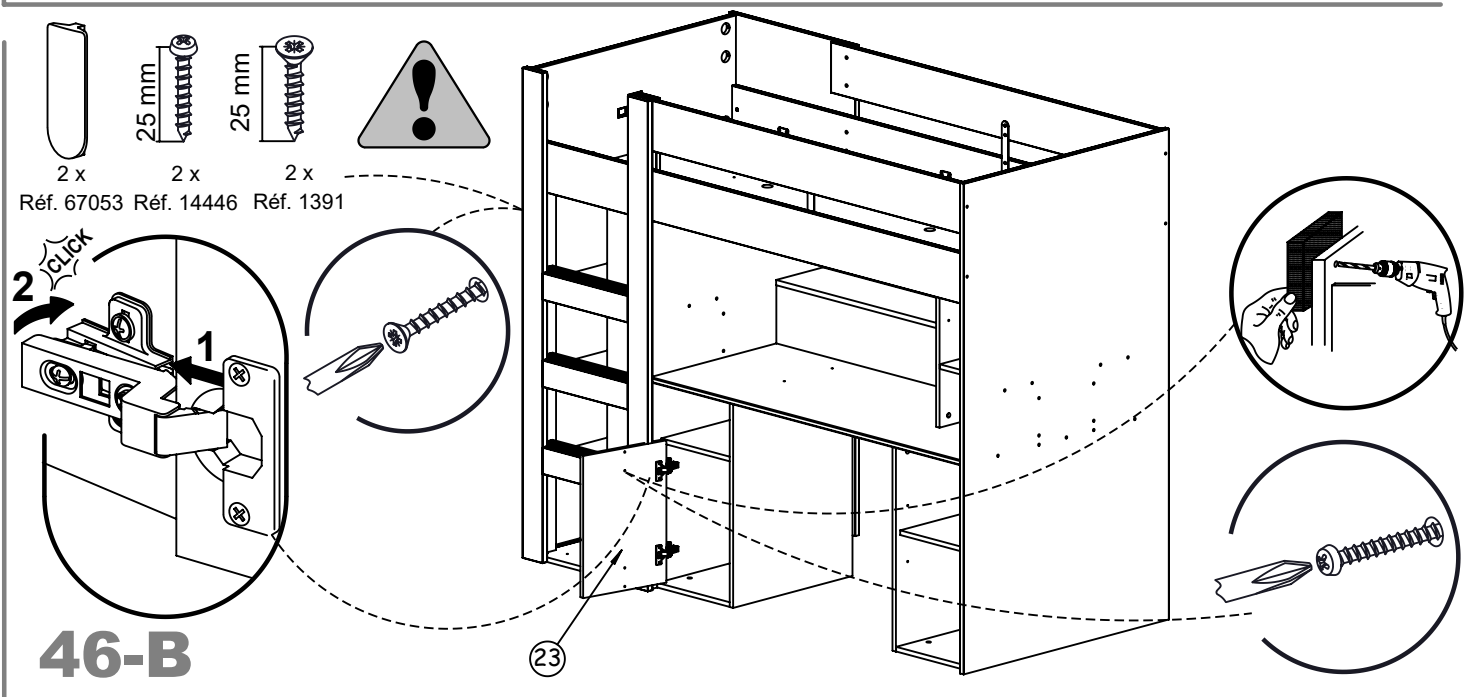
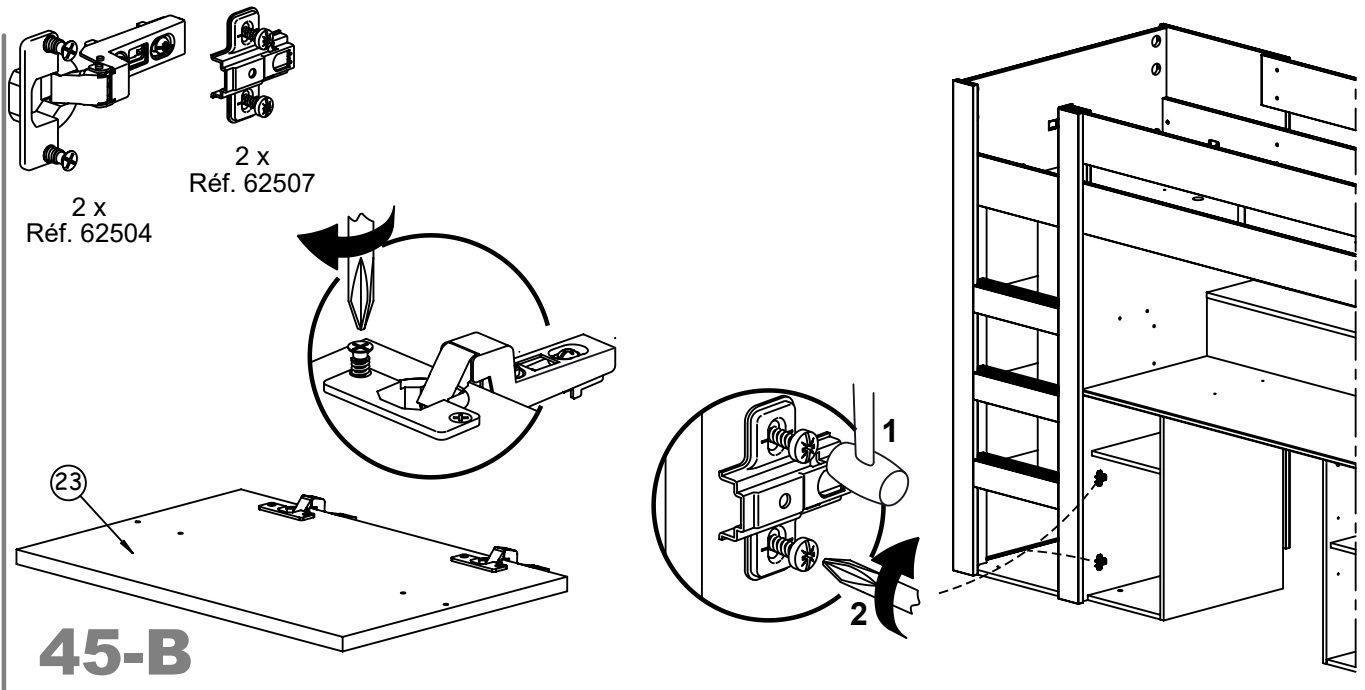
13 mm
2 x
Réf. 9766

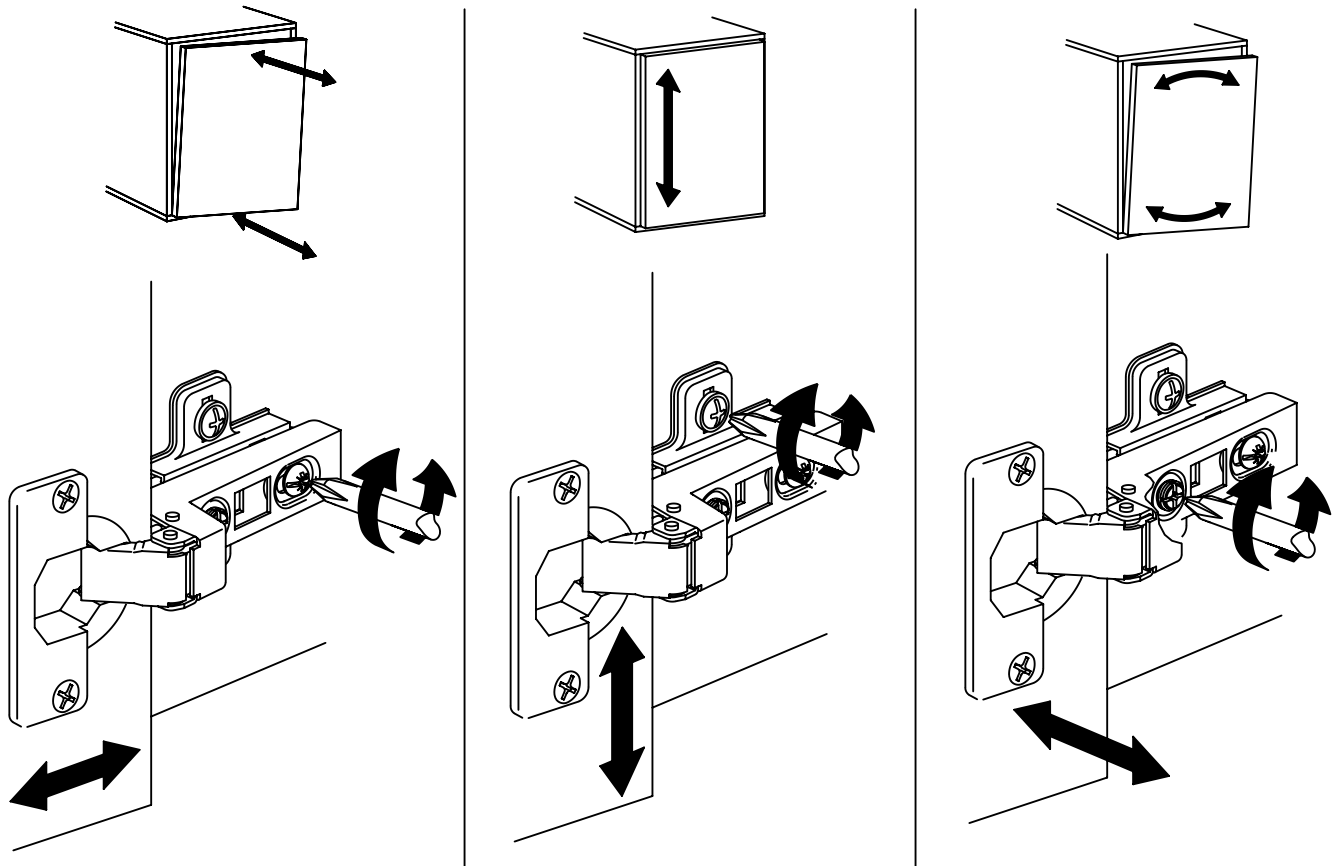
2 x
Réf. 31701



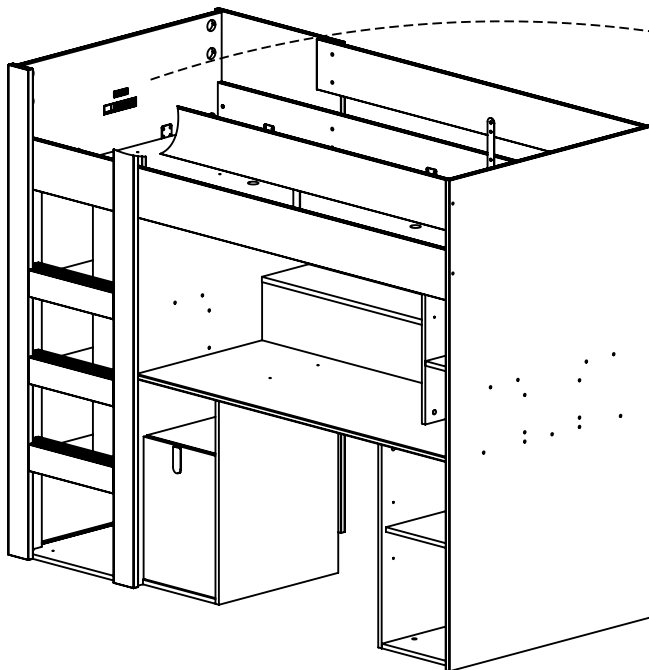
44-B







50-B



↑
HAUTEUR MAXIMUM DU MATELAS
MAXIMUM HEIGHT OF THE MATTRESS

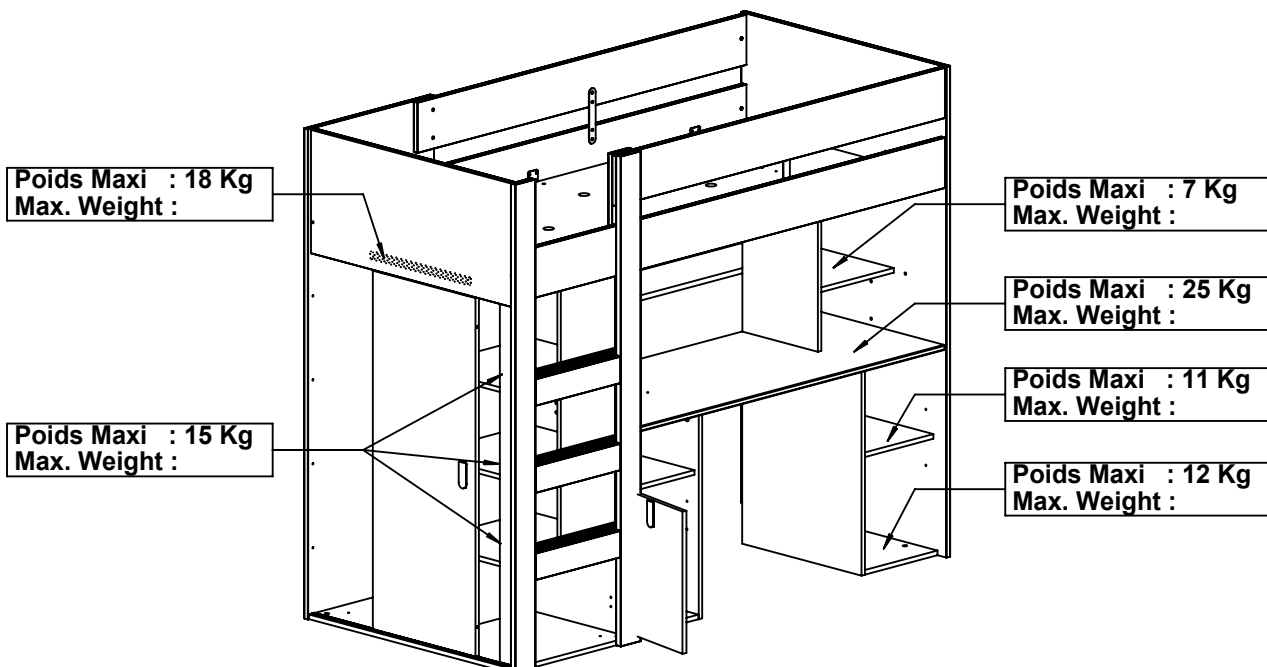
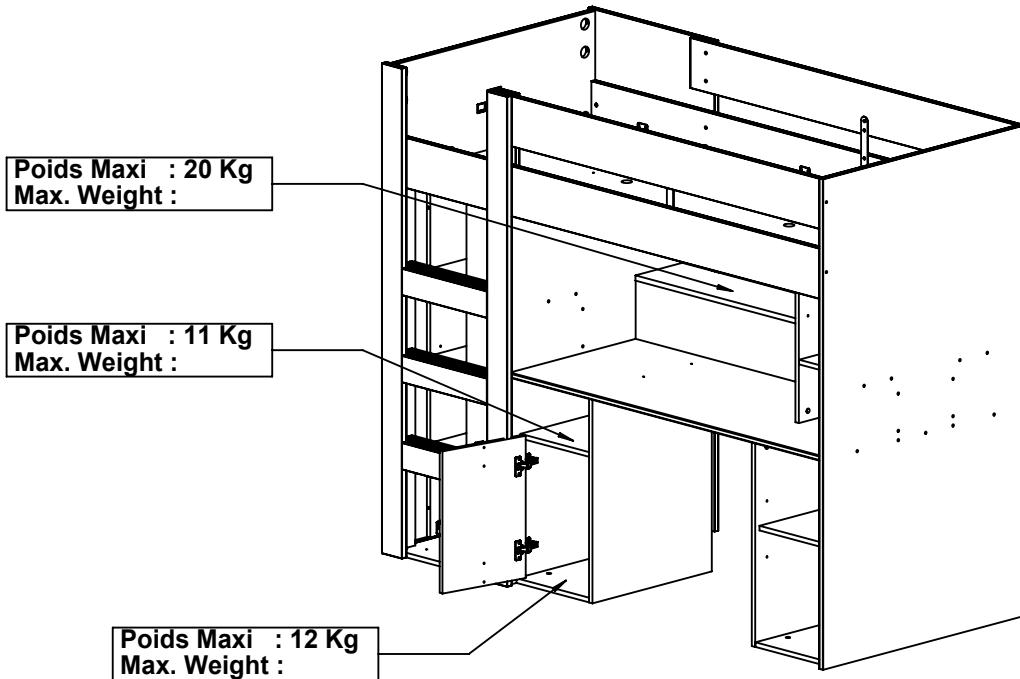
NF-EN 747-1: 2024
LE COUCHAGE EN HAUTEUR NE CONVIENT PAS A DES
ENFANTS DE MOINS DE 6 ANS
ALL HIGH SLEEPERS ARE NOT RECOMMENDED
FOR CHILDREN UNDER THE AGE OF 6 YEARS

51-B

**DONNEES TECHNIQUES - TECHNICAL DATA - INSTRUCCIONES DE RECICLAJE
 TECHNISCHE KENMERKEN - TECHNISCHE DATEN - DATI TECNICI - DATOS TÉCNICOS**

FR DIMENSIONS ET POIDS UTILES
 Instructions à respecter pour l'utilisation de votre meuble en toute sécurité.
 Pour la décoration: les statuettes, vases, téléviseurs ou autres objets imposants devront être placés sur des surfaces protégées et positionnés de préférence au centre du meuble.

GB DIMENSIONS AND WEIGHT USEFUL
 Instructions to be followed for the use of your furniture safely.
 For the decoration: statuettes, vases, televisions or other large objects should be placed on protected and preferably positioned in the center of the cabinet surfaces.



Ce produit et sa notice font l'objet d'une consigne de tri.



FR
 Donnez ou recyclez
 vos meubles.



<https://quefairedemesdechets.fr>

